

CATALOGUE DE SOLUTIONS INDIVIDUELLES
CATALOGUS VOOR DE BOUWOPLOSSINGEN OP MAAT



I		
Nouveaux systèmes conçus pour les besoins des projets particuliers NIEUWE SYSTEMEN ONTWIKKELD VOOR DE CONSTRUCTIE VAN SPECIFIEKE PROJECTEN		
4 - 5	MB-SE85 SG	Sky Tower, Wrocław
6 - 7	Système de toiture / Roofing system	PGE Arena, Gdańsk
8 - 9	MB-SR80	L'aéroport Frédéric Chopin, Varsovie / F. Chopin Luchthaven, Warszawa
10 - 11	MB-SG60	L'aéroport Frédéric Chopin, Varsovie / F. Chopin Luchthaven, Warszawa
12 - 13	MB-SR100	L'aéroport Frédéric Chopin, Varsovie / F. Chopin Luchthaven, Warszawa
14 - 15	MB-SR60N	Hôtel Hilton, Kiev / Hotel Hilton, Kiev
16 - 17	MB-SR85 SEMI	Parc scientifique et technologique de Poméranie / Wetenschaps- en technologiepark van Pommern, Gdynia
18 - 19	MB-SR60N	Parc scientifique et technologique de Poméranie / Wetenschaps- en technologiepark van Pommern, Gdynia
20 - 21	MB-SE80 SG	Lexington Avenue, Nowy Jork / New York
22 - 23	MB-SE80 SG	MARRIOTT, Long Island City, Nowy Jork / New York
24 - 25	MB-SR60N Dachy	Galeria Katowicka, Katowice
26 - 27	MB-SE95 CKK	Centre des congrès ICE, Cracovie / ICE Congrescentrum, Krakau
28 - 29	MB-SE70 HI WFG	Waterfront, Gdynia
30 - 31	MB-SR60N EFEKT	Aéroport Balice, Cracovie / Balice luchthaven, Krakau
II		
Éléments et solutions sur la base de systèmes de murs-rideaux COMPONENTEN EN OPLOSSINGEN VAN GEVELSYSTEMEN		
34 - 35	MB-SR50	Hôtel Hilton, Varsovie / Hilton Hotel, Warszawa
36 - 37	MB-SR50	Arkońska Business Parc, Gdańsk / Business Park Arkońska, Gdańsk
38 - 39	MB-SG50 SEMI	Cirrus, Varsovie / Warszawa
40 - 41	MB-SG50 SEMI, MB-SR50	New City, Varsovie / Warszawa
42 - 43	MB-SG50 SEMI	Université National d'Irlande, Maynooth / Staatsuniversiteit van Ierland, Maynooth
44 - 45	MB-SG50	Le Département des projets publics, Trim / Kantoor voor openbare projecten, Trim
46 - 47	MB-SR50	La galerie Wisła, Płock / Galeria Wisła, Płock
48 - 49	MB-SR50N	L'aéroport Łódź / Luchthaven Łódź
50 - 51	MB-SR50	Fortis - Awatar, Cracovie / Fortis - Awatar, Kraków
52 - 53	MB-SR50HI	Libra Business Center, Varsovie / Libra Business Center, Warszawa
54 - 55	MB-SR50	Centre d'éducation et de congrès Collegium Medicum UJ Cracovie / Didactisch en Congrescentrum Collegium Medicum UJ, Kraków

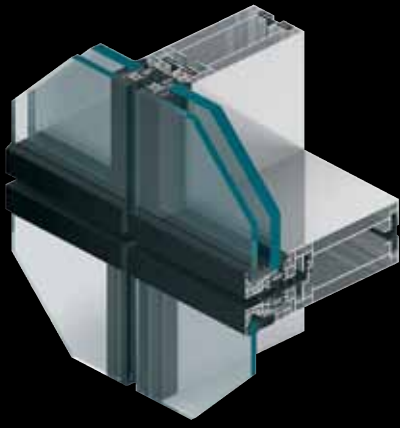
56 - 57	MB-SR50 HI	Thespian, Wrocław
58 - 59	MB-SR50	Prosta Tower, Varsovie
60 - 61	MB-SR50 EFEKT	Université Gdańsk, Département de biologie / Universiteit van Gdańsk, Afdeling Biologie
62 - 63	MB-SR50N EI EFEKT	Green Horizon, Łódź
64 - 65	MB-SE75	Alchemia, Gdańsk
66 - 67	MB-SR50 EI	Hotel Mikołajki, Mikołajki
68 - 69	MB-SR60N	Silver Tower Center, Wrocław
70 - 71	MB-SR50, MB-86	Atrium1, Varsovie / Warschau
III	Profilés de finition pour les systèmes de mur-rideau AFWERKING PROFIELEN IN DE GEVELSYSTEMEN	
74 - 75	MB-SR50N	Le Stade national Varsovie / Nationaal Stadion, Warschau
76 - 77	MB-SR50N	Le Stade municipal / Stadsstadion, Wrocław
78 - 79	MB-SR50 PL	Helion, Varsovie / Helion, Warschau
80 - 81	MB-SR50 PL	LG Philips, Koberzyce
82 - 83	MB-SR50 PL	Poleczki Business Parc, Varsovie / Poleczki Business Park, Warschau
84 - 85	MB-SR50	Pol-Aqua, Wilanów Business Pack, Varsovie / Warschau
86 - 87	MB-SR50	Feniks, Varsovie / Warschau
IV	Éléments et solutions pour les systèmes de portes et fenêtres COMPONENTEN EN OPLOSSINGEN IN DE RAAM- EN DEURSYSTEMEN	
90 - 91	MB-60US	Astra Parc, Kielce
92 - 93	MB-70SG	Platinum Business Parc, Varsovie / Warschau
94 - 95	MB-70US	Quattro Business Park, Cracovie / Kraków
96 - 97	MB-70HI Casement	Lexington, Nowy Jork / New York
98 - 99	MB-86	Centre de technologie de l'information / IT-centrum Information, Łódź
100 - 101	MB-70US HI	Village olympique, Londres / Olympisch dorp, Londen
102 - 103	MB-78EI	Galeria Veneda, Łomża
104 - 105	MB-86US	Hôpital pour enfants M.U.M., Varsovie / Kinderziekenhuis van de Medische Universiteit van Warschau, Warschau
106 - 107	MB-70, MB-SR50	Hotel PURO, Poznań
108 - 109	MB-86SI	Pôle d'emploi / Arbeidsbureau, Paderborn

Solutions qui répondent à vos besoins
OPLOSSINGEN DIE AAN UW VERWACHTINGEN
VOLDOEN



PARTIE I / HOOFDSTUK I

NOUVEAUX SYSTÈMES CONÇUS POUR LES BESOINS DES PROJETS PARTICULIERS
NIEUWE SYSTEMEN ONTWIKKELD VOOR DE CONSTRUCTIE VAN SPECIFIEKE PROJECTEN



Mur-rideau structurel par éléments préfabriqués

Structurele elementengevel

MB-SE85 SG



SKY TOWER

Localisation / Locatie: Wrocław
 Projet: Bureau d'architecture FOLD /
 Ontwerp: Architectenkantoor FOLD

„Pour réaliser la vision d'un architecte, une bonne collaboration de la société fournissant les systèmes de façades et le bureaux de projets est nécessaire”

*Dariusz Ruśniok,
 Général Constructeur Section Façade Aluprof S.A.*

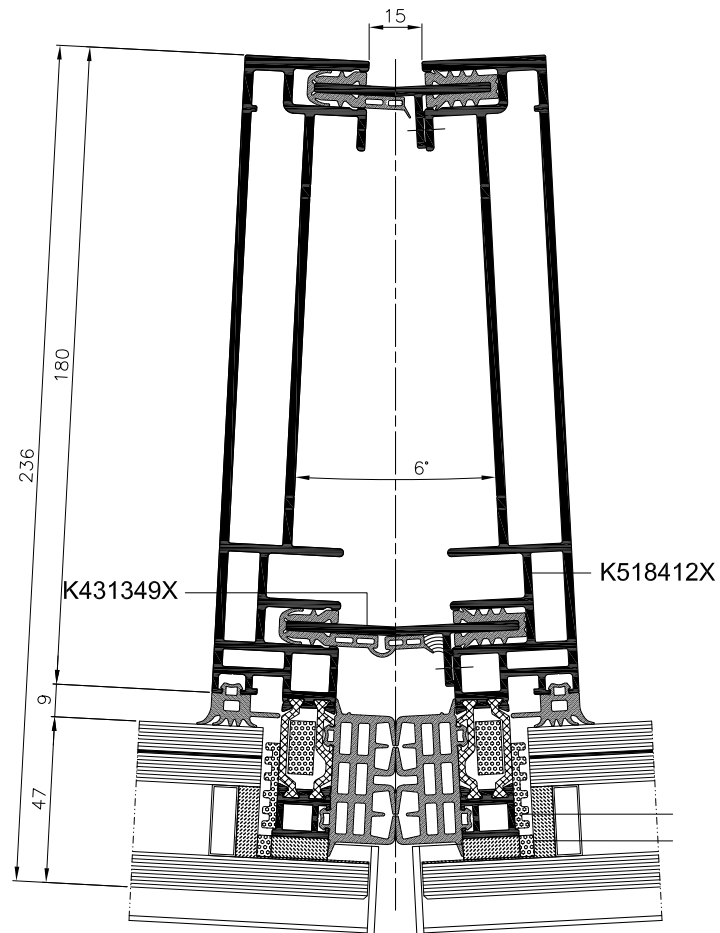
“Om de visie van de architect te kunnen realiseren is de uitmuntende samenwerking tussen de firma die de gevelsystemen levert en het architectenkantoor nodig”

*Dariusz Ruśniok,
 Hoofdconstructeur Sectie Gevels Aluprof S.A.*

Le Sky Tower se compose de deux gratte-ciels – la tour qui domine la réalisation avec ses 212 m de hauteur est reliée au bâtiment avoisinant construit en cascade qui passe de 92 à environ 68 m. Les deux sont situés sur le dit podium, dans lequel se situe un énorme centre commercial. Pour les besoins de ce projet nous avons développé un système de mur-rideau structurel par éléments préfabriqués MB-SE85 SG. Cette solution nous a permis d'atteindre l'aspect visuel souhaité mais également des paramètres techniques élevés et un montage rapide d'éléments préfabriqués sans utilisation d'échafaudages traditionnels. La façade de Sky Tower intègre, en plus des vitrages fixes, des fenêtres à auvent (ouverture à italienne) conçues spécialement pour ce projet et commandées électroniquement.

De structuur van Sky Tower baseert op twee hoge gebouwen – de hoofdtoren van 212 m verbonden met het hellende terrasjesgebouw van de hoogte van 92 m tot 68 m. Beide gebouwen bevinden zich op een zogenaamde 'podium' dat de functie van een winkelcentrum vervult. Om dit gebouw te kunnen realiseren, werd het systeem van structurele elementengevel MB-SE85 SG ontwikkeld. Dankzij deze oplossing was het mogelijk de gewenste vormgeving van de gevel en hoge technische parameters te bereiken als ook de snelle montage van de kant-en-klare segmenten van de gevel zonder gebruik van traditionele steigers. Behalve vaste beglazing worden hier ook speciaal ontwikkelde Swing Venters of uitzetramen gebruikt die met behulp van een elektrisch systeem worden gestuurd.

Coupe d'un montant
 Doorsnede gevelstijl



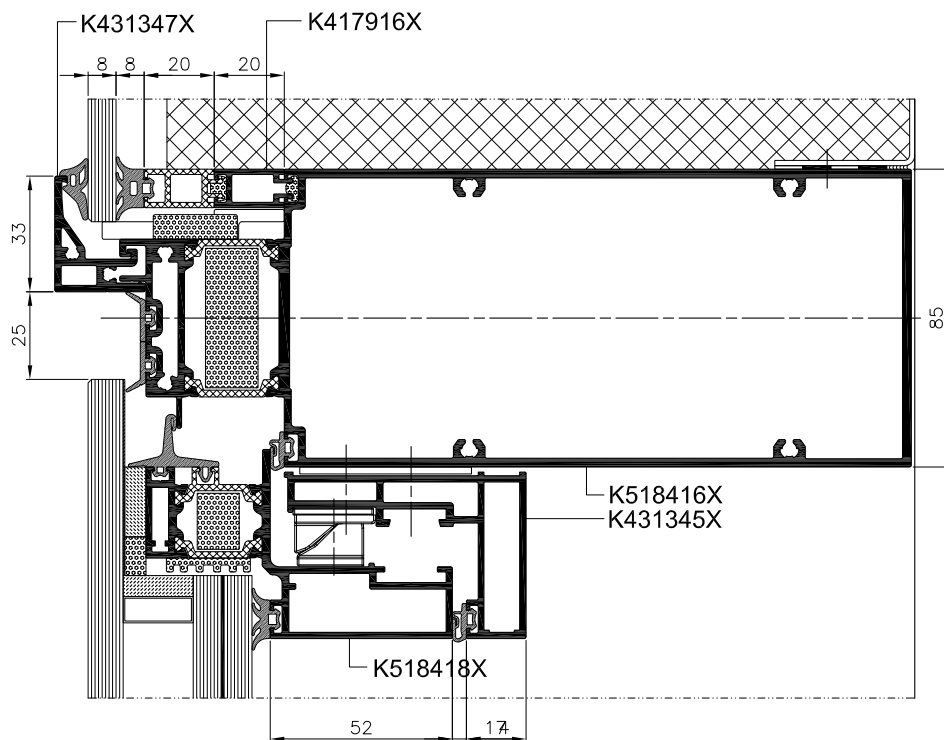
Paramètres techniques:

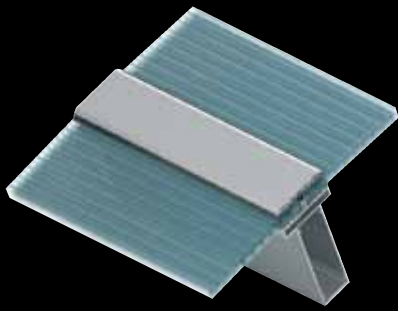
Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa
 Étanchéité à l'eau: classe RE 1200 Pa
 Résistance au vent: 3000 Pa
 Résistance aux chocs: classe I5/E5

Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa
 Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa
 Weerstand tegen windbelasting: 3000 Pa
 Slagvastheid: klasse I5/E5

Coupe d'une traverse et une fenêtre Swing
 Draairaam of uitzetraam





Système de toiture Daksysteem

PGE ARENA

Localisation / Locatie: Gdańsk

Projet RKW Rhode Kellermann Wawrowsky / Ontwerp: RKW Rhode Kellermann Wawrowsky



„Le stade est plus beau que la maquette de l'investissement, et c'est rare.”

“Het stadion ziet er beter uit dan het investeringsmodel en dat is ongewoon”

*arch. Krzysztof Czarnecki,
RKW Rhode Kellermann Wawrowsky*

Pour les besoins de projet Stade PGE ARENA nous avons développé une solution individuelle de système de toiture. En raison de la forme particulière de la couverture et de l'exigence visuelle de légèreté, nous nous sommes décidés à utiliser le polycarbonate et l'aluminium. La tâche principale était de réaliser des profilés en forme de T, afin de pouvoir les plier. Chaque élément a été courbé différemment. Nous avons assuré l'étanchéité complète de la toiture et éliminé tout risque d'infiltration d'eau de pluie. Ceci a été possible grâce au double système de joints s'adaptant parfaitement aux rainures autour des vitrages.

Om aan het uitdagende ontwerp van het PGE Arena stadion te kunnen voldoen, wordt een individueel daksysteem ontwikkeld. Vanwege de zeer unieke vorm en gering gewicht van het dak werd besloten om polycarbonaat en aluminiumprofielen te gebruiken. De belangrijkste constructietaak was de ontwikkeling van grote profielen voor T-gordingen zodat de buiging mogelijk was. Elk element dient een andere kromming en de gehele dakconstructie de correcte dichtheid te krijgen zodat het risico van het doordringen van regenwater tot minimum wordt beperkt. Met succes wordt het bereikt door gebruik van dubbel systeem van flexibele pakkingen die precies de vulling van de glazen gordingen hebben gevuld.

Coupe de la panne
Doorsnede gording

Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: 2,9kN/m²

Étanchéité à l'eau: 1200 Pa

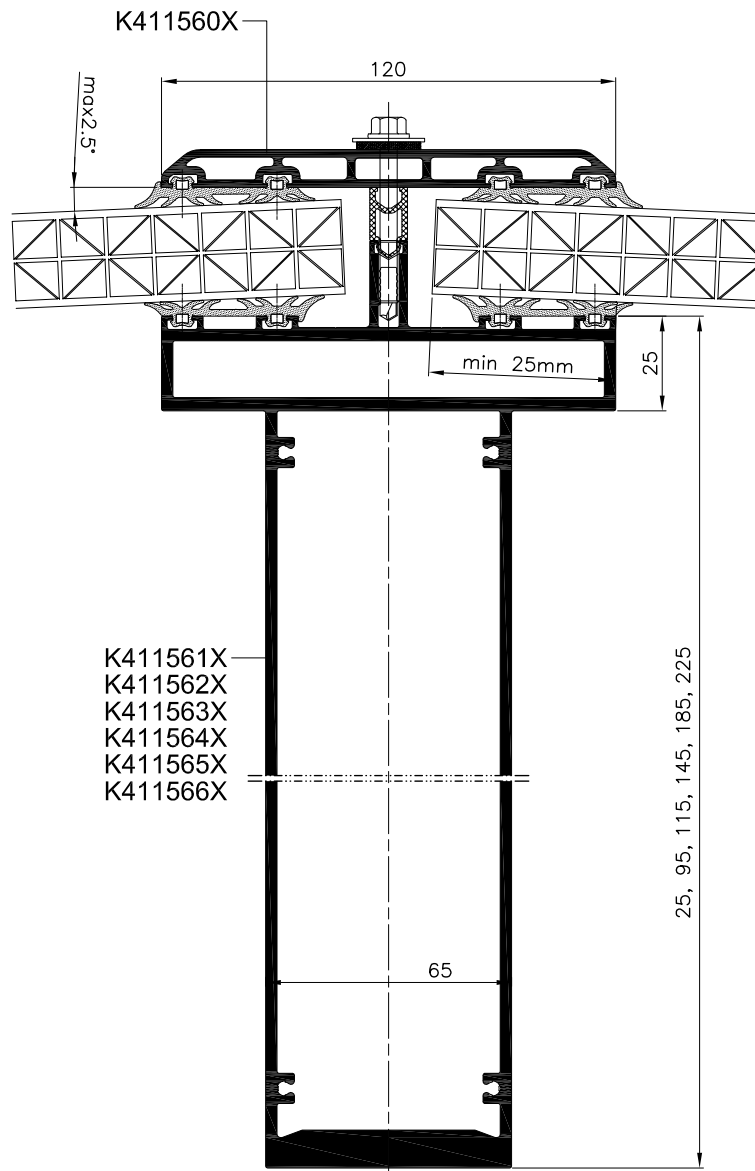
Résistance au vent: 4,35 kN/m²

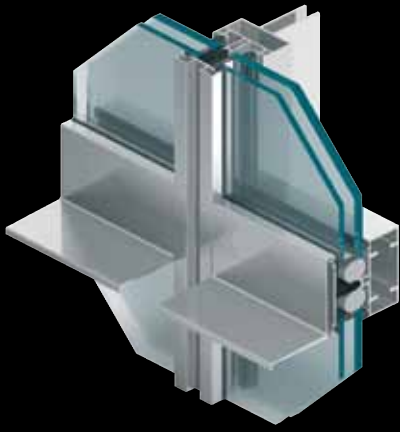
Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: 2,9 kN/m²

Waterdichtheid: 1200 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 4,35 kN/m²





Système de mur-rideau à montants
et traverses

Stijl en regel vliesgevelsysteem

MB-SR80

AÉROPORT FRÉDÉRIC CHOPIN F. CHOPIN LUCHTHAVEN

Localisation: Varsovie / Locatie: Warszawa

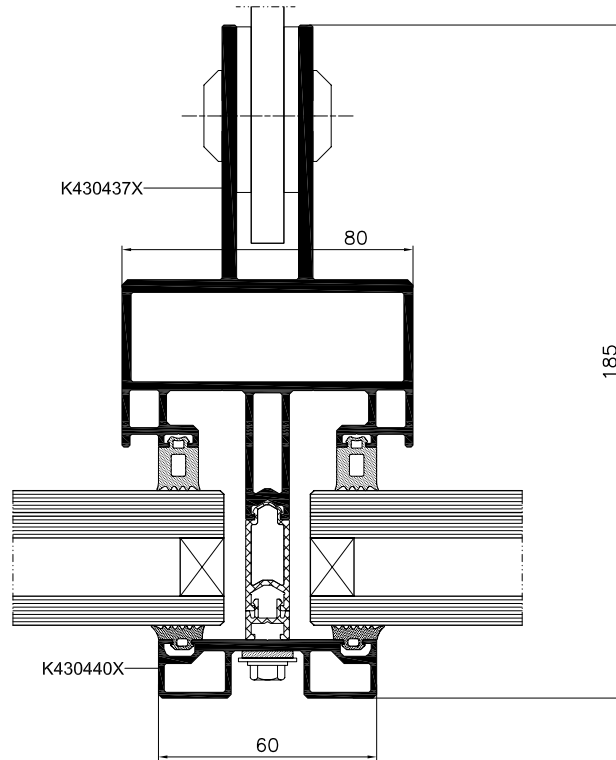
Projet / Ontwerp: arch. Pierluca Roccheggiani, arch. Paweł Czaplicki



Ce système est élaboré spécialement pour réaliser la façade du terminal de l'aéroport. Il s'agit d'une structure à montants et traverses dont le design des profilés constitue toute sa particularité. Les parclozes dépassant la façade de 100 mm accentuent les lignes horizontales. Pour les traverses d'une largeur de 100 mm a été conçu un montant de 80 mm, assurant le soutien adéquat des vitrages obliques et la solidité de la construction.

Het systeem werd ontwikkeld verbouwing van de al bestaande gevel van de terminal. De constructie van de gevel is gebaseerd op het stijl en regel vliesgevelsysteem. Kenmerkend voor dit systeem is met name het design van deze profielen. De speciale vorm van de afwerking profielen die op 100 mm uitsteken worden bedoeld om de horizontale lijnen van de gevel te benadrukken. Bij de 100 mm brede regels worden de 80 mm brede raamstijl ontworpen die een correcte ondersteuning voor ruiten van hellende gevel geeft en de indruk van een betrouwbare constructie geeft.

Coupe du montant
 Doorsnede gevelstijl



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe A4

Étanchéité à l'eau: classe R7

Résistance au vent: 1200 Pa

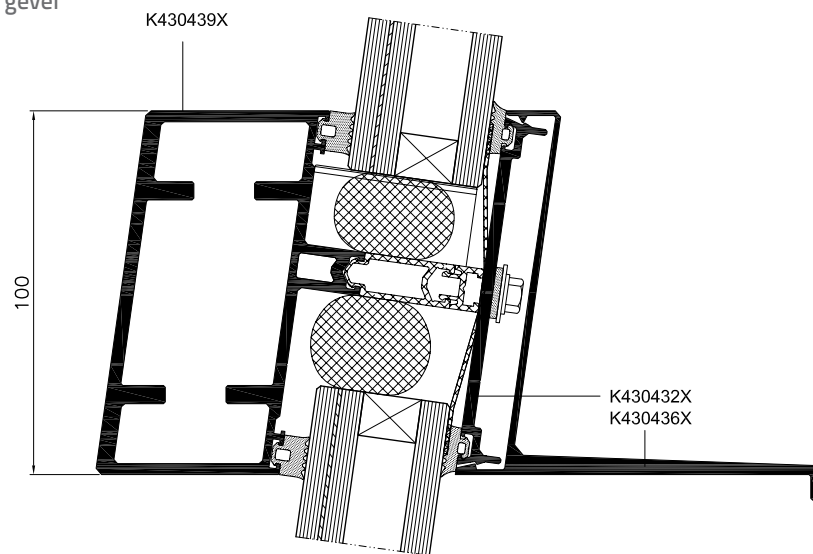
Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse A4

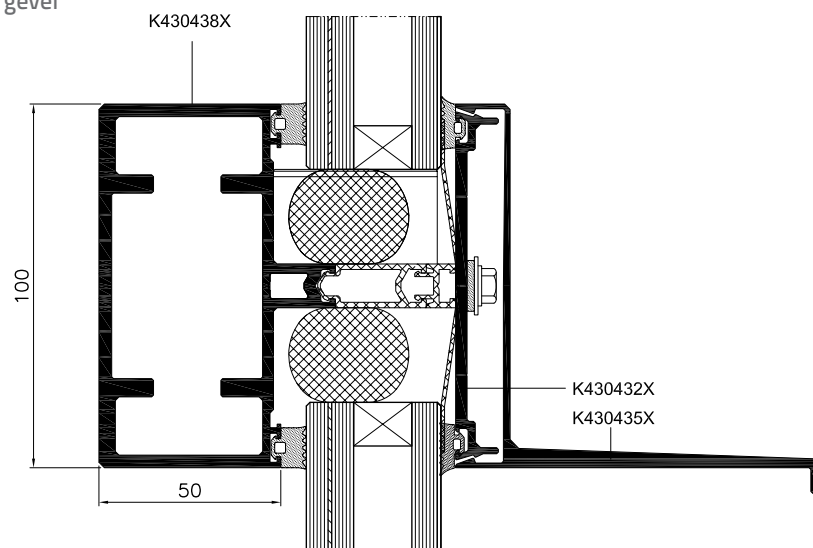
Waterdichtheid: klasse R7

Weerstand tegen windbelasting: 1200 Pa

Coupe d'une traverse - mur-rideau oblique
 Doorsnede regel – hellende gevel



Coupe d'une traverse.- mur-rideau vertical
 Doorsnede regel – verticale gevel





Mur-rideau structuré inversé Omgekeerd structureel vliesgevelsysteem **MB-SG60**

AÉROPORT FRÉDÉRIC CHOPIN F. CHOPIN LUCHTHAVEN

Localisation: Varsovie / Locatie: Warszawa
Projet / Ontwerp: arch. Pierluca Roccheggiani, arch. Paweł Czaplicki

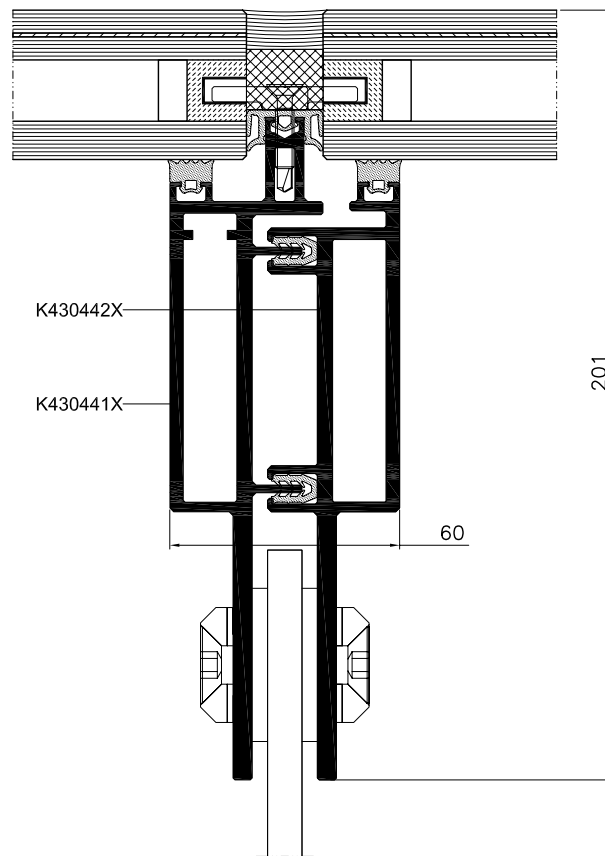


phot. Mariusz Adamski

La façade avec le système MB-SG60. A partir du niveau +5.30, réalisée entièrement en mur-rideau incliné. Conçue sur base du mur-rideau inversé, c'est à dire avec les profilés porteurs en aluminium (montants et traverses) situés à l'extérieur. De l'intérieur reste visible la surface lisse du vitrage, effectuée en technologie de vitrage structurel.

Op basis van het MB-SG60 systeem wordt de piergevel van het niveau +5.30 als een hellend vliesgevelsysteem uitgevoerd. De gevelconstructie vormt het omgekeerd structurele vliesgevelsysteem d.w.z. de ondersteunende aluminium profielen (stijl en regel) worden buiten geplaatst en van binnen het gebouw is alleen de technologie van structurele beglazing zichtbaar.

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe A4

Étanchéité classe R7

Résistance au vent: 1200 Pa

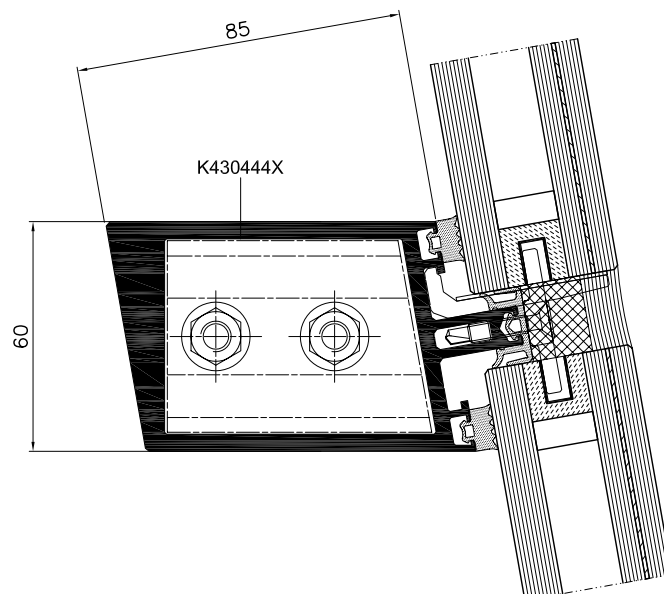
Technische parameters:

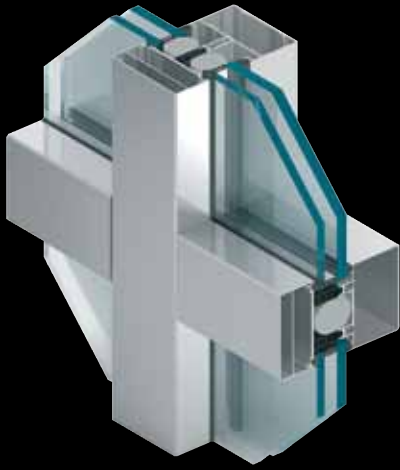
Luchtdoorlatendheid: klasse A4

Waterdichtheid: klasse R7

Weerstand tegen windbelasting: 1200 Pa

Coupe d'une traverse - mur-rideau oblique
Doorsnede regel – hellende gevel





Mur rideau à montants et traverses Stijl en regel vliesgevelsysteem **MB-SR100**

AÉROPORT FRÉDÉRIC CHOPIN F. CHOPIN LUCHTHAVEN

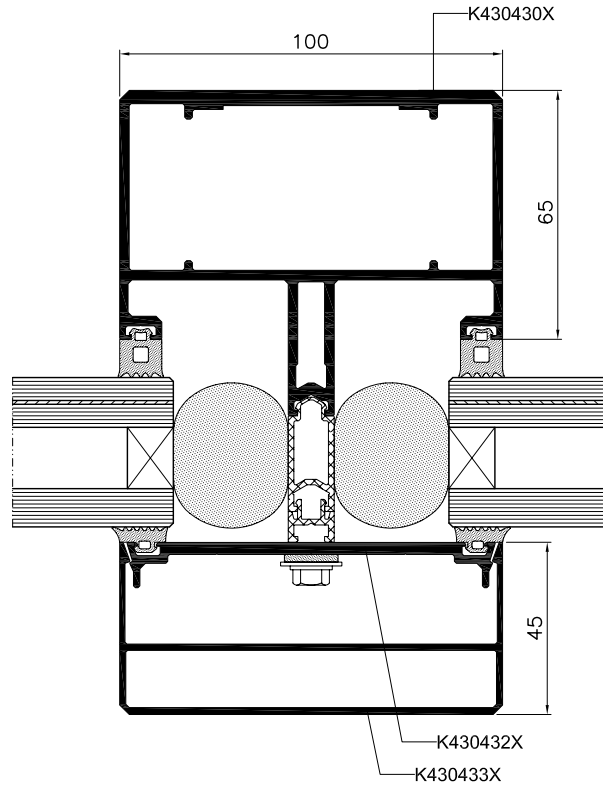
Localisation: Varsovie / Locatie: Warszawa
Projet / Ontwerp: arch. Pierluca Roccheggiani, arch. Paweł Czaplicki



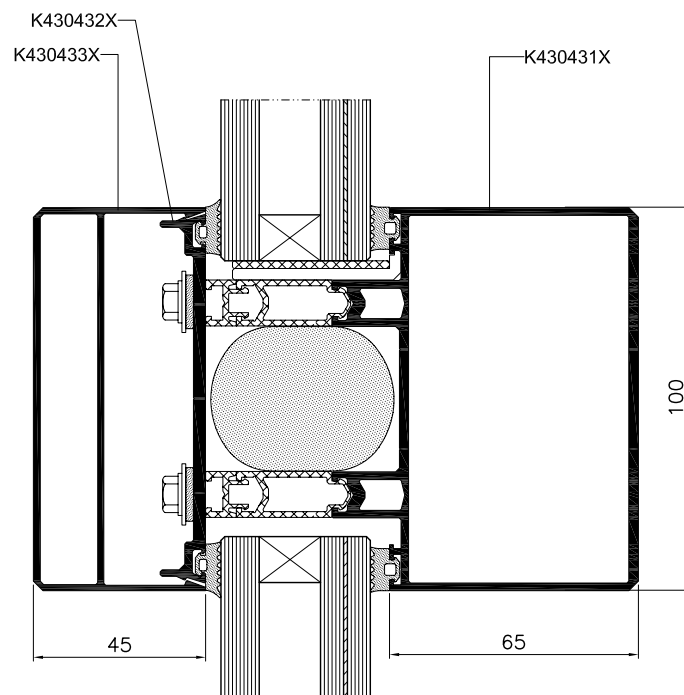
Le système élaboré pour le rez-de-chaussée sous forme du mur-rideau à montants et traverses. Les profilés de finition disposés sur la façade en forme de ligne horizontale constituent la particularité de cette construction. La largeur apparente de montants et traverses est de: 100 mm pour les profils intermédiaires, 50 mm pour les profils aux extrémités.

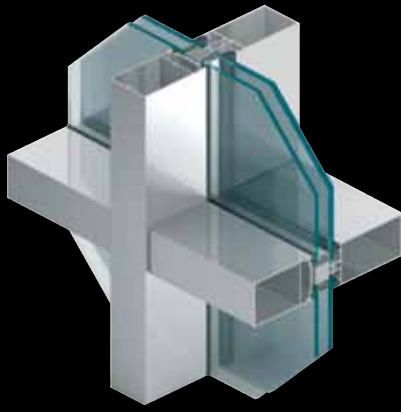
Het systeem ontworpen voor de verbouwing van de gevel van de begane grond van de pier. Het heeft de vorm van het stijl en regel vliesgevelsysteem. Kenmerkend voor deze constructie is dat de aandruk- en de afdeklijsten op de gevel als een horizontale lijn worden aangebracht. De zichtbare buitenste breedte van de stijlen en regels bedraagt 100 mm voor de tussenprofielen en 50 mm voor de eindprofielen.

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl



Coupe d'une traverse
Doorsnede regel





Mur-rideau à montants et traverses Stijl en regel vliesgevelsysteem **MB-SR60N**



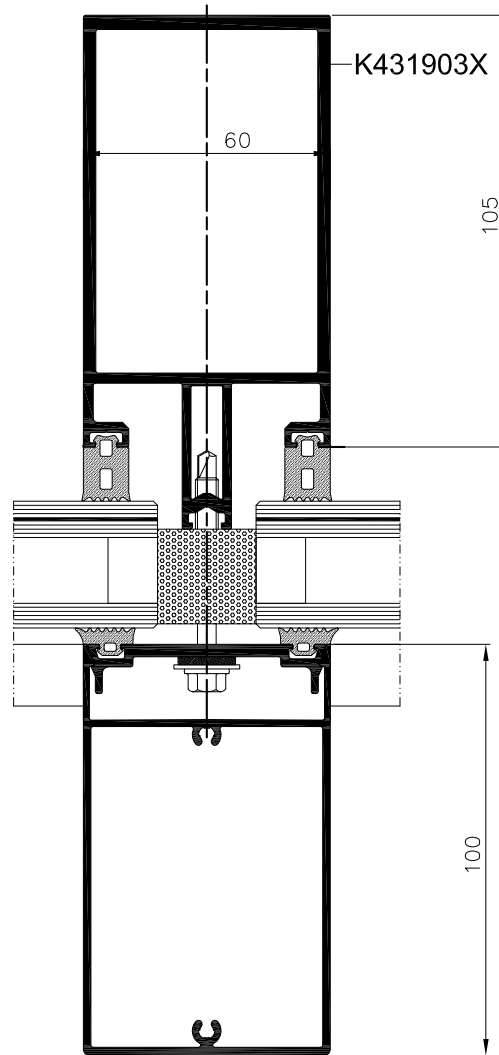
HÔTEL HILTON HILTON HOTEL

Localisation: Kiev / Locatie: Kijów
Projet / Ontwerp: John Seifert Architects Ltd

Hôtel Hilton à Kiev a 96 mètres de hauteur. Le système MB-SR60N développé pour sa mise en oeuvre possède les traits caractéristiques d'un système mur-rideau MBSR50N avec la largeur visible de profils (montants et traverses) augmentée jusqu'au 60 mm. Pour les besoins de ce bâtiment ont également été développés les lattes de finition en caisson: de 100mm de hauteur pour les montants et 95mm pour les traverses. Ils donnent l'impression de symétrie sur les deux faces du vitrage.

Hilton Hotel in Kiev is 96 m high. For the execution developed MB-SR60N system has the construction features of the standard style and rule vliesgevelsysteem MB-SR50N, the visible width of the profiles (stijlen and regels) is here actually up to 60 mm increased. In addition only for this object were the special box-shaped coverings developed with the height of 100 mm for the columns and 95 mm for the rules. They give the impression of symmetry in the aluminum construction on both sides of the glass.

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe AE 1350 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 1500 Pa

Résistance au vent: 2400 Pa

Résistance au vent: classe I5/E5

Technische parameters:

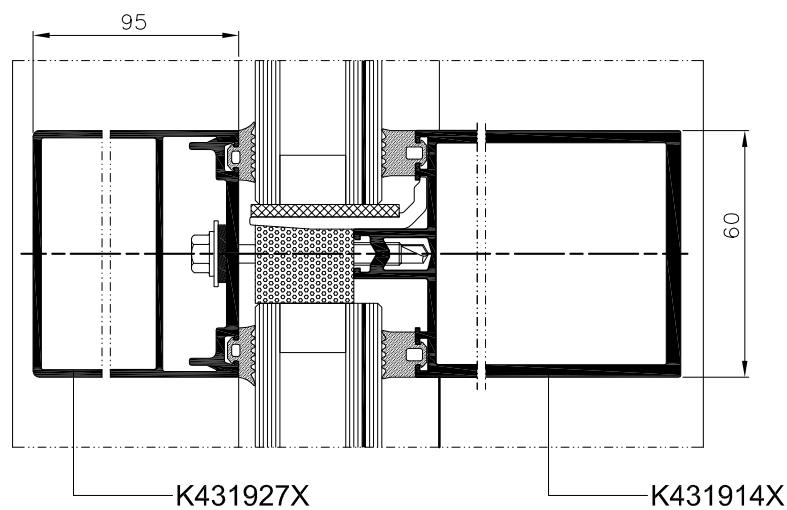
Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1350 Pa

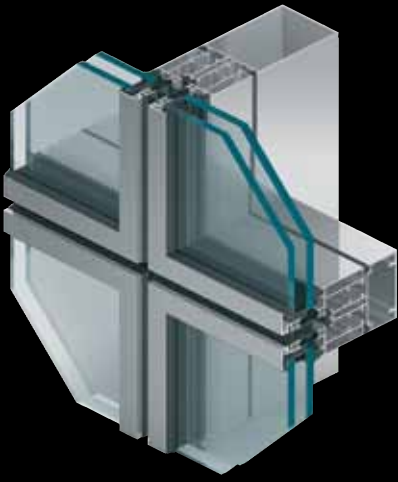
Waterdichtheid: klasse RE 1500 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 2400 Pa

Slagvastheid: klasse I5/E5

Coupe d'une traverse
Doorsnede regel





Mur-rideau à montants et traverses
semi-structurel

Semistrukturale stijl en regel vliesgevelsysteem

MB-SR85 SEMI

PARC SCIENTIFIQUE ET TECHNOLOGIQUE DE POMÉRANIE WETENSCHAPS-EN TECHNOLOGIEPARK VAN POMMERN

Localisation / Locatie: Gdynia

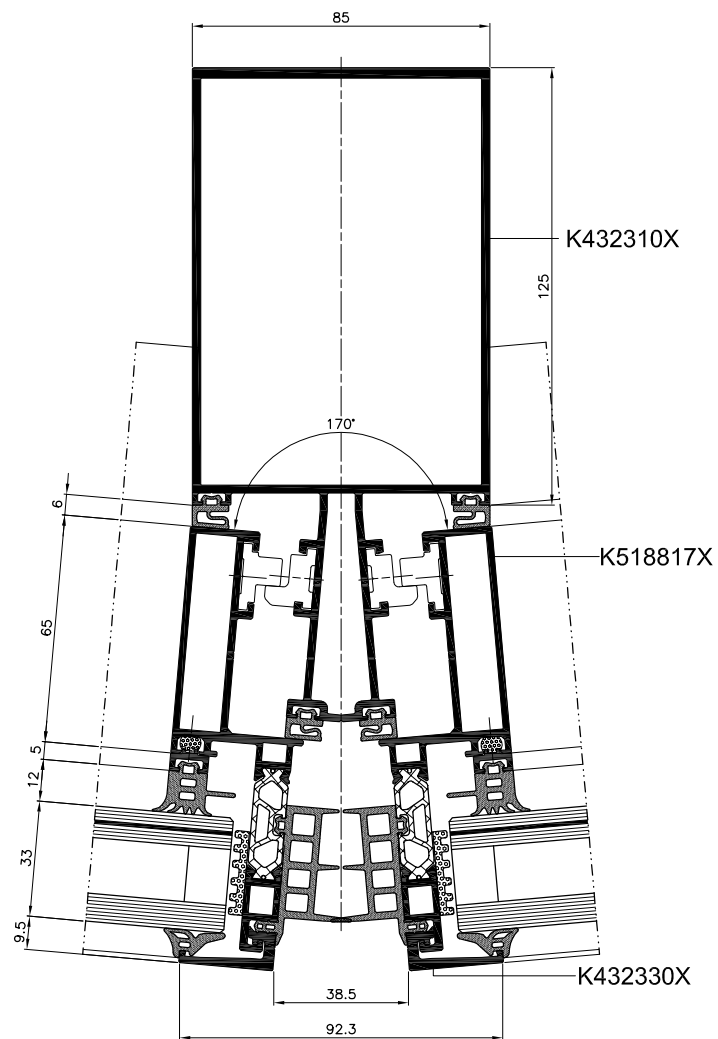
Projet / Ontwerp: AEC Krymow & Partnerzy



La solution de mur-rideau développée pour les bâtiments du Parc scientifique et technologique de Poméranie ressemble de l'extérieur à la façade-rideau semi-structurelle ou par éléments: chaque vitrage est entouré par un cadre distinctif. A cette structure de support sont fixés des cadres effectués en profilés isolation thermique permettant l'utilisation d'une grande variété de vitrages doubles ou simples. Les profils des montants, traverses et les cadres sont conçus de telle sorte qu'une fois assemblés ils forment une structure monolithique. Grâce à sa structure, le système MB-SR85 SEMI attend à la fois les paramètres techniques élevés et les effets visuels escomptés.

De oplossing ontwikkeld voor de gebouwen van de Wetenschaps- en technologiepark van Pommern in Gdynia is een systeem dat van buiten aan de semistrukturale of segmentgevels gelijk is: elk ruit is met een kenmerkend frame omringd. Bij de stijl en regel vliesgevelsysteem met een draagfunctie, worden de mechanische kozijnen van de thermisch geïsoleerde verbindingstukken bevestigd. Daardoor kan een grote scala van beglazing met behulp van enkel en dubbel glas worden gebruikt. De profielen van stijlen en regels worden ontworpen zo dat ze samengebracht een monolithische constructie vormen. Het MB-SR85 SEMI systeem heeft dankzij zijn vorm goede technische parameters gekregen waarbij het visuele effect wordt bereikt.

Coupe du montant
 Doorsnede gevelstijl



Paramètres techniques:

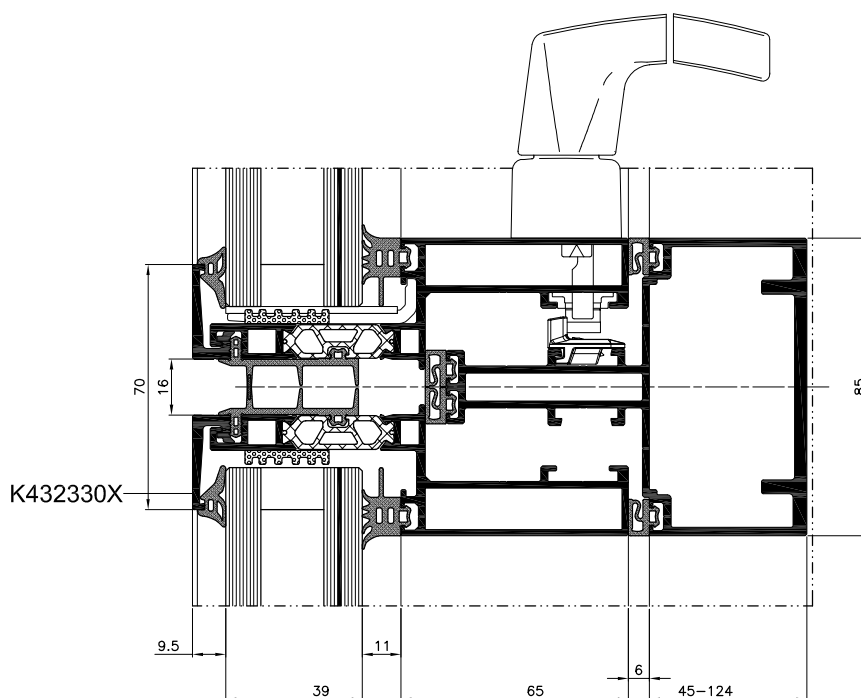
Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa
 Étanchéité à l'eau: classe RE 1200 Pa
 Résistance au vent: 1800 Pa
 Résistance aux chocs: classe I5/E5

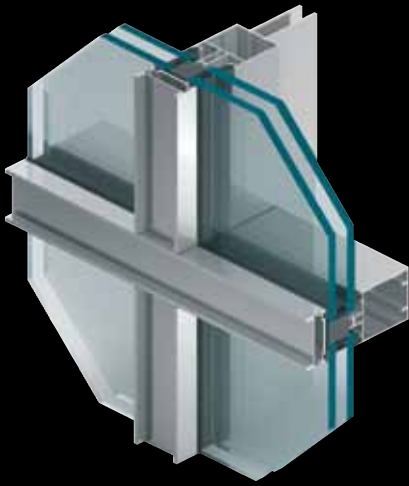
Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa
 Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa
 Weerstand tegen windbelasting: 1800 Pa
 Slagvastheid: klasse I5/E5

Coupe d'une traverse et de la fenêtre s'ouvrant vers l'extérieur

Doorsnede en draairaam of uitzetraam





Mur-rideau à montants et traverses
stylé et réglé vliessesysteem

MB-SR60N

PARC SCIENTIFIQUE ET TECHNOLOGIQUE DE POMÉRANIE WETENSCHAPS-EN TECHNOLOGIEPARK VAN POMMERN

Localisation / Locatie: Gdynia

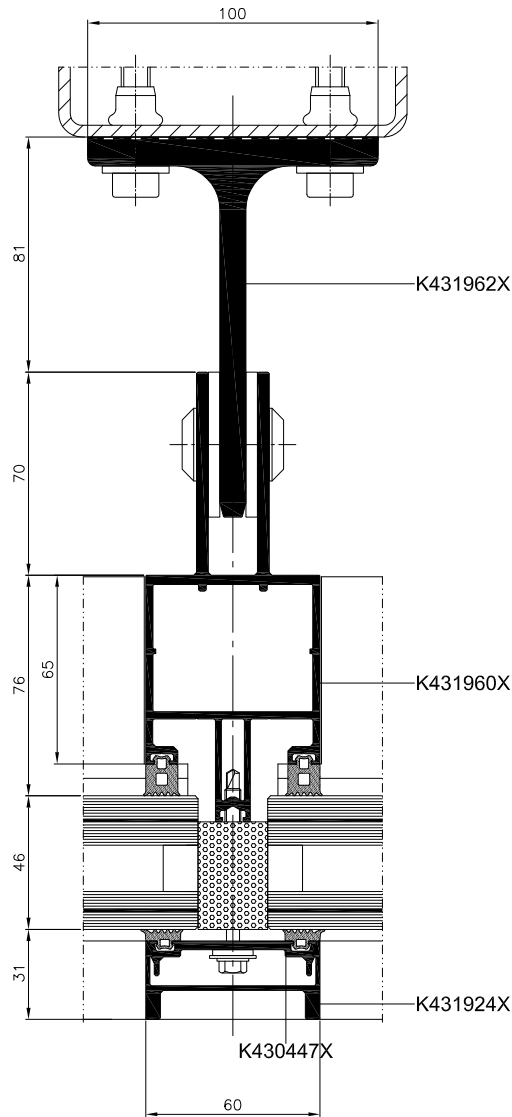
Projet / Ontwerp: AEC Krymow & Partnerzy



La deuxième solution développée pour les bâtiments du Parc scientifique et technologique de Poméranie à Gdynia est le système de mur-rideau à montants et traverses. Nous y avons appliqué des profilés à formes particulières déterminantes pour son aspect visuel: les profilés de finition et des montants permettant une bonne combinaison esthétique avec les éléments de fixation de la structure en acier. Les accessoires utilisés permettent d'exercer sur chaque côté de la traverse une force de 2,5 kN, permettant ainsi le montage des ensembles vitrés grands et lourds.

De andere oplossing ontwikkeld voor de gebouwen van Wetenschaps- en technologiepark van Pommern in Gdynia is het stijl en regel vliessesysteem, waar de speciale profielvormen worden gebruikt die een specifiek beeld van stijlen en regels geven. Deze oplossing verzekert een esthetische verbinding met de bevestigingselementen van de gevel aan de stalen draagconstructie van het gebouw. Hier wordt ook het toebehoren gebruikt dat de belasting van regel met de kracht van 2,5 kN op elke van de zijden toelaten, waardoor de montage van grote en zware glassystemen mogelijk wordt.

Coupe du montant
 Doorsnede gevelstijl



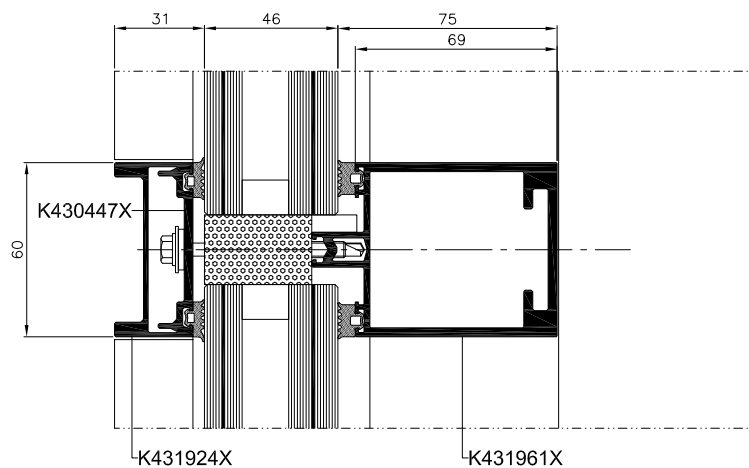
Paramètres techniques:

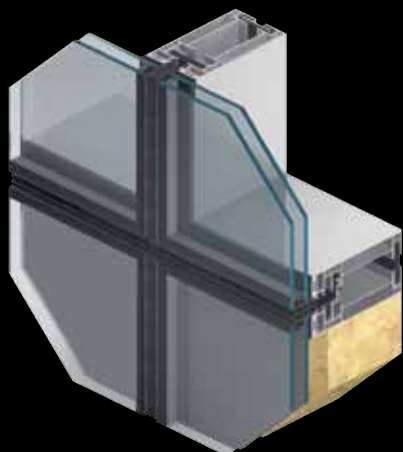
Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa
 Étanchéité à l'eau: classe RE 1500 Pa
 Résistance au vent: 1950 Pa
 Résistance aux chocs: classe I5/E5

Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa
 Waterdichtheid: klasse RE 1500 Pa
 Weerstand tegen windbelasting: 1950 Pa
 Slagvastheid: klasse I5/E5

Coupe d'une traverse
 Doorsnede regel





Façade structurelle à éléments Structurele elementengevel **MB-SE80 SG**

Lexington Avenue

Site: New York / Locatie: New York
Projet / Ontwerp:
Time Square Development

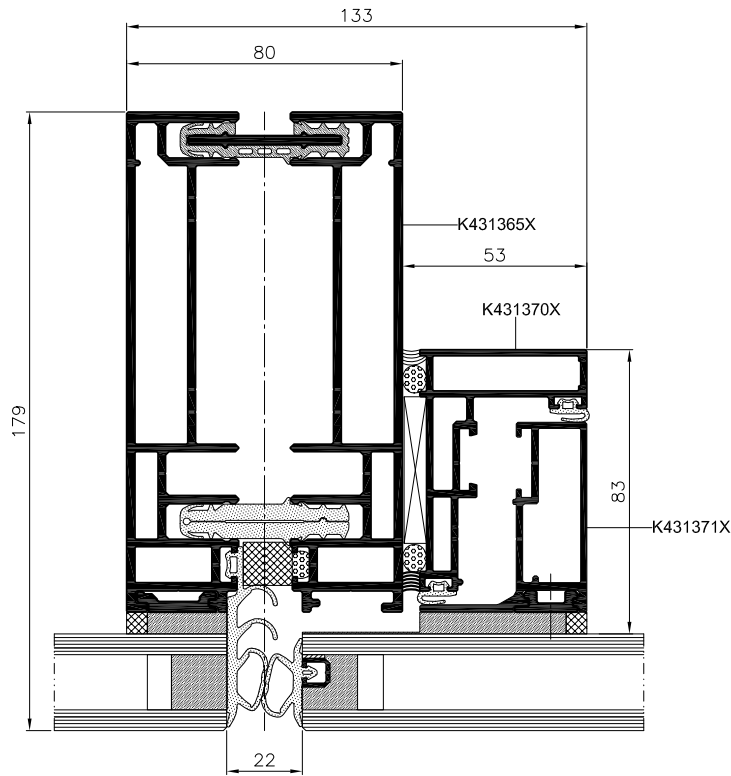


Ce bâtiment, situé à 325 Lexington Avenue, est l'un de gratte-ciels typiques de New York, mais c'est à la fois une autre réalisation américaine qui utilise les systèmes d'Aluprof. Conçue spécialement pour ce projet, la façade à éléments MB-SE80 est l'exemple d'un système qui répond aux besoins individuels d'un projet à la fois en termes d'esthétisme et de solutions techniques. Il permet une fixation rapide des segments à la structure porteuse en béton armé. Ce qui caractérise cette solution, c'est son système de vitrage entièrement « structurel » (VEC, verre extérieur collé) à quatre bords, avec ses fenêtres projetantes et ses joints d'angle pliés. Le système MB-SE80 SG a été testé dans les laboratoires d'essais National Certified Testing Laboratories à York selon les normes en vigueur aux États-Unis. Outre ses performances, dont celles relatives à l'étanchéité de la façade, on a également vérifié la résistance aux mouvements tectoniques – la structure permet le mouvement des segments entre eux dans un plan vertical à ± 5 mm.

Het gebouw aan 325 Lexington Avenue is een typische wolkenkrabber die je veel in New York ziet, maar tegelijkertijd ook nog een ander Amerikaans project met een gevel gebaseerd op Aluprof-systemen. De voor dit pand ontworpen structurele elementengevel MB-SE80 SG is een voorbeeld van een systeem dat voldoet aan individuele projectbehoeften zowel in termen van esthetiek als in termen van technische oplossingen. Het zorgt voor een snelle segmentmontage aan de draagconstructie van gewapend beton. Uit het oogpunt van beglazingstechnologie is het een volledig structureel 4-zijdig SSG-beglazingsstelsel met aangepaste uitzetramen en klapbare hoekverbindingen. Het MB-SE80 SG-systeem is in de National Certified Testing Laboratories in York volgens de in de VS geldende wettelijke normen getest. Behalve parameters met betrekking tot de dichtheid van de gevel, hebben de testen ook de aangenomen bestendigheid tegen tektonische bewegingen van de ondergrond bevestigd - de constructie staat in dergelijke gevallen toe dat de segmenten zich in de verticale richting maximaal ± 5 mm ten opzichte van elkaar kunnen verschuiven.

Montant et fenêtre projetante, vue en coupe

Doorsnede gevelstijl en uitzetraam



Caractéristiques:

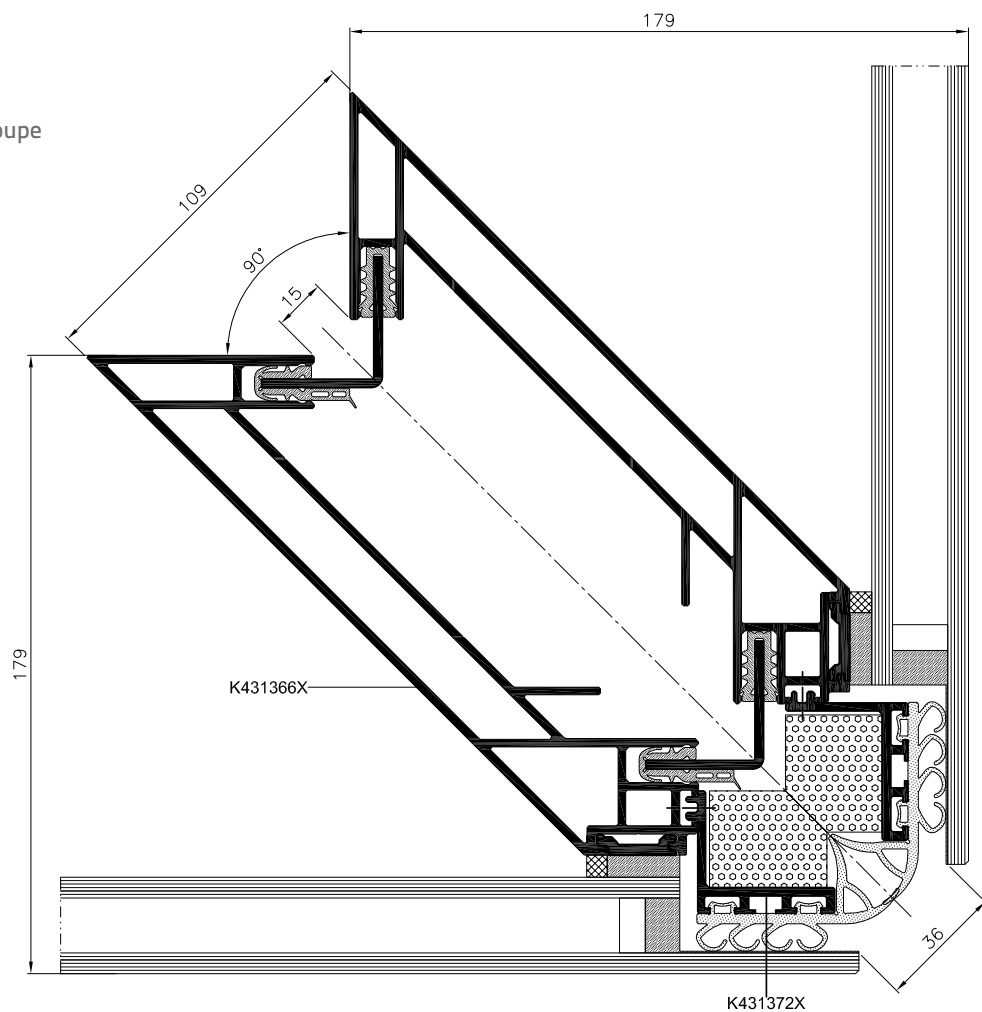
- Infiltration d'air (façade) : classe AE 1200 Pa
- Infiltration d'air (fenêtre) : classe RAE 1350 Pa
- Étanchéité à l'eau : RE 1500Pa
- Résistance à la charge du vent : 1500 Pa
- Résistance aux chocs – classe I5/E5

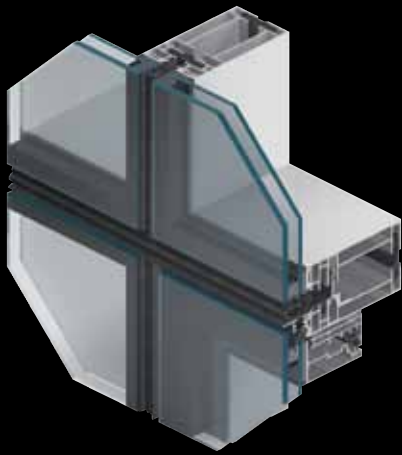
Technische gegevens:

- Luchtdoorlatendheid gevel: klasse AE 1200 Pa
- Luchtdoorlatendheid raam: klasse RAE 1350 Pa
- Waterdichtheid: RE 1500 Pa
- Weerstand tegen windbelasting: 1500 Pa
- Slagvastheid: klasse I5/E5

Montant d'angle, vue en coupe

Doorsnede hoek-gevelstijl





Façade structurelle à éléments Structurele elementengevel MB-SE80 SG



LIC MARRIOTT

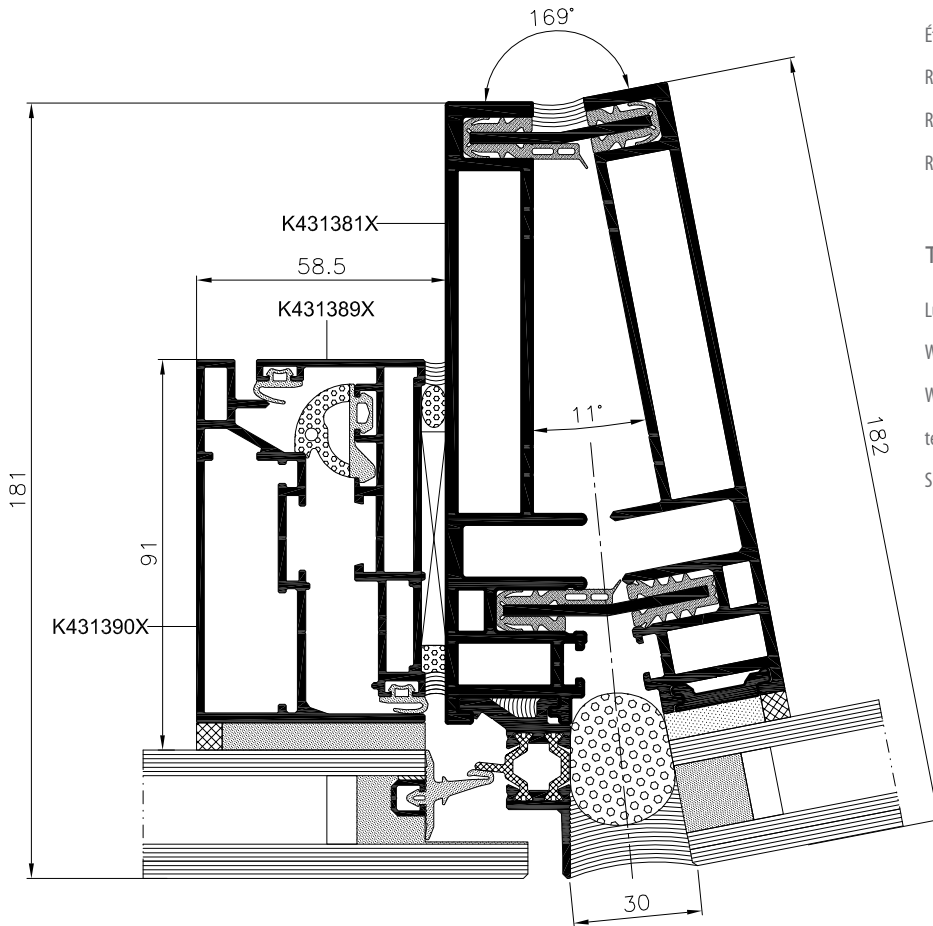
Site / Locatie:
Long Island City, Nowy Jork / New York
Projet / Ontwerp:
Handel Architects LLP

D'une hauteur de 106 mètres, LIC MARRIOTT compte 31 étages. Il a été réalisé à l'aide de la façade à éléments MB-SE80 SG qui, en termes de technologie de fixation du verre, utilise un système de vitrage structurel à quatre bords (SSG). Afin de répondre aux exigences du projet, MB-SE80 SG a été modifié pour adapter son système d'étanchéité et ses profilés. Cela a permis à son tour de répondre aux conditions de résistance aux mouvements sismiques nécessaires et a augmenté le niveau d'étanchéité de la façade. La conception des fenêtres projetantes à été élaborée individuellement, de même pour les joints d'angle, qui ont permis de réaliser la « partie concave » de la façade qui caractérise le bâtiment. En ce qui concerne la compensation de mouvements tectoniques, la construction permet le mouvement des segments entre eux à la verticale, ceci jusqu'à une valeur de ± 13 mm. Le système MB-SE80 SG prévoit la possibilité d'utiliser des ancrs spéciales de type « escalade », destinés aux équipes d'entretien.

LIC MARRIOTT is een gebouw met een hoogte van 106 m en 31 verdiepingen. Het ontwerp heeft voorzien in een elementengevel MB-SE80 SG die in termen van glasverlijmingsstechniek gekenmerkt wordt door een volledig structureel 4-zijdige SSG-beglazingssysteem. Echter, om aan de ontwerpisen te voldoen, moest de constructie worden aangepast: het afdichtingssysteem en de profielconstructie zijn gemodificeerd. Hierdoor was het mogelijk om te voldoen aan de vereiste bestendigheid tegen seismische verplaatsingen en om de dichtheidsgraad van de gevel te verhogen. Daarnaast is de constructie van uitzetramen en de hoekverbindingen ook individueel ontwikkeld zodat het voor dit gebouw kenmerkende concave geveldeel kon worden gemaakt. Wat betreft het compenseren van tektonische bewegingen van de ondergrond, staat de constructie toe dat de segmenten zich in de verticale richting maximaal ± 13 mm ten opzichte van elkaar kunnen verschuiven. Het MB-SE80 SG-systeem voorziet ook in de mogelijkheid om speciale ankers voor bevestigingen voor het werken op hoogte te monteren die bij onderhoud van de gevel worden gebruikt.

Montant avec fenêtre projetante, vue en coupe

Doorsnede gevelstijl met uitzetraam



Caractéristiques:

Infiltration d'air : classe AE 1200 Pa (25 psf)

Étanchéité à l'eau : RE 1436 Pa (30 psf)

Résistance à la charge du vent : 1676 Pa (35 psf)

Résistance à la charge du vent (essais de sécurité): 2514 Pa (52,5 psf)

Résistance aux chocs – classe I5/E5

Technische gegevens:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200Pa (25 psf)

Waterdichtheid: RE 1436 Pa (30 psf)

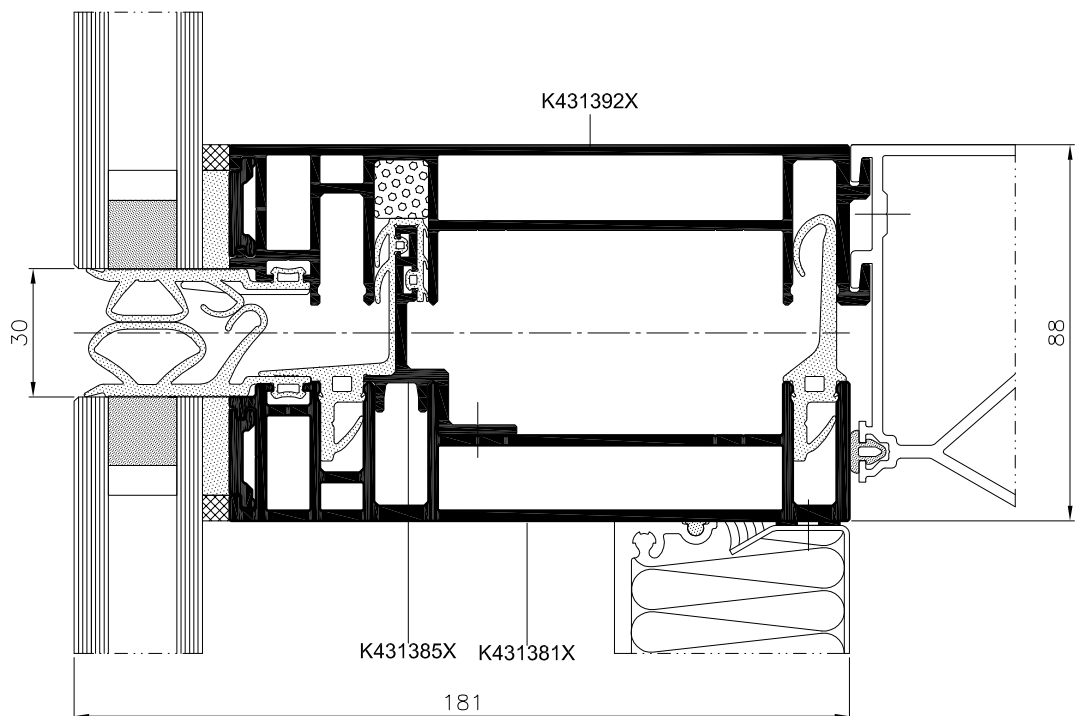
Weerstand tegen windbelasting: 1676 Pa (35 psf) Weerstand

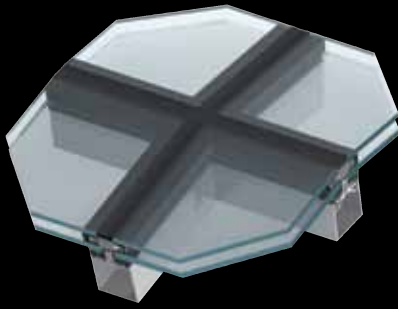
tegen windbelasting (veiligheidstest): 2514 Pa (52,5 psf)

Slagvastheid: klasse I5/E5

Traverse, vue en coupe

Doorsnede regel





Système MB-SR60N « Toits » Systeem MB-SR60N Daken

Galeria Katowicka

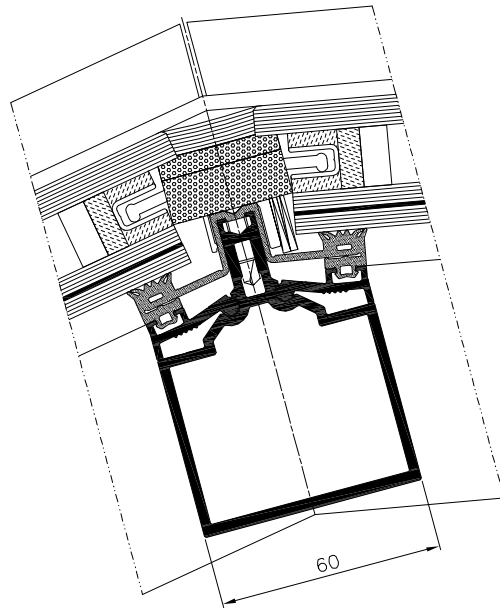
Site / Locatie: Katowice
Projet / Ontwerp: SUD ARCHITECTES



Le système de toits vitrés MB-SR60N a été conçu spécifiquement pour la réalisation de Galeria Katowicka. C'est une solution qui offre de large possibilités dans le domaine des structures spatiales tout en donnant aux architectes de la liberté dans la conception de bâtiments modernes. Grâce au MB-SR60N, on peut réaliser des constructions aux formes complexes: toitures à pente multiple, lanterneaux « ruban » et dômes qui « changent » en murs verticaux en forme de rotonde. Les remplissages tels que vitrage fixe ou panneaux opaques peuvent être installés de manière continue ou ponctuelle. Grâce à un ensemble de parcloles, il est possible de réaliser des joints d'angle allant de 0 à 20° et utiliser du verre dans ses différentes formes : trapézoïdale, triangulaire, etc.

Het glazen daksysteem MB-SR60N, speciaal ontworpen voor Galeria Katowicka, is een oplossing met veel mogelijkheden voor ruimtelijke constructies die de architecten complete vrijheid biedt bij het ontwerpen van moderne bouwwerken. Het systeem kan worden gebruikt voor het creëren van constructies met complexe vormen: daken met meerdere dakvlakken, lintdakramen, evenals koepels die overgaan in verticale wanden in de vorm van een rotonde. Vullingen in de vorm van vaste beglazing en ondoorzichtige panelen kunnen worden gemonteerd op basis van een continue of puntbevestiging van de ruit. Dankzij een set van glaslijsten is het mogelijk om verbindingen te maken met hoeken tussen 0 en 20°, evenals ruiten te gebruiken met verschillende vormen, bv. trapezium en driehoek.

Traverses, vue en coupe
Doorsnede regel



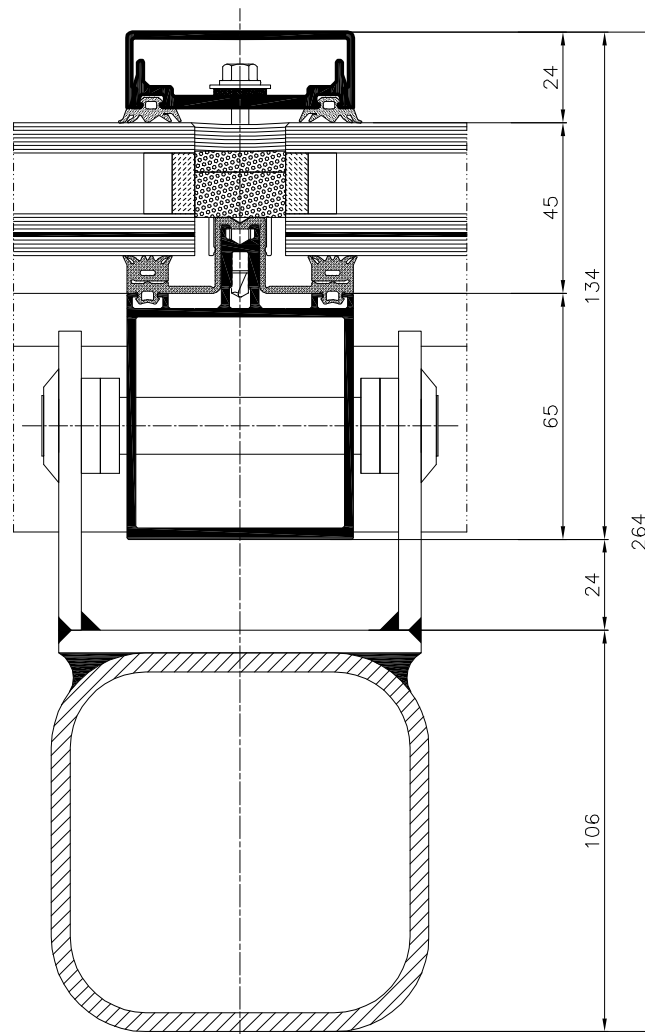
Caractéristiques:

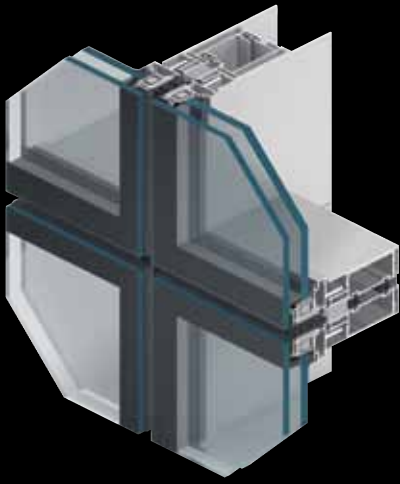
- Étanchéité à l'air, classe AE 1200 Pa
- Imperméabilité à l'eau : classe RE 1200 Pa
- Résistance à la charge du vent : 2800 Pa
(test de sécurité 4200 Pa)
- Charge de serrage - Classe DL 4200 Charge
d'arrachement - Classe UL 4200
- Résistance aux chocs - Classe SB 1200

Technische gegevens:

- Luchtdichtheid: klasse AE 1200 Pa
- Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa
- Weerstand tegen windbelasting: 2800 Pa
(veiligheidstest 4200 Pa)
- Aandrukbelasting - Klasse DL 4200
- Trekbelasting - Klasse UL 4200
- Slagvastheid - Klasse SB 1200

Montant, vue en coupe
Doorsnede gevelstijl





Façade structurelle à éléments Structurele elementengevel **MB-SE95 CKK**

Centre des congrès ICE ICE Congressentrum

Site: Cracovie / Locatie: Krakau

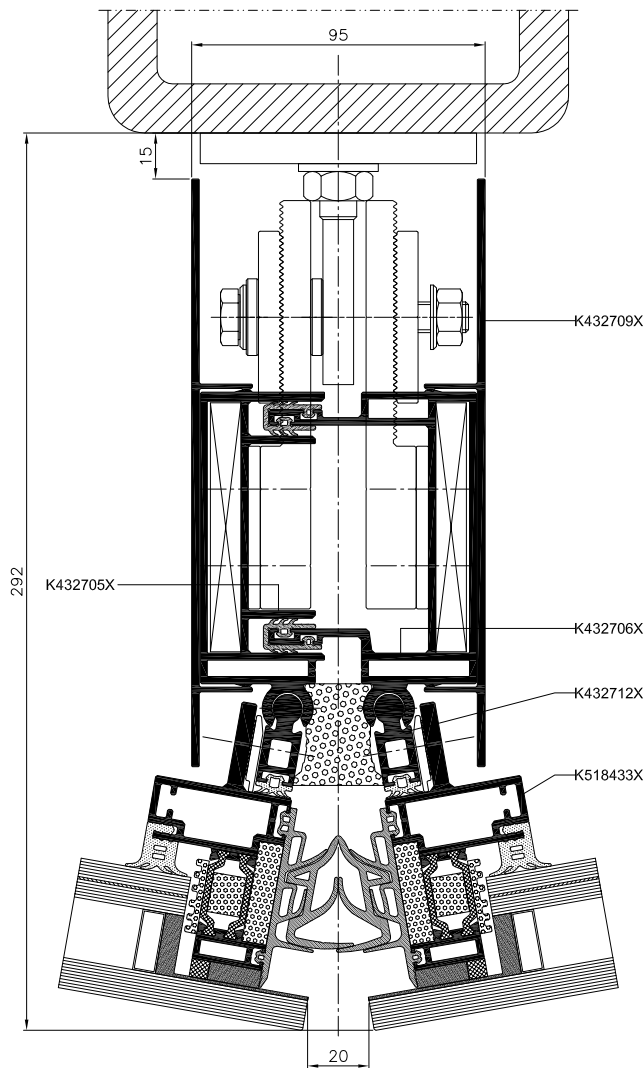
Projet / Ontwerp: K.Ingarden, J.Ewy Architekci sp. z o.o., Arata Isozaki & Associates



La façade à éléments MB-SE95 CKK, conçue spécialement pour le Centre des congrès à Cracovie, est adaptée à une installation rapide « par segments » à la sous-structure en acier utilisant des raccords adaptés. En termes de « technologie vitrage » c'est un système entièrement structurel où le verre est fixé aux profilés en aluminium à l'aide d'une colle spéciale, sans dispositifs de sécurité mécanique. La façade est dotée de remplissages (tôles et panneaux céramiques). La construction offre de larges possibilités structurelles : réalisation des joints d'angle réglables ($\pm 15^\circ$), et déviation des fragments de façades par rapport à la verticale à un angle de 12 - 25°. MB-SE95 c'est également la possibilité de remplacer des modules externes avec du verre sans avoir à démonter la construction aluminium des segments de la façade.

Het elementengevel MB-SE95 CKK, ontworpen voor de ICE Congressentrum in Krakau, is speciaal aangepast voor een snelle segmentmontage aan de stalen onderconstructie met behulp van speciale verbindingstukken. Uit het oogpunt van de beglazingstechnologie is het een volledig structureel systeem: het glas wordt aan de aluminiumprofielen met behulp van een speciale lijm, zonder mechanische beveiligingen vastgemaakt. In de gevel worden ook vullingen met plaatstalen en keramische panelen gemonteerd. Het systeem biedt veel mogelijkheden voor het vormen van de ruimteopbouw: zowel hoekverbindingen met een traploze hoekregeling binnen $\pm 15^\circ$ als een afwijking van geveldelen van de verticaal met een hoek van 12-25° zijn mogelijk. Met het MB-SE95-systeem is het ook mogelijk om buitenglasmodules te vervangen zonder de aluminium segmenten van de gevel te hoeven demonteren.

Montant, vue en coupe
 Doorsnede gevelstijl



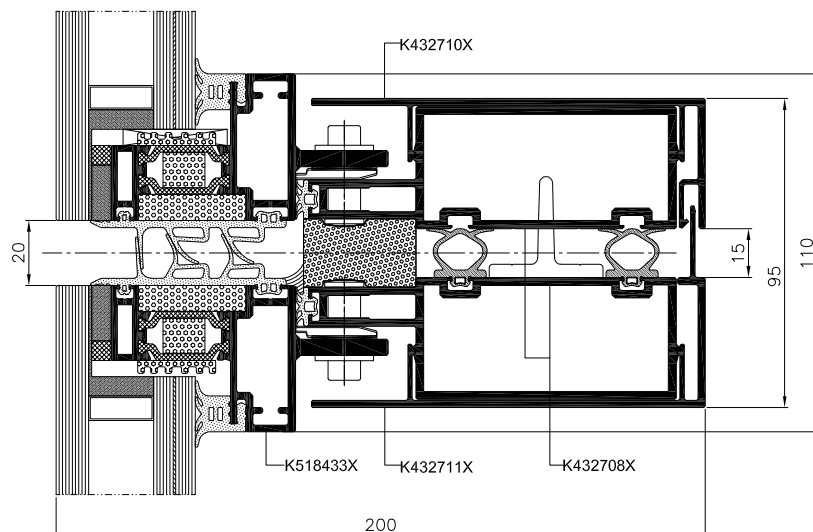
Caractéristiques:

- Étanchéité à l'air: classe AE,
- Étanchéité à l'eau: classe RE 1000 Pa,
- Résistance à la charge du vent: classe 1070 Pa Résistance à la charge du vent (test de sécurité): classe 1605 Pa
- Résistance aux chocs – classe I5/E5

Technische gegevens:

- Luchtdichtheid: klasse AE
- Waterdichtheid: klasse RE 1000 Pa
- Weerstand tegen windbelasting: klasse 1070 Pa
- Weerstand tegen windbelasting (veiligheidstest): klasse 1605 Pa
- Slagvastheid: klasse I5/E5

Traverse, vue en coupe
 Doorsnede regel





Façade à éléments avec fenêtres Raam-elementenwand **MB-SE70 HI WFG**

WATERFRONT

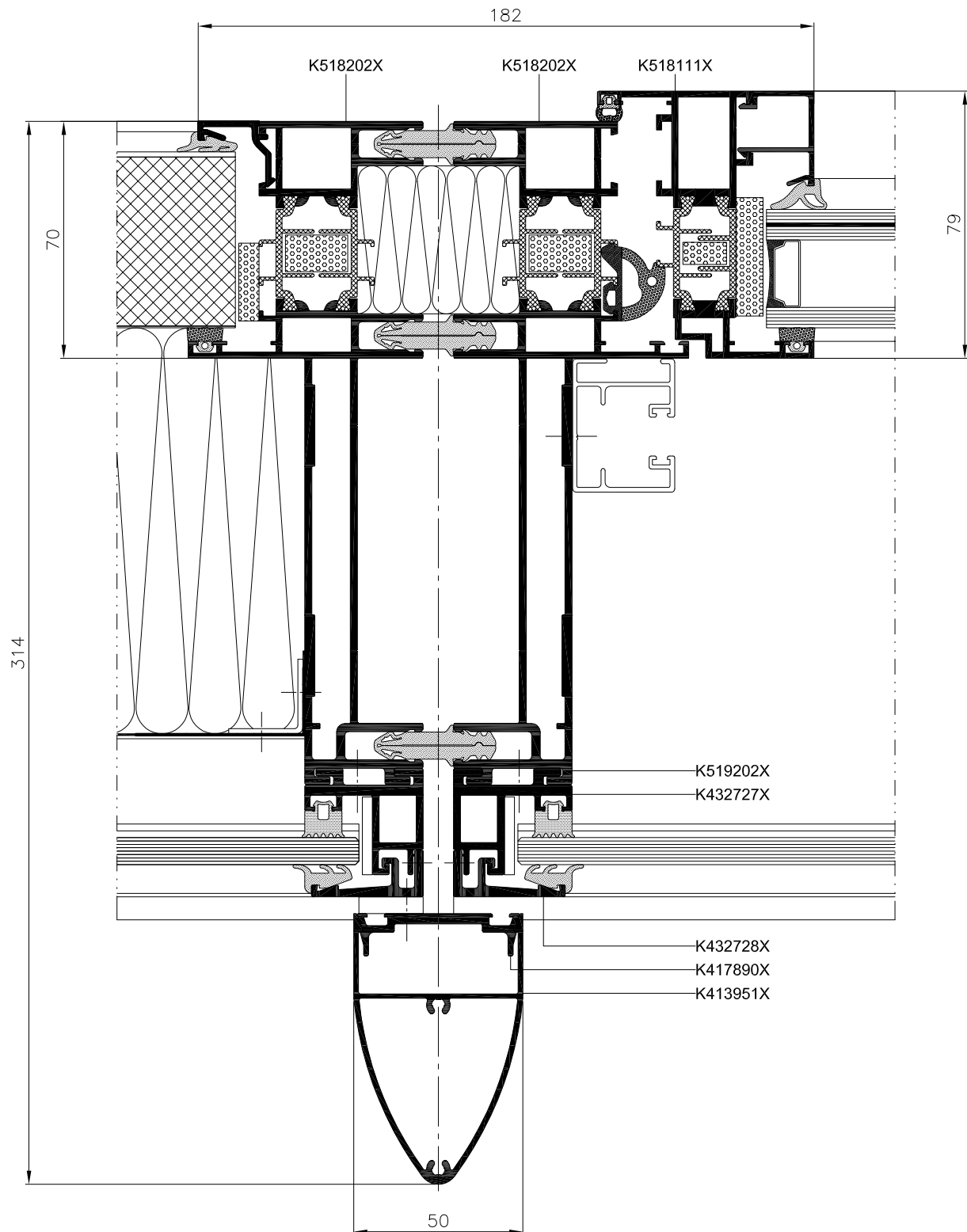
Site / Locatie: Gdynia
Projet / Ontwerp: FORT Architekci



La double façade basée sur le système MB-70H a été conçue pour l'immeuble de bureaux WATERFRONT. Cette structure dispose d'un certain nombre de caractéristiques essentielles à la réalisation de l'immeuble : elle permet d'utiliser des remplissages en verre et des panneaux sandwich opaques. Son revêtement est constitué de panneaux de verre individuels, ce qui a créé une barrière acoustique supplémentaire et de l'espace pour la ventilation des modules individuels de la façade. Les lignes verticales sont davantage accentuées par l'utilisation d'une barrette elliptique de masquage dérivée du système à montants et traverses. Les réalisations qui font appel au système MB-SE70 HI WFG permettent d'obtenir à la fois l'effet visuel désiré et les paramètres techniques recherchés.

De oplossing die ontwikkeld is voor het kantoorgebouw WATERFRONT is een dubbele vliesgevel op basis van het MB-70HI-raamsysteem. De constructie heeft een aantal kenmerken die belangrijk zijn voor de uitvoering: een snelle segmentmontage, het gebruik van zowel glasvullingen als ondoorzichtige sandwichpanelen, een deklaag van individuele glasbladen waardoor een bijkomende akoestische barrière en een ventilatieruimte van individuele gevelmodules worden gecreëerd. De verticale lijnen worden bijkomend geaccentueerd door het gebruik van een elliptische afdeklust afkomstig van het stijl en regel vliesgevelsysteem. De opbouw is uitgevoerd op basis van het MB-SE70 HI WFG-systeem waardoor zowel het gewenste visuele effect als de beoogde technische parameters kunnen worden bereikt.

Demi-montant, vue en coupe
Doorsnede half-raam-gevelstijl



Caractéristiques:

Étanchéité à l'air: classe AE 600 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 900 Pa :

Résistance à la charge du vent : 2120 Pa

Résistance aux chocs: classe I5/E5

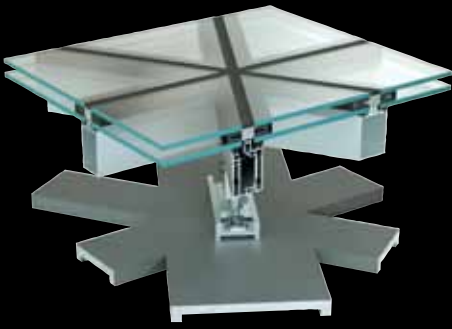
Technische gegevens:

Luchtdichtheid: klasse AE 600 Pa

Waterdichtheid: klasse RE 900 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 2120 Pa

Slagvastheid: klasse I5/E5

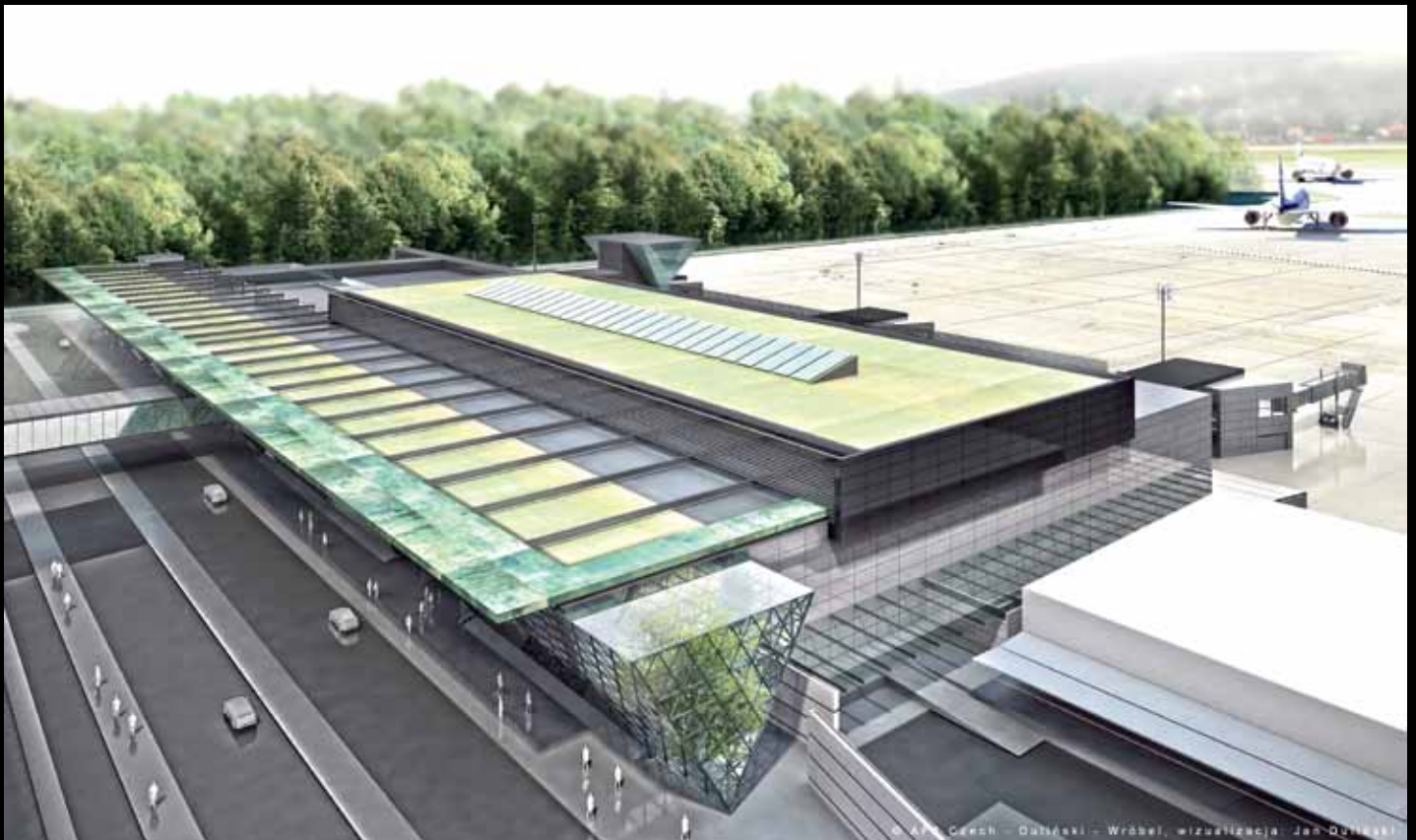


Mur-rideau à montants et traverses Stijl en regel vliesgevel **MB-SR60N EFEKT**

Aéroport Balice Balice luchthaven, Krakau

Site: Cracovie / Locatie: Krakau

Projet / Ontwerp: APA Czech-Duliński-Wróbel Agencja Projektowa „Architektura” Sp. z o.o.

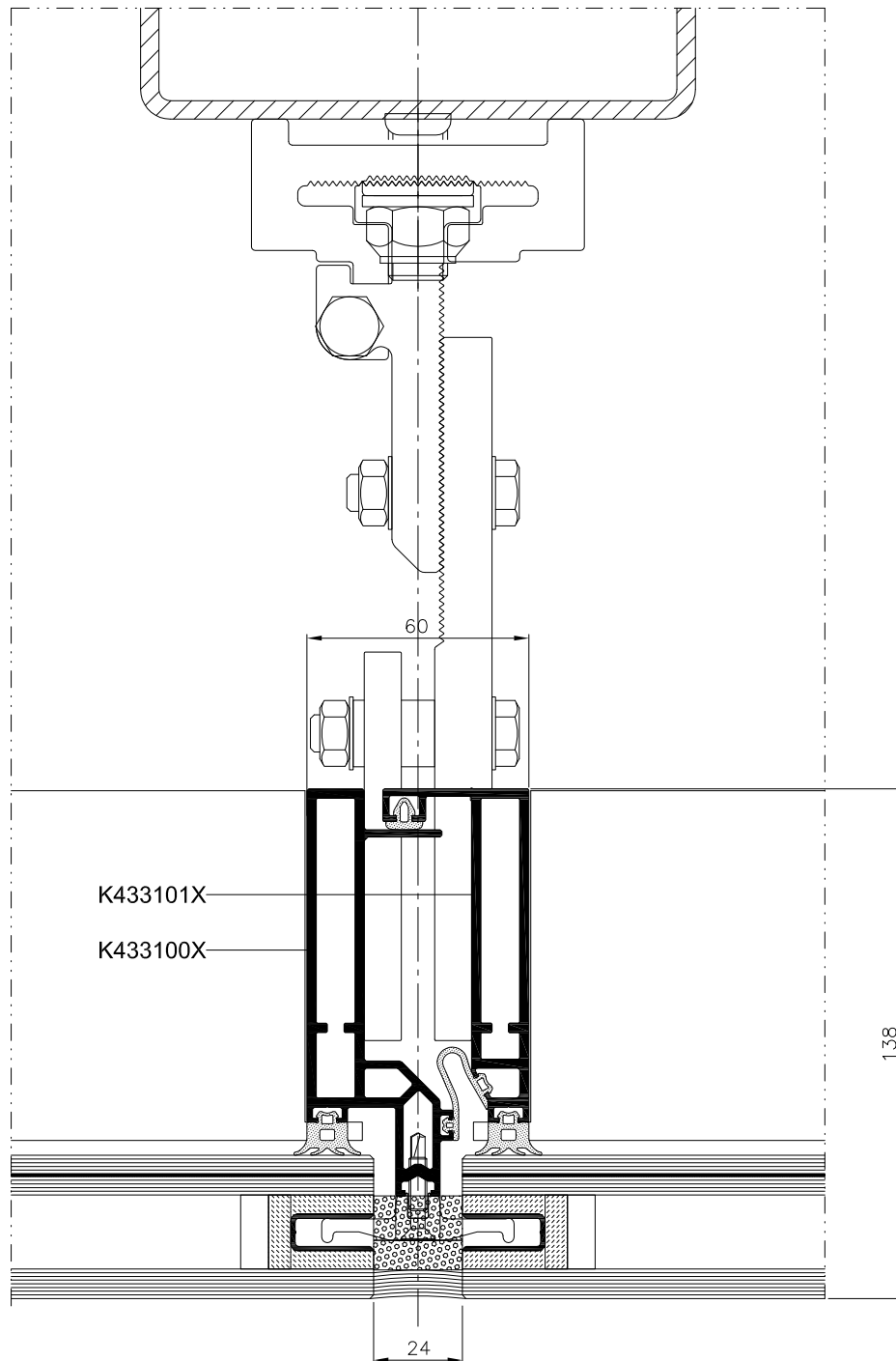


Le projet du nouveau terminal de l'aéroport de Cracovie nécessitait l'utilisation d'un système caractérisé par un esthétisme accru et devant donner beaucoup de flexibilité dans la mise en oeuvre des structures spatiales. MB-SR60N EFEKT est constitué de demi-montants qui permettent de construire une structure porteuse sous forme de « modules treillis ». Ces modules sont fixés à la sous-structure en acier de façon précise en utilisant des supports adaptés, et attachés les uns aux autres. Les remplissages (vitrage fixe) possèdent des éléments spéciaux sur leur circonférence destinés à la fixation mécanique et ponctuelle à la construction à montants et traverses à l'aide des plaques presseuses. Les joints entre les ensembles de verre sont remplis de cordon isolant PE et étanchéifié avec du silicone. De l'extérieur, la structure donne l'impression d'une feuille lisse et uniforme en verre.

Het ontwerp van de nieuwe terminal van de luchthaven Kraków-Balice vereiste het gebruik van een beglazingssysteem dat gekenmerkt wordt door een hoge esthetische waarde en veel flexibiliteit biedt bij de uitvoering van ruimtelijke constructies. Het systeem bestaat uit halfstijlen waardoor het mogelijk is om een draagconstructie in de vorm van roostermodules te bouwen. Deze modules worden nauwkeurig bevestigd aan de stalen skelet-onderconstructie met behulp van adequaat ontworpen steunen en met elkaar verbonden. Vullingen in de vorm van vaste beglazingen zijn aan de omtrek voorzien van speciale bevestigingselementen om de vullingen mechanisch en puntsgewijs vast te maken aan de stijl en regelconstructie met behulp van aandruk profielen. De ruimtes tussen glaspakketten zijn gevuld met een isolerende PE-koord en afgedicht met siliconen kit. Van de buitenkant geeft de constructie een indruk van een uniform glad glasvlak.

Montant, vue en coupe

Doorsnede gevelstijl



Caractéristiques:

Étanchéité à l'air : classe AE,

Étanchéité à l'eau : classe RE 1200 Pa,

Résistance à la charge du vent : 1200 Pa

Résistance aux chocs – classe I5/E5

Technische gegevens:

Luchtdichtheid: klasse AE

Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa

Weerstand tegen windbelasting 1200 Pa

Slagvastheid: klasse I5/E5

La société Aluprof fait partie du groupe Kęty S.A. Elle est un des principaux distributeurs européens de systèmes en aluminium. Elle possède dans son porte-folio des investissements qui de fait de leur apparence inhabituelle attirent l'oeil de nombreux passants.

L'architecture contemporaine constitue un véritable défi pour les entrepreneurs. Des structures complexes, des formes originales ou très grandes surfaces nécessitent souvent des solutions individuelles dédiées à un bâtiment spécifique.

Pour les besoins des réalisations modernes, la société Aluprof a préparé des systèmes, matériaux et projets particuliers assurant toute leur splendeur. Les profilés robustes associés aux vitrages brillants leur donnent une apparence unique. Cet effet est d'autant plus spectaculaire lorsque le bâtiment se remarque déjà par son architecture originale.

Les systèmes en aluminium Aluprof sont utilisés dans de nombreux projets commerciaux. Nous avons en effet la confiance de nombreux architectes, investisseurs et entrepreneurs généraux. Pour réaliser certains investissements il est indispensable de sortir des schémas classiques. Nous développons alors des systèmes de solutions individuelles.

"La création de certains bâtiments impose des exigences particulières quant à l'aspect visuel, la taille ou la fonctionnalité des systèmes de murs-rideaux. C'est la raison pour laquelle nous avons décidé de développer des solutions et cela en collaboration avec les concepteurs du bâtiment. Ce qui était jusque-là inaccessible aux architectes, devient pleinement réel."

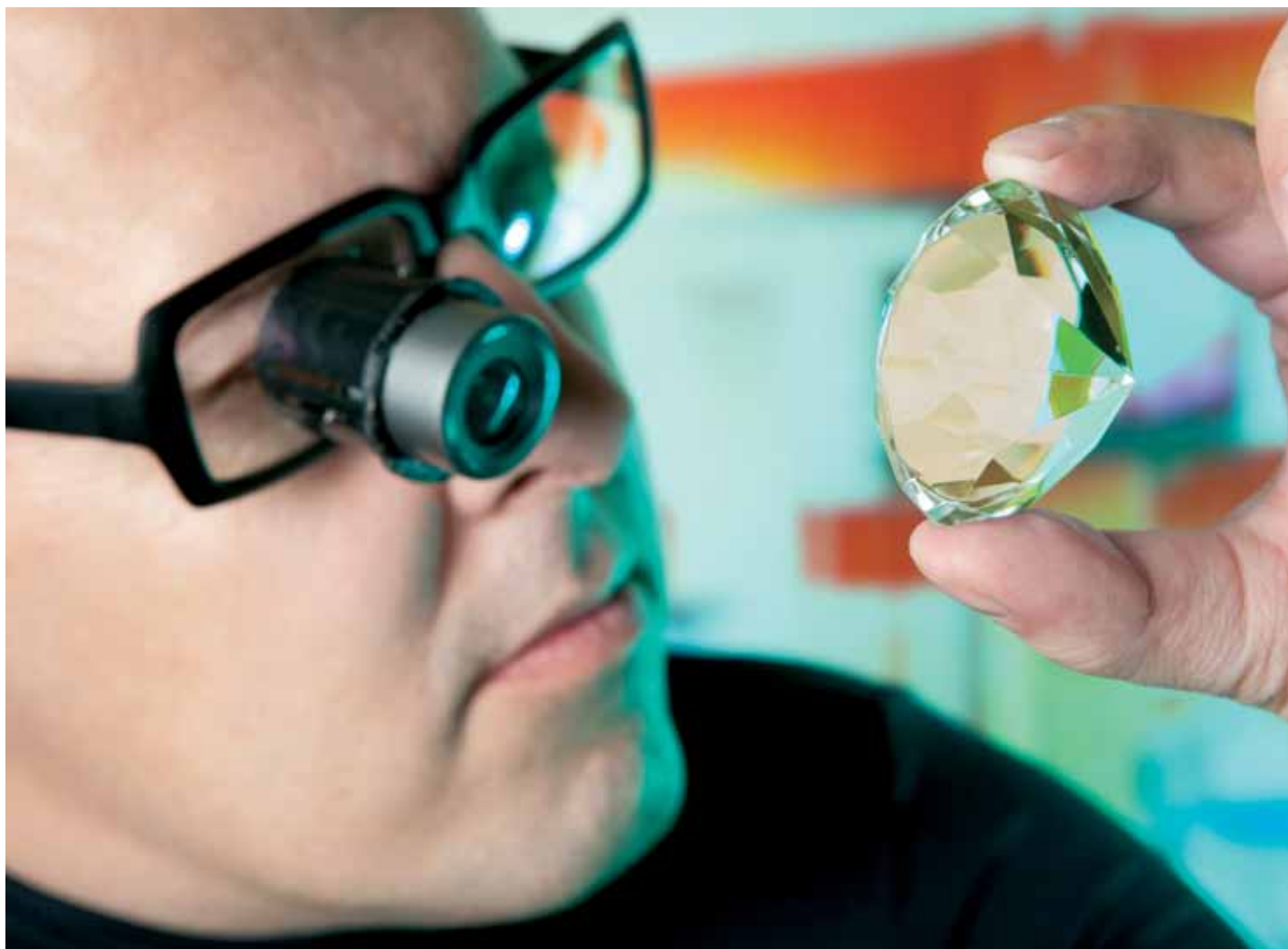
*Tomasz Grela,
– Directeur Général, Président du Directoire Aluprof S.A.*

De Firma Aluprof die tot Grupa Kapitałowa Kęty S.A. behoort, is een van de leidende Europese distributeurs van de aluminium systemen. Zijn portfolio omvat ontwerpen die de attentie van de voorbijgangers door buitengewoon uiterlijk trekken. De huidige architectuur is voor de ontwikkelaars een grote uitdaging. De ingewikkelde constructies, originele vorm of grote oppervlakte eisen vaak de ontwikkeling van een individuele oplossing, gewijd alleen aan een concreet gebouw. Aluprof heeft voor de moderne projecten speciale systemen, materialen en projecten ontwikkeld waardoor de gebouwen een buitengewoon aanzicht krijgen. De robuuste constructie van de profielen en het schitterende glas geven een onvergetelijk effect. En nog meer als het gebouw de aandacht met de originele architectuur trekt. De aluminium profielen van Aluprof worden gebruikt bij vele commerciële projecten. Dit gebeurt dankzij het vertrouwen opgedaan bij een grote groep van architecten en hoofdaannemers. Om enige van de ontwerpen te kunnen realiseren dient men creatief te denken. Daarom worden door onze firma individuele oplossingsystemen ingeleid.

'The creation of certain facilities involves meeting unusual requirements as to the appearance, size or functionality of façade systems. Therefore, we decided to develop individual structure designs, which are prepared in cooperation with the designers of the given building. Thanks to that, what used to be unachievable for architects is now realistic.'

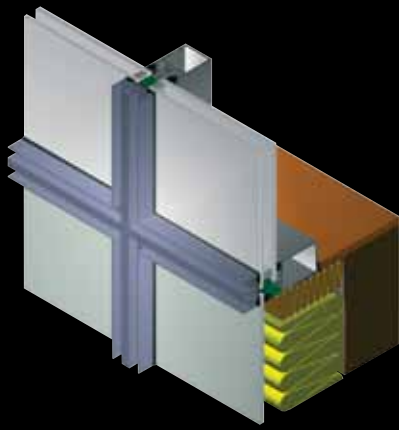
*Tomasz Grela,
– Algemeen directeur, Voorzitter van het Bestuur Aluprof S.A.*

L'originalité de votre projet
Exclusiviteit van Uw ontwerp



PARTIE II / HOOFDSTUK II

ÉLÉMENTS ET SOLUTIONS DES SYSTÈMES MUR-RIDEAU
COMPONENTEN EN OPLOSSINGEN VAN GEVELSYSTEMEN



Mur-rideau à montants et traverses Stijl en regel vliesgevelsysteem MB-SR50

HÔTEL HILTON HILTON HOTEL

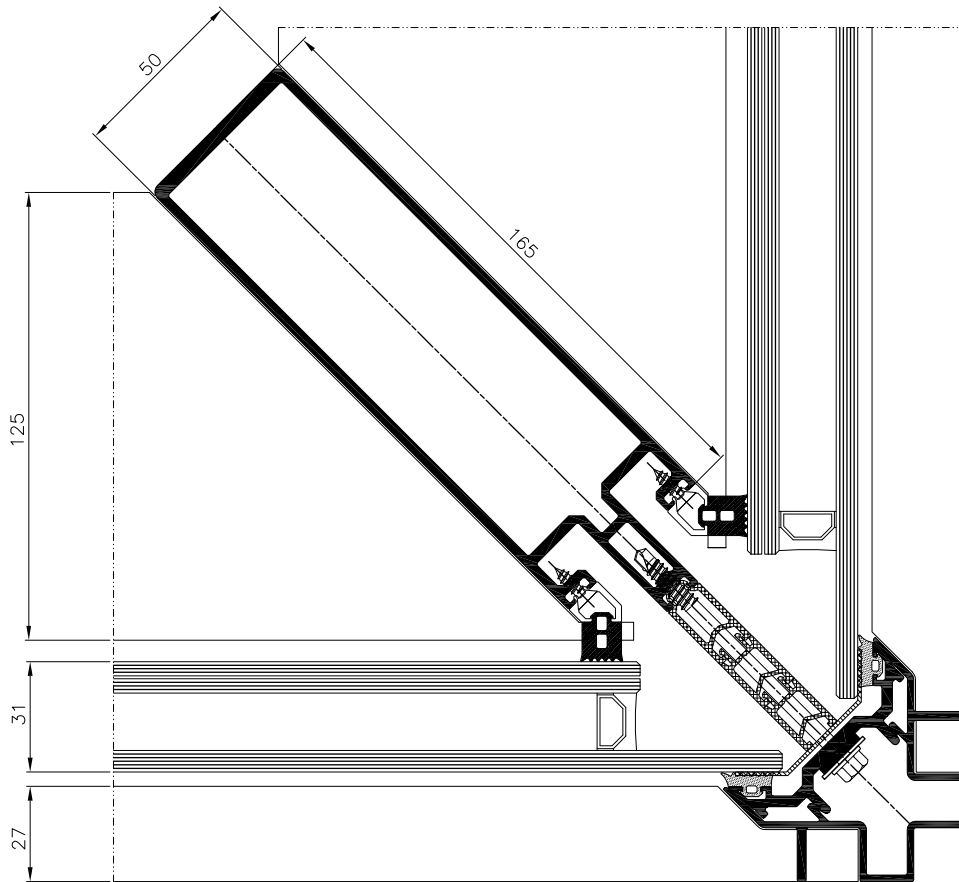
Localisation: Varsovie / Locatie: Warszawa
Projet Bureau de Projets Kazimierski&Ryba /
Ontwerp: Ontwerpbureau Kazimierski & Ryba



Pour la réalisation du bâtiment de l'Hôtel Hilton à Varsovie, mesurant plus de 90 mètres, nous avons utilisé le mur-rideau à montants et traverses MB-SR50. Pour les besoins de ce projet spécifique notre système a été adapté à la vision des architectes et aux standards mondiaux des bâtiments de la chaîne Hilton. Les modifications concernent la forme des montants et traverses et ont permis leur alignement du côté intérieur. C'était d'ailleurs l'exigence de base du système MB-SR50N. Grâce à sa forme et fraisage des profilés de finition conçus pour ce projet, nous avons obtenu un effet d'encadrement supplémentaire autour de chaque vitrage.

Het unieke ontwerp van het 90 m hoge Hilton Hotel ontstond dankzij de toepassing van stijl en regel vliesgevelsysteem MB-SR50 dat aan de visie van de architecten en de voor Hilton projecten geldende bouwstandaarden werd aangepast. De vorm van stijlen en regels werd gewijzigd waardoor de afwerking van de gevel van binnen mogelijk was en hiermee werd aan de constructievoorwaarden van het MB-SR50 stijl en regel vliesgevelsysteem voldaan. Door middel van de juiste vorm en metaalbewerking bij de individueel toegepaste afdeklijsten werd het effect bereikt van dubbele frames.

Coupe du montant d'angle
Doorsnede hoek-gevelstijl



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 1200 Pa

Résistance au vent: 2400 Pa

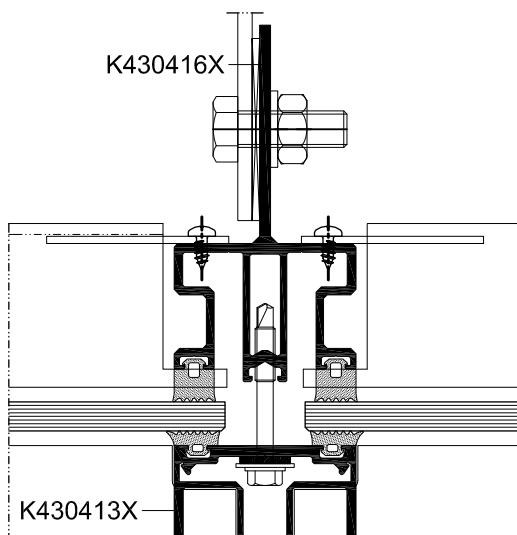
Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa

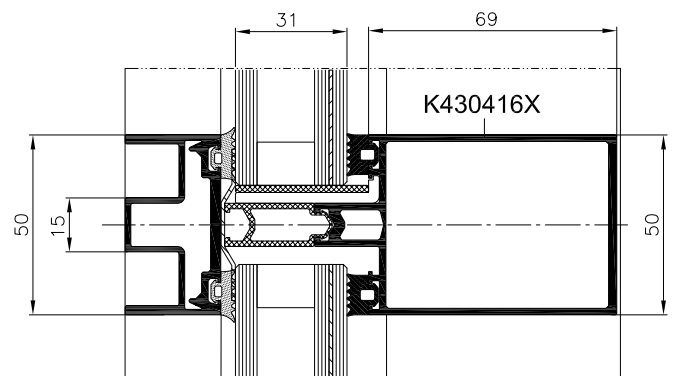
Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 2400 Pa

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl



Coupe d'une traverse
Doorsnede regel





Mur-rideau à montants et traverses

Stijl en regel vliesgevelsysteem

MB-SR50

ARKOŃSKA BUSINESS PARK

Localisation / Locatie: Gdańsk
Projet / Ontwerp: APA Wojciechowski



Le complexe d'immeubles de bureaux à Gdansk, malgré ses volumes simples, se démarque par les solutions architecturales utilisées. Pour obtenir une vue inhabituelle de grandes surfaces vitrées, nous avons "avancé" quelques-uns des modules devant la surface de la façade-rideau. Pour réaliser cette idée dans le système de mur-rideau MB-SR50, nous avons développé un profil combinant la fonction de l'achèvement de la façade et du montant d'angle ainsi qu'une solution assurant une isolation thermique appropriée.

Het complex kantoorgebouw in Gdańsk is ondanks zeer simpele vorm zijn zeer kenmerkend door de architectonische oplossingen op de gevels. Om een ongewoon beeld van grote, beglaasde oppervlaktes te krijgen, wordt hier het effect gebruikt van "uitschuiven" van sommige modules voor de gevelvlak. Om dit idee te realiseren werd bij het vliesgevelsysteem MB-SR50 het speciale profiel ontwikkeld dat de functies van geveluiteinde en hoek-regels verbindt als ook de oplossing die de thermische isolatie van de constructie verzekert.

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl

Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 1200 Pa

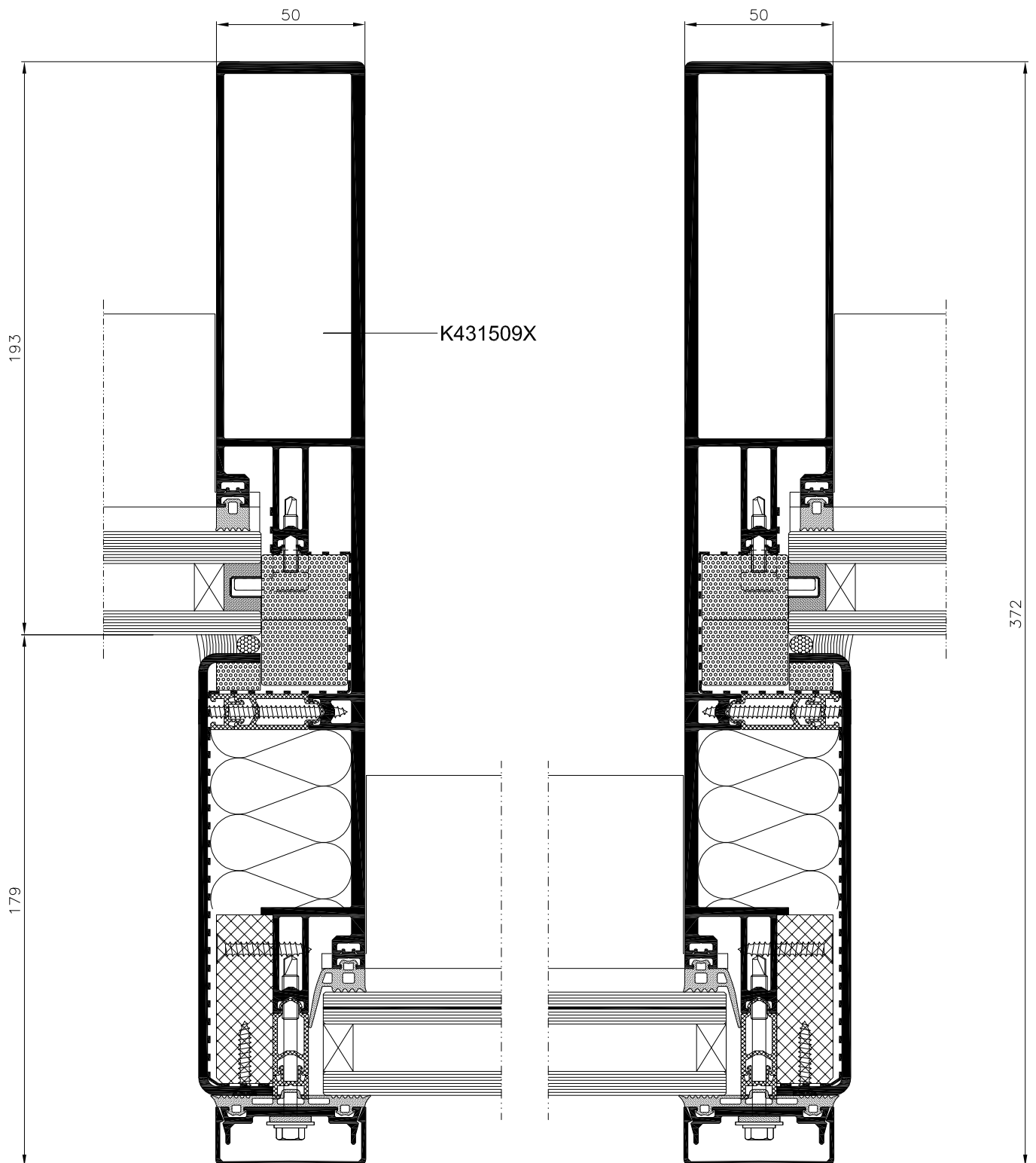
Résistance au vent: 2400 Pa

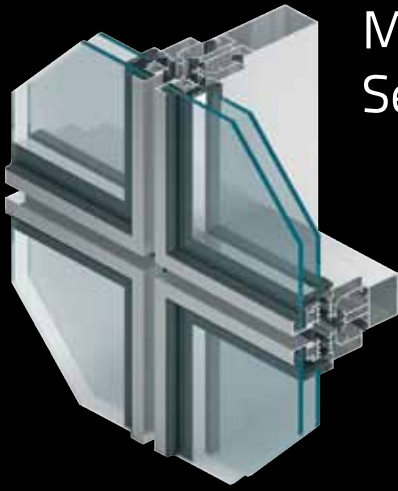
Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa

Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 2400 Pa





Mur-rideau semi-structurel

Semistrukturale stijl en regel vliesgevelsysteem

MB-SG50 SEMI

CIRRUS

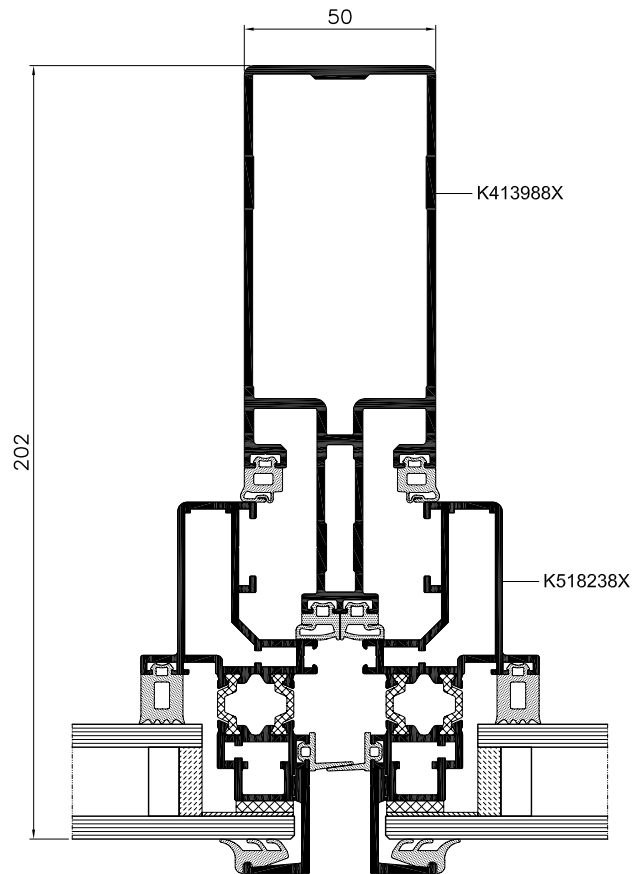
Localisation Varsovie / Locatie: Warszawa
Projet / Ontwerp: Pracownia Bał, Chorążak i Partnerzy



Le bâtiment Cirrus est construit sur base d'une solution spécifique utilisant le mur-rideau structurel MB-SG50, dans lequel le vitrage est fixé mécaniquement aux modules aluminiums au moyen de cadres. Les fenêtres s'ouvrant vers l'extérieur ne changent pas l'aspect visuel de la façade - vue de l'extérieur tous les modules, fixes et ouvrants, sont identiques. De cette manière, nous avons obtenu une façade attrayante et moderne, tout en gardant la ressemblance requise avec les bâtiments adjacents déjà existants.

Op de gevels van het Cirrus gebouw worden de individuele oplossingen gebruikt ontwikkeld op basis van het vliesgevelsysteem MB-SG5, waar het glas op de aluminiummodules mechanisch met behulp van frames wordt aangebracht. De uitzetramen veranderen niets bij gevellook – ze zijn identiek van buiten. Daardoor wordt een attractief en modern visueel effect bereikt waarbij de ontwerpintegriteit met de omliggende gebouwen wordt bereikt.

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe 5

Étanchéité à l'eau: classe R7

Résistance au vent: 1637 Pa

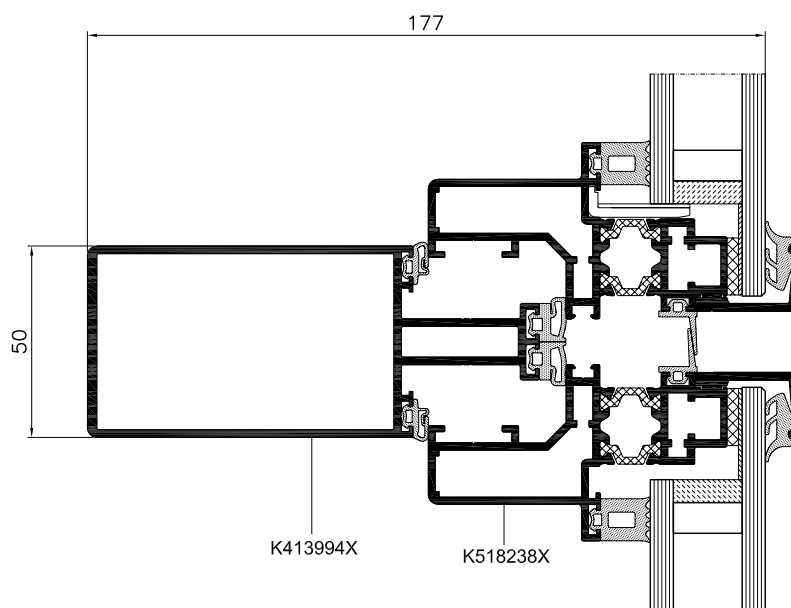
Technische parameters:

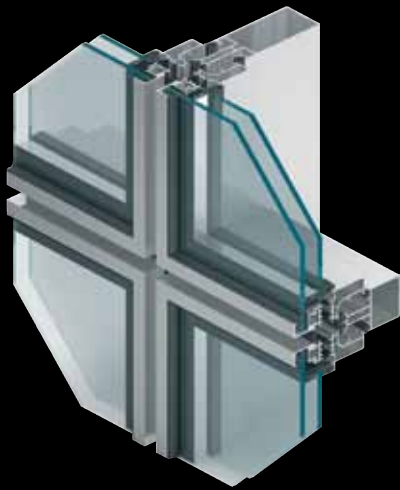
Luchtdoorlatendheid: klasse 5

Waterdichtheid: klasse R 7

Weerstand tegen windbelasting: 1637 Pa

Coupe de la traverse
Doorsnede regel





MB-SG50 SEMI MB-SR50



NEW CITY

Localisation Varsovie / Locatie: Warszawa
Projet / Ontwerp: Grupa ECI



„La surface vitrée des ailes de l'immeuble a été «arraché» de l'ensemble du corps et «remplie» avec le vent comme un voile.”

“De glaslaag op de vleugels van het kantoorgebouw is van het bouwcorpus ‘losgemaakt’ en door de wind als een zeil ‘opgeblazen.’”

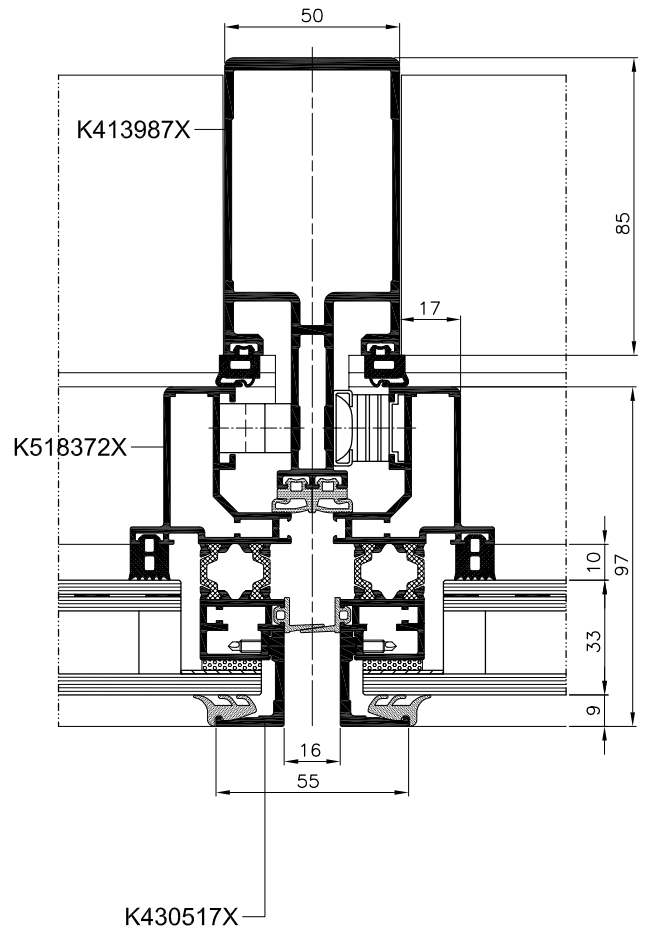
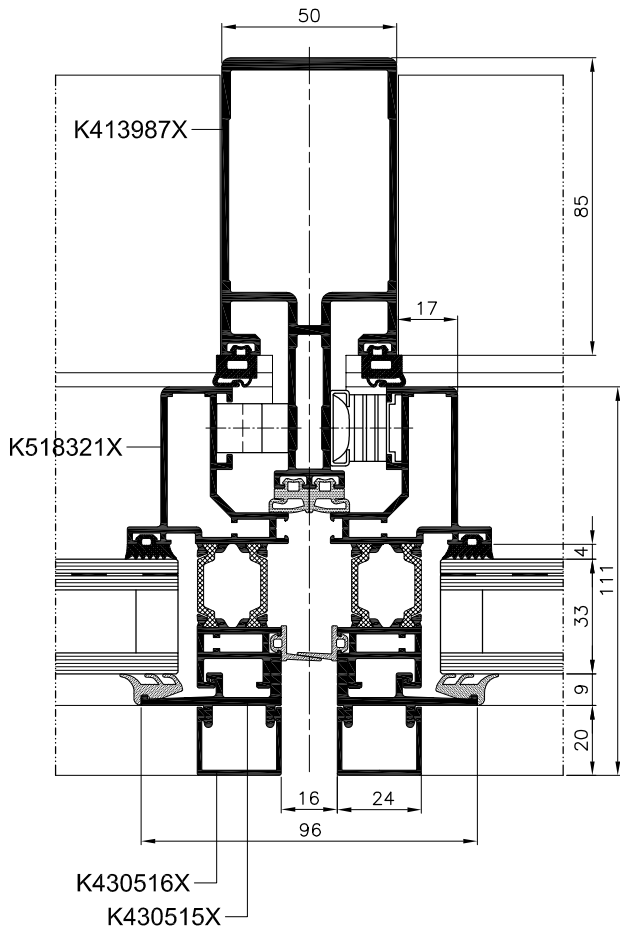
*arch. Andrzej Mrowiec,
Grupa ECI*

Pour réaliser le bâtiment de New City nous avons modifié le mur-rideau semi-structurel MB-SG50 SEMI, en simplifiant la manière de vitrer (ce que nous appelons un double vitrage sans "step"), et en rajoutant un cadre rectangulaire 24 x 20 mm. Nous avons également développé un profil de finition large, qui embrasse deux montants séparés, et donne à la façade ainsi un rythme caractéristique et assure un assemblage esthétique des éléments en aluminium-verre avec des parois intérieures.

Op de gevels van het New City gebouw wordt de gemodificeerde oplossing van het vliesgevelsysteem MB-SG50 SEMI gebruikt, waar het beglazingssysteem wordt vereenvoudigd (dubbel getrappt glas) en wordt een rechthoekig frame 24 x 20 mm bijgebouwd. Er worden tevens de brede afwerking profielen ontwikkeld die de twee van elkaar op afstand gelegen balken verbinden waardoor de gevel een kenmerkende compositie krijgt en op een esthetische manier de aluminium- en glazen constructie met de binnenwanden verbindt.

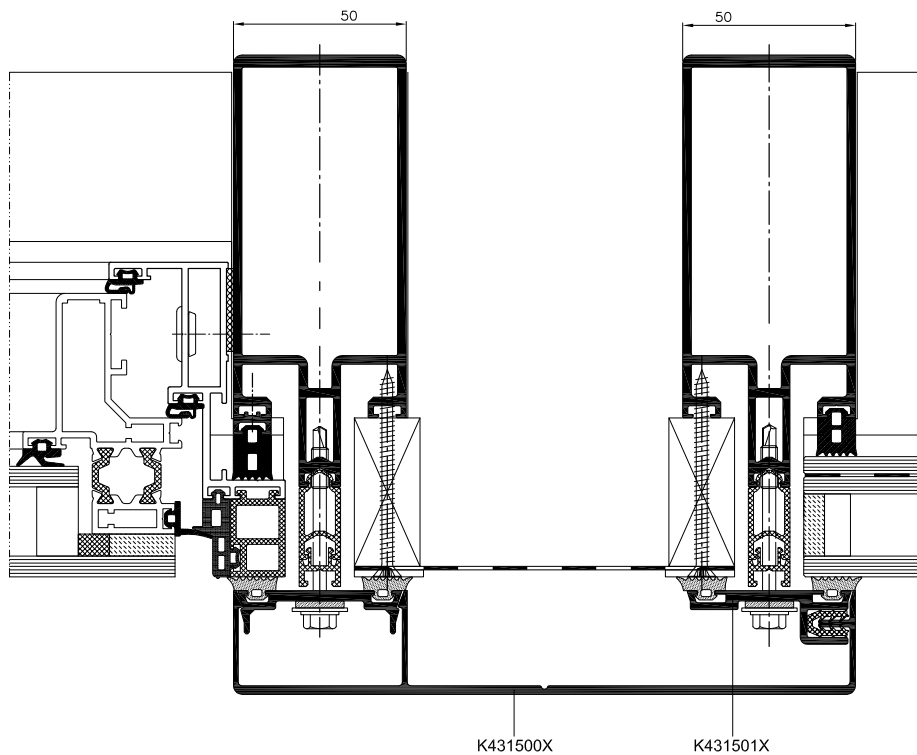
Coupe du montant MB-SG50 SEMI

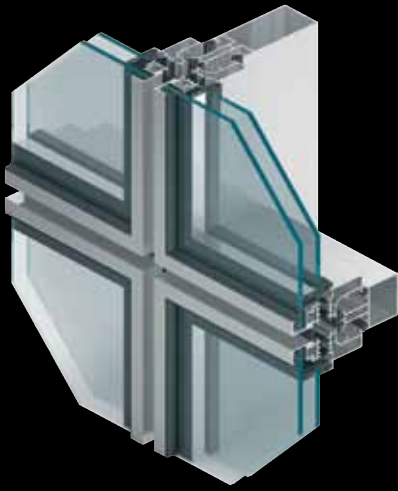
Doorsnede gevelstijl MB-SG50 SEMI



Coupe du montant MB-SR50

Doorsnede gevelstijl MB-SR50





Façade semi-structurelle Semistrukturale gevel **MB-SG50 SEMI**

UNIVERSITÉ NATIONALE D'IRLANDE (UNI) STAATSUNIVERSITEIT VAN IERLAND

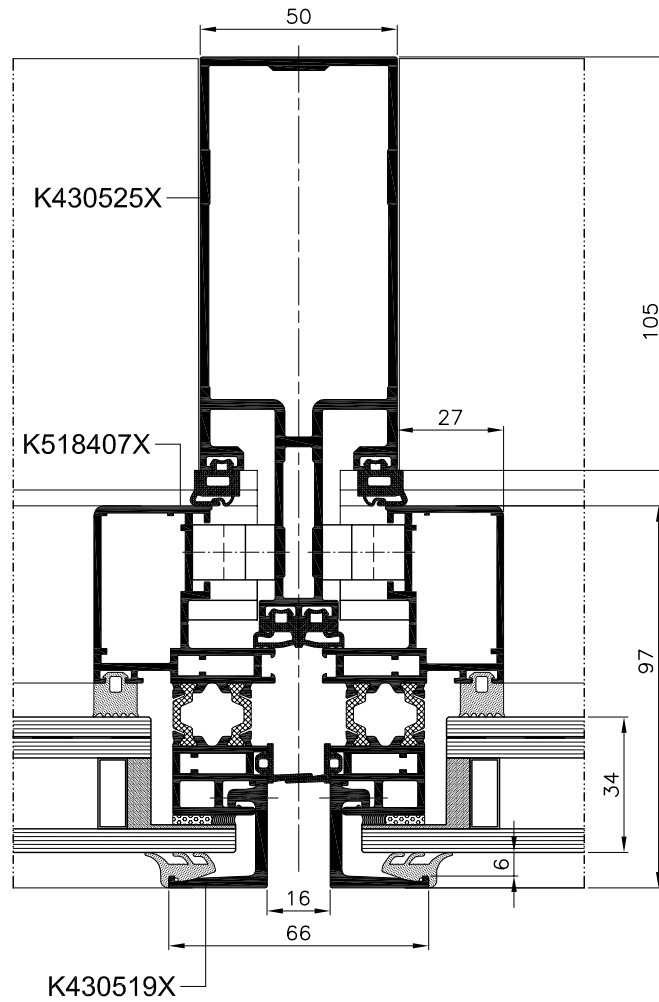
Localisation / Locatie: Maynooth
Projet / Ontwerp: Scott Tallon Walker



Le projet de l'UNI prévoyait une association des éléments transparents encadrés avec des éléments opaques en panneaux de tôle. Pour remplir ces exigences nous avons adapté le mur-rideau semi-structurel MB-SG50 SEMI en modifiant le profil permettant la fixation des remplissages externes. Les modules de la façade, en fonction de leur structure, sont séparés d'une fente de 14 à 16 mm.

Het ontwerp van het gebouw van de Staatsuniversiteit van Ierland verbindt op de gevel de niet doorzichtige geraamde panelen met de niet doorzichtige aluminium geraamde panelen. Om het toe te passen wordt Semistrukturale gevel MB-SG50 SEMI met een gemodificeerd profiel gebruikt. Met behulp van dit profiel worden de buitenste elementen van de gevelbevestiging gemonteerd. De gevelmodules zijn verdeeld met een opening van 14 mm of 16 mm, afhankelijk van hun structuur.

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe 5

Étanchéité à l'eau: classe R7

Résistance au vent: 1637 Pa

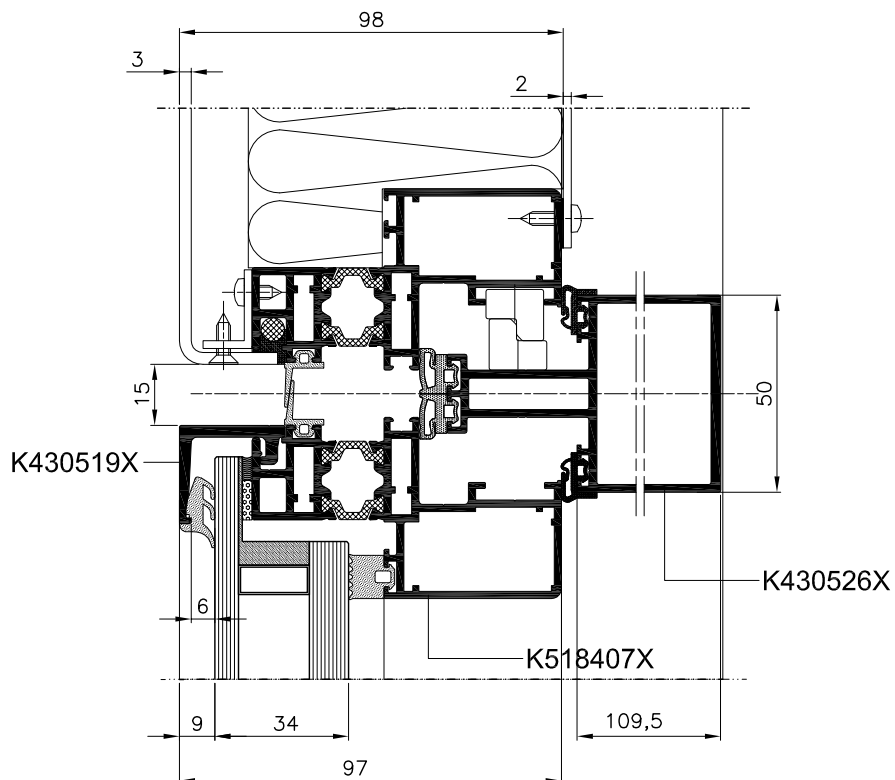
Technische parameters:

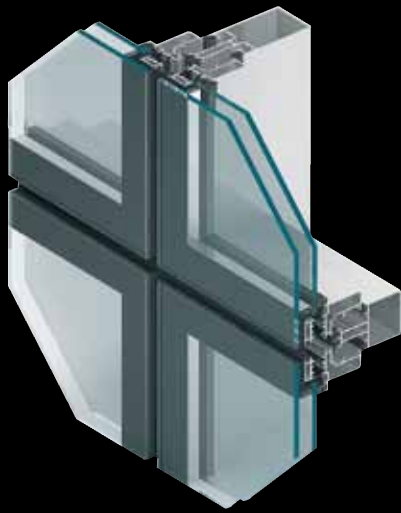
Luchtdoorlatendheid: klasse 5

Waterdichtheid: klasse R7

Weerstand tegen windbelasting: 1637 Pa

Coupe d'une traverse
Doorsnede regel





Mur-rideau structurel Structureel vliesgevelsysteem **MB-SG50**

LE DÉPARTEMENT POUR DES PROJETS PUBLICS KANTOOR VOOR OPENBARE PROJECTEN

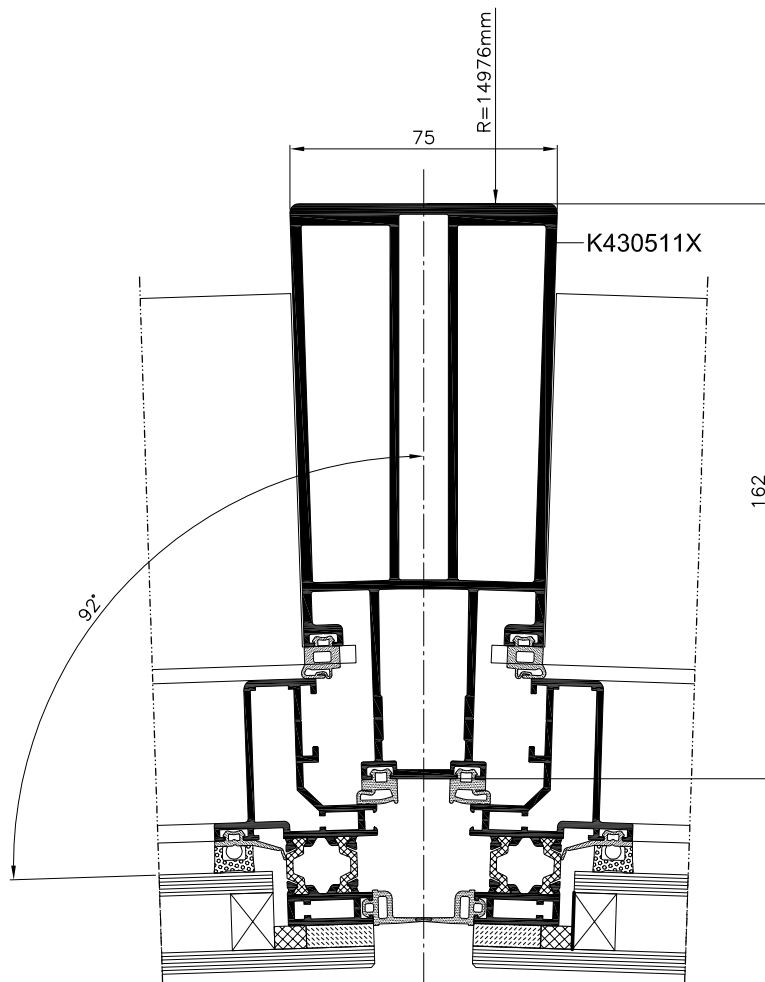
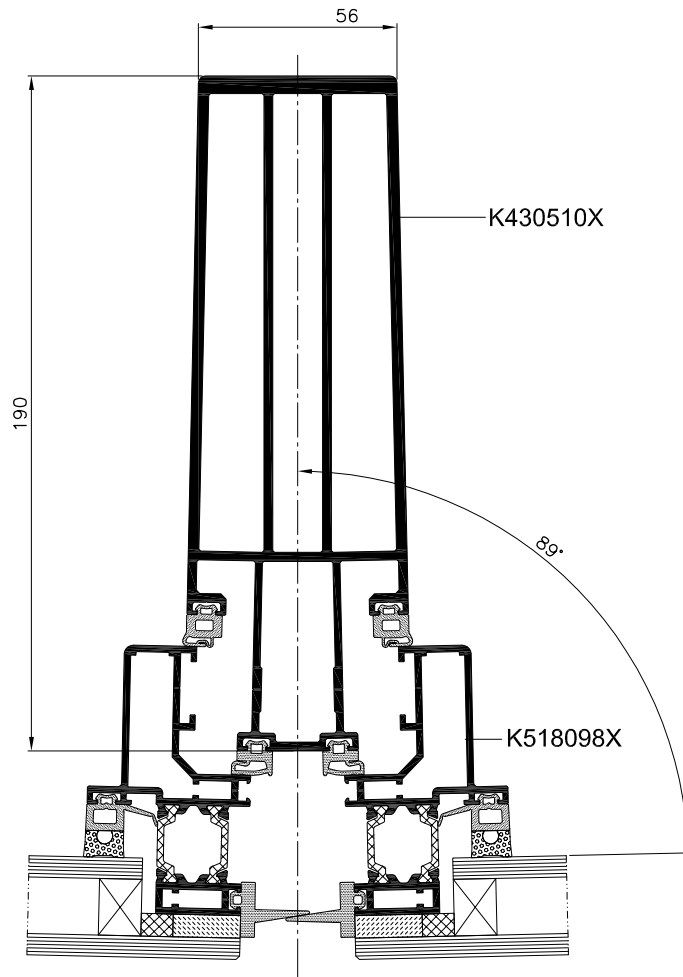
Localisation / Locatie: Trim
Projet / Ontwerp: BENNETT CONSTRUCTION



Le projet du bâtiment est basé sur un cercle d'un diamètre de 33m et revêt partiellement la forme d'un anneau. Pour les deux façades extérieures du bâtiment, ainsi que dans la partie intérieure de la façade semi-circulaire nous avons utilisé le mur-rideau structurel MB-SG50. Pour répondre aux attentes esthétiques d'une telle forme de construction complexe, nous avons élaboré des montants adaptés aux angles de déviation du plan de la façade. Cette solution est non seulement bénéfique pour l'esthétique de la façade, mais également pour l'optimisation du montage.

Het gebouw is baseert op een ringconstructie met de diameter van 33 m. Zowel op de buitengevels als op binnenzijde van de gevel wordt het vliesgevelsysteem MB-SG50 toegepast. Speciaal voor deze uitvoering worden de stijlen met juist aangepaste hellingshoeken ontwikkeld. Deze oplossing was niet alleen functioneel voor het visuele effect van de gevel maar ook voor het montageproces.

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe A4

Étanchéité à l'eau: classe R7

Résistance au vent: 1430 Pa

Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse A4

Waterdichtheid: klasse R7

Weerstand tegen windbelasting: 1430 Pa



Mur-rideau Raamstijlen en vliesgevelsysteem **MB-SR50**

LA GALERIE WISŁA GALERIA WISŁA

Localisation / Locatie: Płock
Projet / Ontwerp: PXM Projekt Południe



La galerie Wisła est le centre commercial dont le trait le plus caractéristique est un lanterneau en forme de coupole et une envergure 26 mètres. Pour les besoins de ce projet nous avons développé un montant de 245 mm de profondeur dans le système de mur-rideau MB-SR50 avec un coefficient de rigidité élevé ($I_x=1570 \text{ cm}^4$).

Galeria Wisła is het winkelcentrum waarvan het meest kenmerkend element is een glaskoepel met de diameter van 26 m. Voor dit gebouw wordt bij het vliesgevelsysteem MB-SR50 een stijl van de diepte van 245 mm ontwikkeld met zeer goede traagheid parameters (I_x -coëfficiënt = 1570 cm^4).

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl

Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 1200 Pa

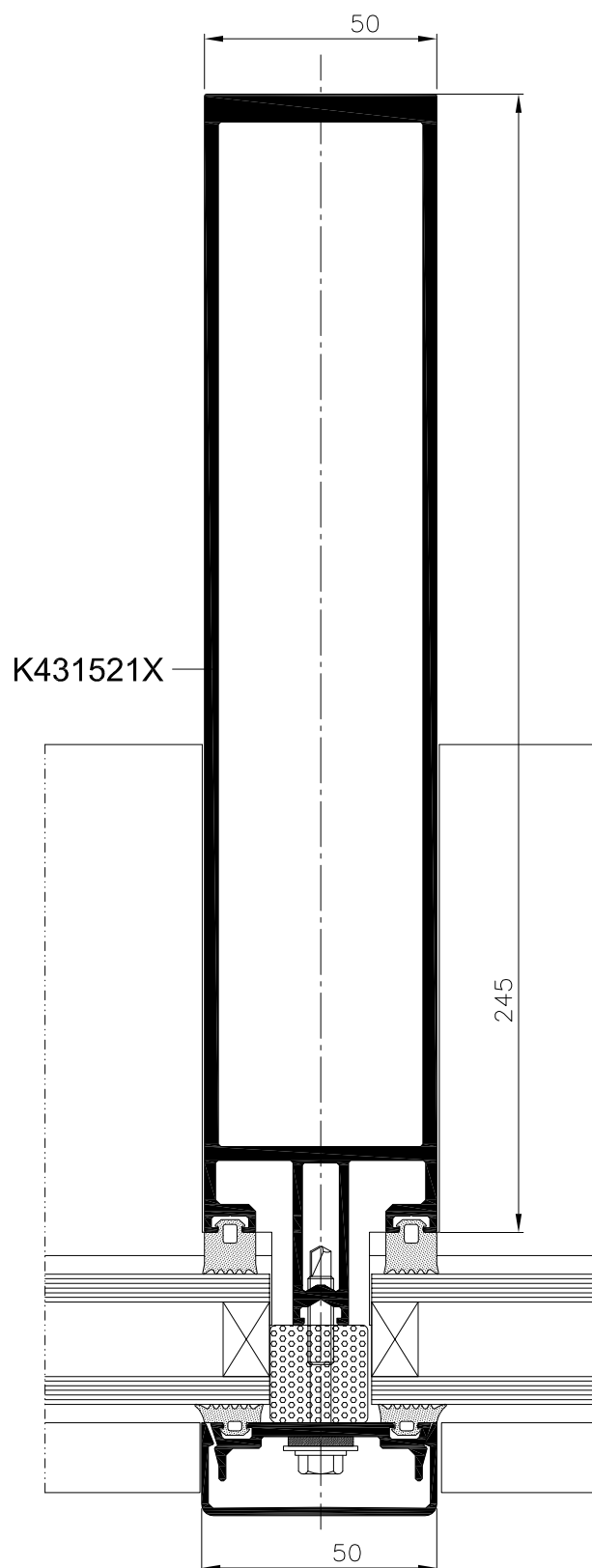
Résistance au vent: 2400 Pa

Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa

Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 2400 Pa





Mur-rideau Stijl en regel vliesgevelsysteem **MB-SR50N**

L'AÉROPORT DE ŁÓDŹ LUCHTHAVEN ŁÓDŹ

Localisation / Locatie: Łódź
Projet / Ontwerp: STYL



La façade avant du terminal 3 de l'Aéroport de Łódź est réalisée en grands éléments vitrés de 10,2 m de haut, inclinés de 6 ° par rapport à la verticale. Une des exigences du projet était d'attendre une résistance suffisante de la structure porteuse en aluminium pour monter la construction entre le sol et plafond sans fixations intermédiaires des montants. Pour les besoins de ce bâtiment nous avons complété le système MB-SR50N avec un profil de 325 mm de profondeur, ayant une grande rigidité ($I_x = 4123 \text{ cm}^4$). Cet élément combiné avec les raidisseurs internes en acier ont permis de satisfaire les exigences du projet.

Voorgevel van het de terminal 3 van de luchthaven Łódź heeft 10,2 m hoge beglazing, gevuld met glas van grote oppervlakte en met de helling van 6°. Een van de ontwerpideeën was correcte bestendigheid van de aluminium ondersteuning van de gevel die de montage tussen vloer en het plafond zonder tussenpunten voor stijl bevestiging toelaat. Voor dit project wordt het MB-SR50N systeem aangevuld met het 325 mm diep profiel van hoge traagheid ($I_x = 4123 \text{ cm}^4$).

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl

Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE1500 Pa

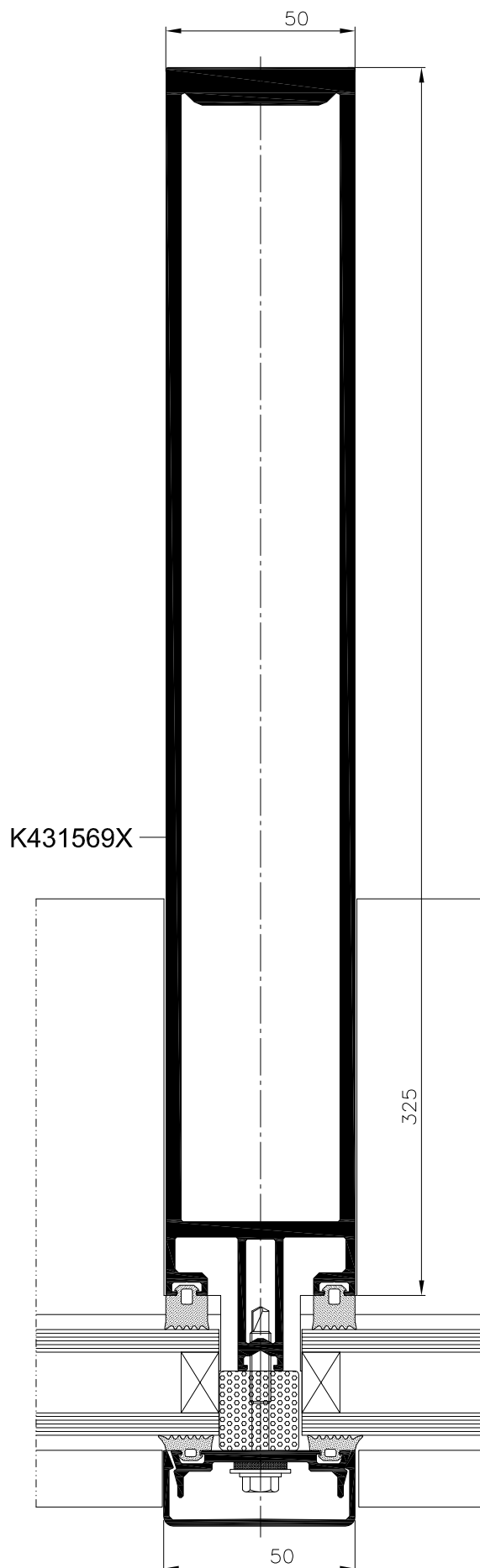
Résistance au vent: 2,4 kN/m²

Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa

Waterdichtheid: klasse RE 1500 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 2,4 kN/m²





Façade mur-rideau Stijl en regel vliesgevelsysteem **MB-SR50**

FORTIS - AWATAR

Localisation / Locatie: Kraków
Projet DDJM Bureau d'architecture /
Ontwerp: DDJM Architectenbureau



„En proposant le verre comme matériau de finition de la façade, nous avons obtenu l'effet de l'architecture neutre et respectueux du voisinage”

*arch. Marek Dunikowski,
DDJM Bureau d'architecture*

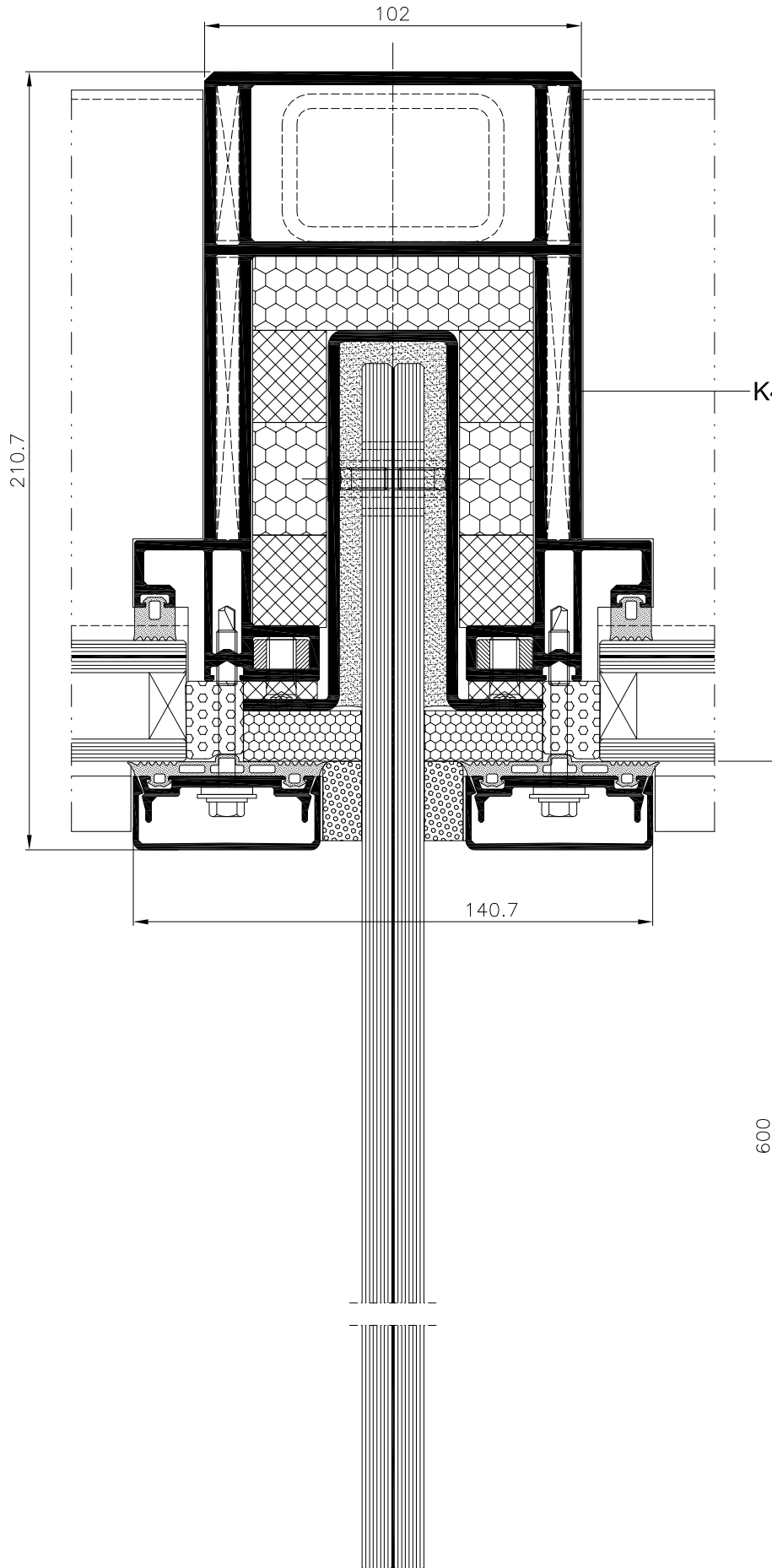
“Door aanbieding van glas als het materiaal voor afwerking van de gevel, hebben wij het effect van een neutrale architectuur gekregen, met respect voor de omgeving”

*arch. Marek Dunikowski,
DDJM Biuro Architektoniczne*

Le projet de l'immeuble prévoit l'utilisation des éléments décoratifs en verre, appelés "lames de rasoir" sortant de 60 cm par rapport à la surface de la façade. Pour atteindre cet objectif nous avons développé une solution individuelle dans le système MB-SR50, permettant une fixation correcte de ces éléments sur un montant spécialement conçu à cette fin. Des éléments décoratifs en verre y sont vissés à l'aide des éléments intermédiaires supplémentaires, ce qui assure leur résistance mécanique et une bonne isolation thermique par rapport à la structure portante de la façade.

Het gevelontwerp benodigde de toepassing van glazen sierelementen zgn. 'scheermesjes' die op 60 cm van de geveloppervlakte worden aangebracht. Om aan deze voorwaarde te kunnen voldoen wordt een individuele oplossing binnen het MB-SR50 systeem gevonden. Het laat de juiste bevestiging van deze elementen op een speciaal ontworpen stijl toe. De glazen sierelementen worden eraan met behulp van tussenelementen aangebracht, wat de mechanische bestendigheid en juiste thermische isolatie van de ondersteuning verzekert.

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 1200 Pa

Résistance au vent: 2400 Pa

Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa

Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 2400 Pa

K431520X



Façade mur-rideau Stijl en regel vliesgevelsysteem **MB-SR50HI**

LIBRA BUSINESS CENTER

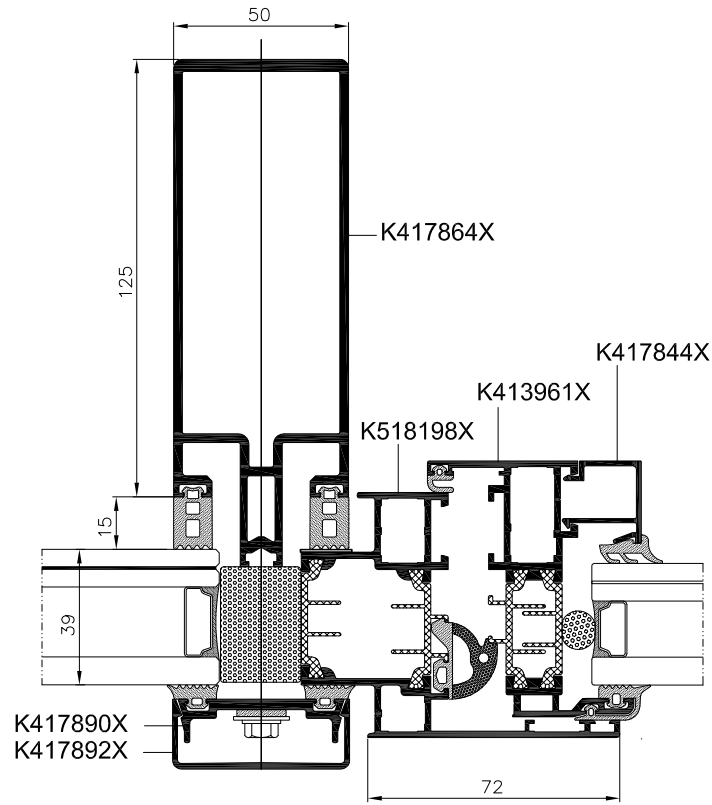
Localisation Varsovie / Locatie: Warszawa
Projet / Ontwerp: S.A.M.I. Architekci



Les façades des immeubles de bureaux Libra Business Center, se caractérisent par les grandes bandes vitrées, réalisées dans le système de mur-rideau MB-SR50HI. La vue spécifique des fenêtres ouvrantes du mur-rideau constituait une des exigences de ce projet. Pour sa mise en oeuvre nous avons utilisée la solution de la "fenêtre flottante" - une construction basée sur la fenêtre à ouvrant caché MB-70US HI, dans laquelle le dormant est fixé au montant du mur-rideau, et son profil inférieur permet de monter le vitrage au-dessous de la fenêtre de la même façon que dans les zones fixes, c'est à dire par l'extérieur. Cela permettra d'éliminer les traverses en-dessous des fenêtres ouvrantes et obtenir un effet visuel prévu.

De gevels van Libra Business Center hebben de beglaasde stroken uitgevoerd in het MB-SR50HI vliesgevelsysteem. Voor het project was het cruciaal om het specifieke visuele effect van de ramen op de gevel te krijgen. Om dat te realiseren wordt de oplossing van zgn. 'zwevende venster' gebruikt - constructie die baseert op het MB-70US HI vliesgevelsysteem. Hier is het de kozijn aan de gevelstijl aangebracht en het onderste profiel maakt het mogelijk dat het glas onder het venster wordt gemonteerd zo als op de vaste plaatsen van de gevel buiten. Daardoor konden de regels onder de openingen worden geëlimineerd.

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl



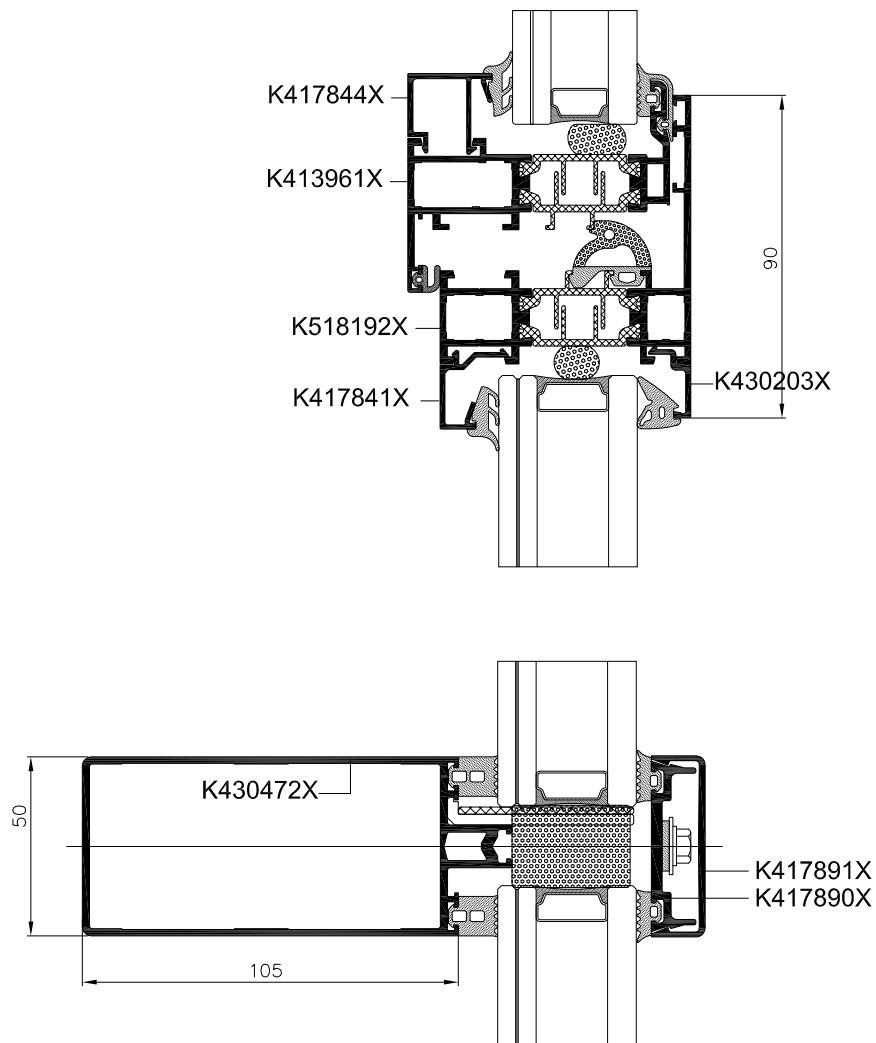
Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe 4
Étanchéité à l'eau: classe E 750 Pa
Résistance au vent: classe C5

Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse 4
Waterdichtheid: klasse E 750 Pa
Weerstand tegen windbelasting: C5

Coupe de la traverse
Doorsnede regel





Mur-rideau Stijl en regel vliesgevelsysteem **MB-SR50**

CENTRE D'ÉDUCATION
ET DES CONGRÈS
COLLEGIUM MEDICUM
UNIVERSITATIS
DIDACTISCH EN
CONGRESCENTRUM
COLLEGIUM MEDICUM
JAGIELLONEN
UNIVERSITEIT

Localisation / Locatie: Kraków
Projet / Project: LK Projekt, Czora & Czora

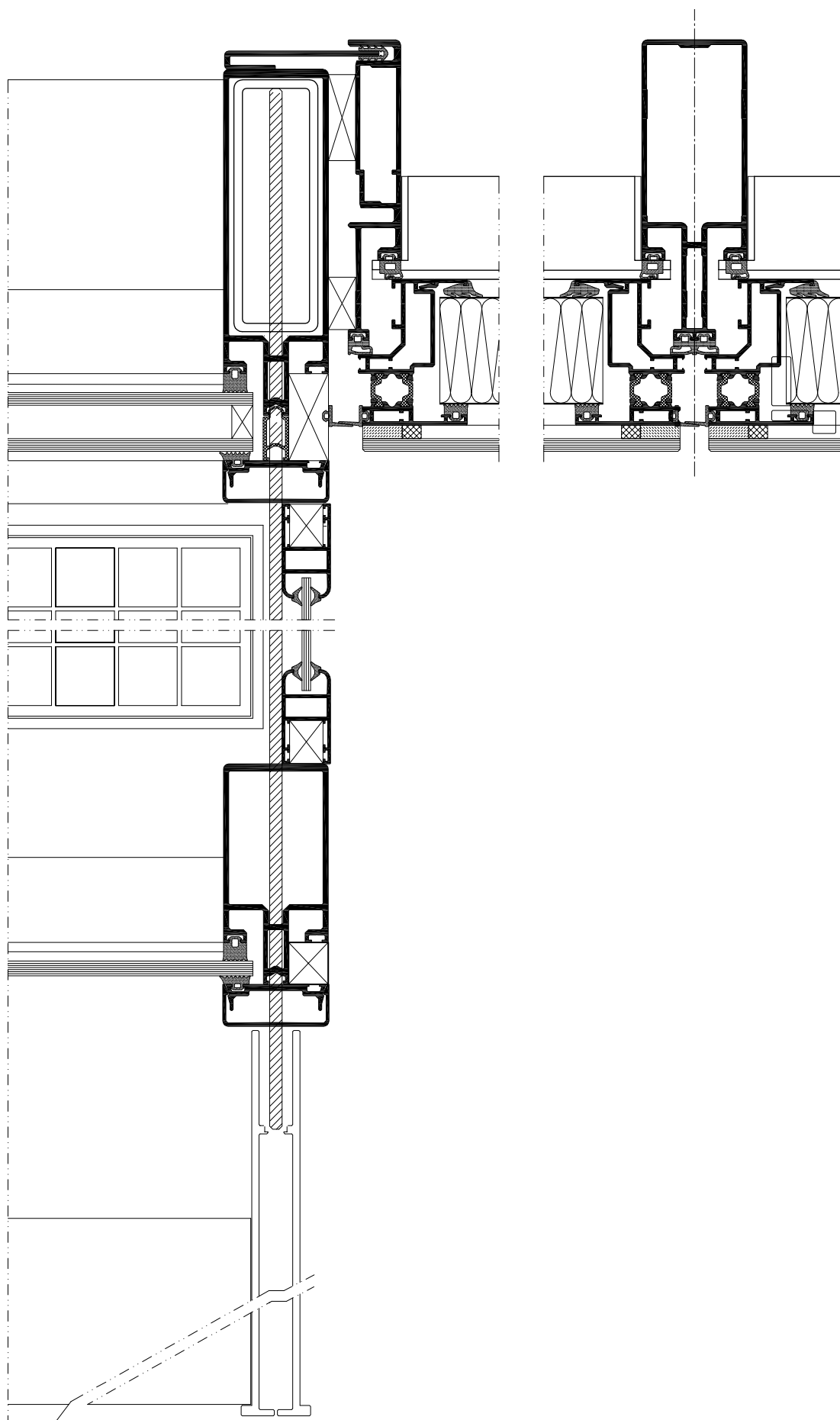


L'un des objectifs du projet du bâtiment appartenant à l'Université Jagellonne de Cracovie était de réaliser la "carte de visite" de l'école de médecine européenne moderne offrant d'excellentes conditions d'études et conférences. Pour élever ce centre nous avons utilisé le mur-rideau à deux couches combiné avec le système de pare-soleil. Cette solution nous a permis d'atteindre une haute performance d'isolation thermique et acoustique ainsi que le confort associé à une utilisation optimale de l'éclairage naturel à l'intérieur du bâtiment. L'application de la façade du mur-rideau structurel MB-SR50 complète son image moderne.

Het doel van het ontwerp van Collegium Medicum van de Jagiellonen Universiteit was om een visitekaartje van een moderne Europese medische hogeschool te bouwen die uitstekende mogelijkheden voor doceren en congressen biedt. Het ontwerp beoogde de toepassing van dubbele gevel gebonden met het brise soleil systeem. Daardoor werden de hoge parameters van thermische en akoestische isolatie bereikt en ook comfort verbonden met optimaal gebruik van zonlicht binnen het gebouw. De aanvulling van modern uitzicht van het Didactisch en Congrescentrum wordt de aanwending van MB-SR50 vliesgevelsysteem.

Coupe du montant

Doorsnede gevelstijl





Mur-rideau Stijl en regel vliesgevelsysteem **MB-SR50 HI**

THESPIAN

Localisation / Locatie: Wrocław
Projet / Ontwerp: Maćków Pracownia Projektowa



„Les grands panneaux vitrés, le système des divisions et les matériaux utilisés créent l'effet d'élégance et d'ordre...”

‘Grote glazen panelen, verdelingsstelsel en geïnstalleerde materialen geven het effect van elegantie en orde...’

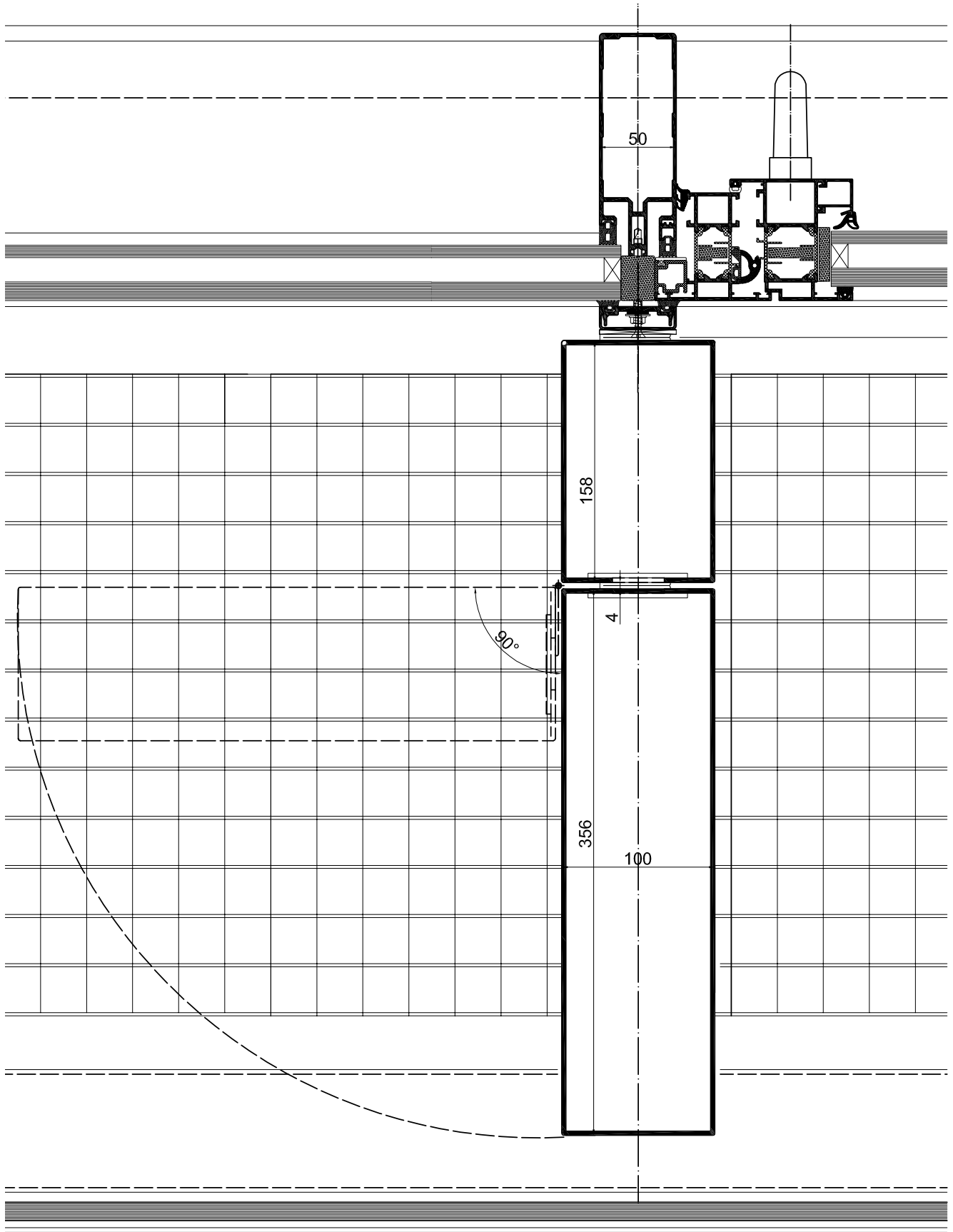
*arch. Michał Zawadzki,
Maćków Pracownia Projektowa*

Cet immeuble de bureaux-appartements est situé dans un centre-ville animé. Nous y avons appliqué des solutions permettant d'atteindre un grand confort thermique et acoustique. Une des solutions est ce qu'on appelle „la double peau” c'est-à-dire une façade double en verre. Elle est développée sur la base du système du mur-rideau MB-SR50 HI avec les fenêtres du système MB-70 HI. Elle intègre les pare-soleils mobiles et les volets à réglage individuel permettant de contrôler le niveau d'ensoleillement.

Bij dit appartementen- en kantoorgebouw gelegen in het centrum van de stad worden de oplossingen toegepast die het bereiken van groot warmte- en akoestisch comfort toelaten. Hier wordt het hier speciaal ontwikkelde oplossing gebruikt zgn. 'dubbele huid' dat wil zeggen dubbele glazen gevel die op MB-SR50 HI vliesgevelsysteem baseert met de mobiele zonbescherming en zelfstandig door de gebruikers bestuurd jaloezie. Daardoor wordt het zonverlichtingsniveau zelfstandig gecontroleerd.

Coupe du montant et de la paroi verticale

Doorsnede gevelstijl en horizontaal tussenschot





Mur-rideau Stijl en regel vliesgevelsysteem **MB-SR50**



PROSTA TOWER

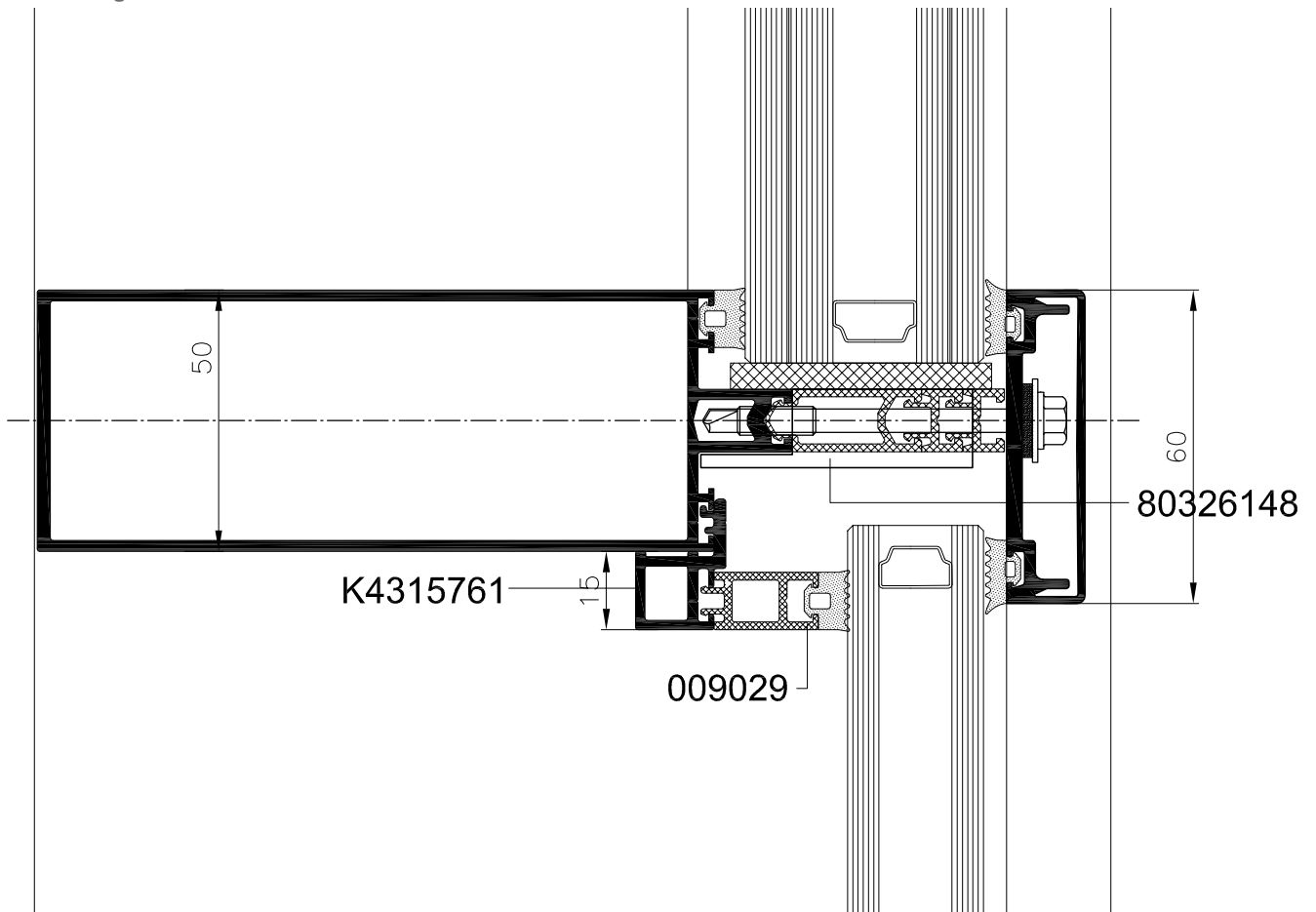
Localisation Varsovie / Locatie: Warszawa
Projet / Ontwerp: APA Kuryłowicz & Associates

L'immeuble de bureaux PROSTA TOWER se distingue par son architecture très intéressante. Dans son projet, nous avons également inclus des solutions facilitant la conservation des murs-rideaux et permettant d'augmenter leur résistance aux mouvements de la structure portante. Nous y avons aussi prévu des supports spéciaux nécessaires pendant le nettoyage de la façade. Nous y retrouvons la solution permettant de compenser la flèche supplémentaire des plafonds.

Het kantoorgebouw Prosta Tower heeft zeer bijzondere architectuur. Bij dit project worden de oplossingen voor eenvoudig onderhoud van aluminium-glazen gevels als ook grotere bestendigheid van de mobiliteit van de draagconstructie in aanmerking genomen. De bedoeling de toepassing van raamstijlen en vliesgevelsysteem was de aanwending van speciale steunpilaren van het werkplatform, gebruikt bij schoonmaak van de gevel. Op de gevel wordt tevens de oplossing toegepast voor compensatie van de verhoogde indrukking van de vloerplaten.

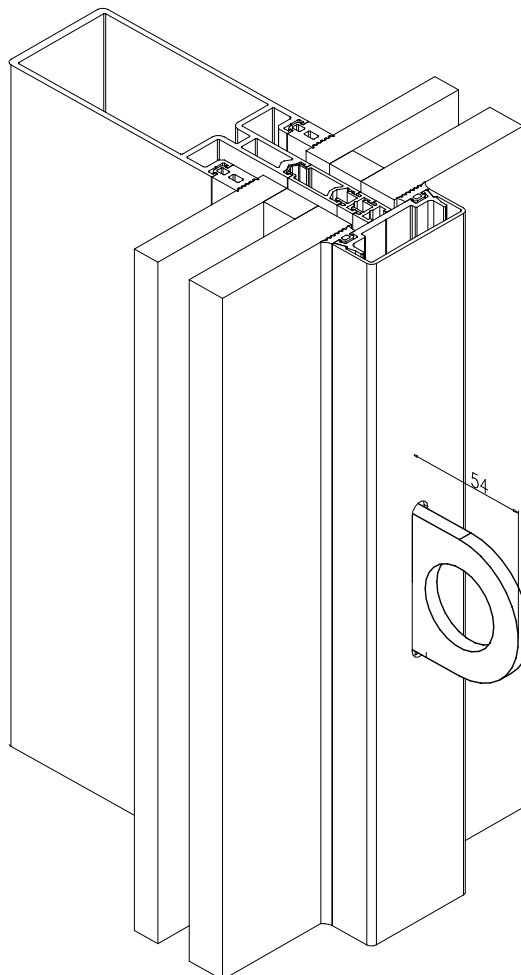
Coupe de la traverse (dilatation)

Doorsnede regel (dilatatatie)



Support de la protection

Steunpilaar



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 1200 Pa

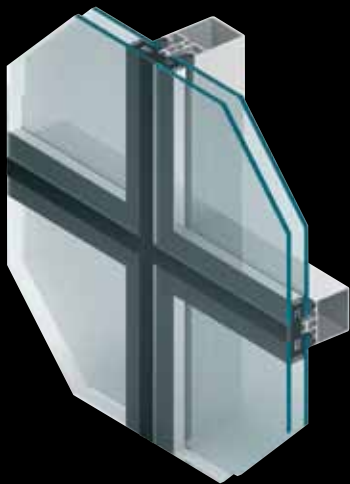
Résistance au vent: 2400 Pa

Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa

Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 2400 Pa



Mur-rideau semi-structurel Semistruktureel vliesgevelsysteem **MB-SR50 EFEKT**

UNIVERSITÉ GDAŃSK, DÉPARTEMENT DE BIOLOGIE UNIVERSITEIT VAN GDAŃSK AFDELING BIOLOGIE

Localisation / Locatie: Gdańsk
Projet / Ontwerp: Autorska Pracownia Projektowa STUDIO M



„Nous avons incliné les différentes façades pour dynamiser la face du bâtiment.”

‘De gevels van de vleugels hebben wij gebogen om de voorgevel van het gebouw te dynamiseren’

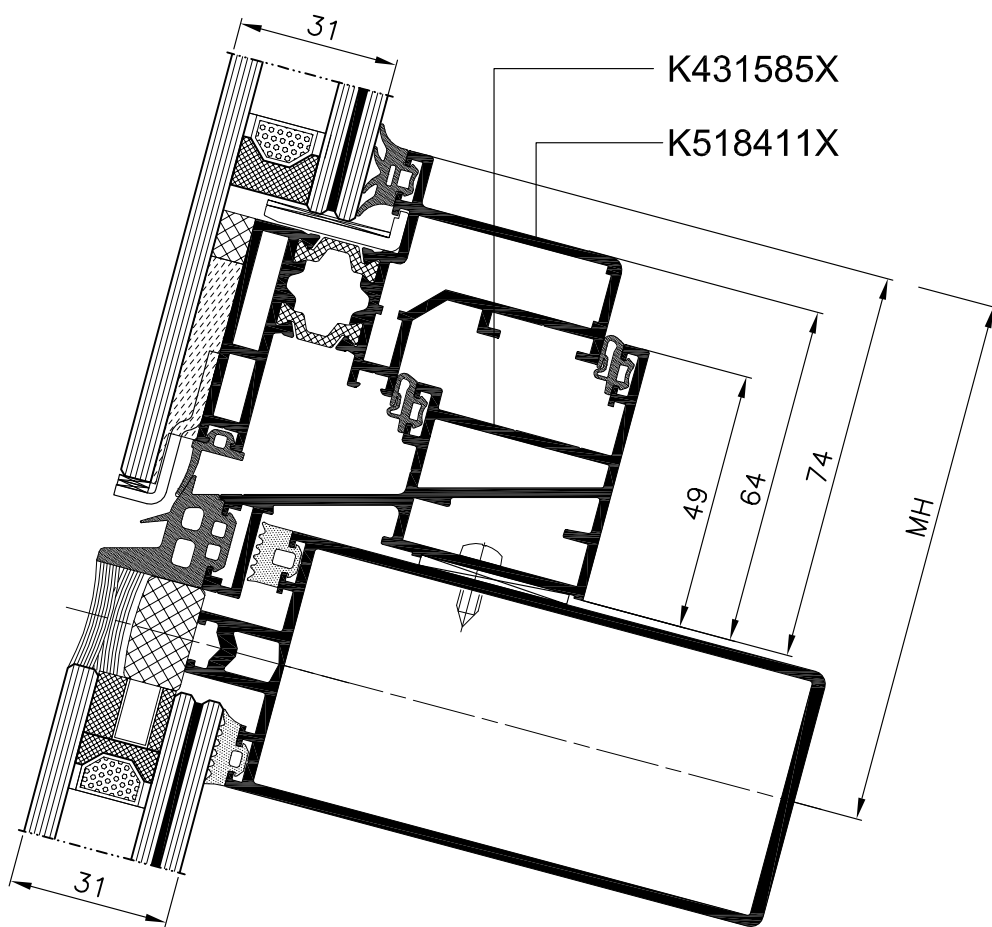
*arch. Małgorzata Ulaścińska,
Studio M*

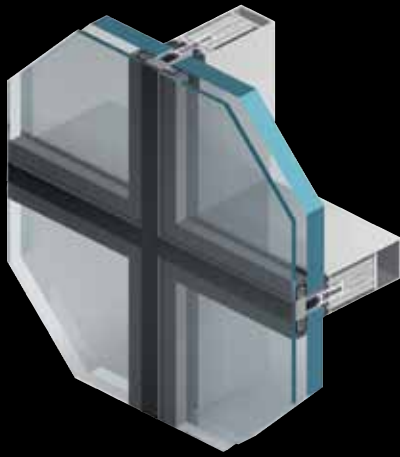
La conception du bâtiment prévoyait la façade inclinée, réalisée dans la technologie MB-SR50 EFEKT, avec les fenêtres s'ouvrant vers l'extérieur. Pour les besoins de ce bâtiment nous avons développé les profilés et accessoires permettant la construction de fenêtres dans les façades inclinées jusqu'à 15°. Les formes des différents éléments garantissent un drainage et une étanchéité adéquats.

Bij het ontwerp van het gebouw wordt de gebogen gevel toegepast, uitgevoerd als de MB-SR50 EFEKT technologie waar de naar buiten openende ramen worden aangewend. Voor deze uitvoering wordt het systeem van de profielen en accessoires ontwikkeld die functioneren op de gevel met de helling van 15°. De vorm van bepaalde elementen garandeert de correcte afwatering en dichtheid van de constructie.

Coupe de la traverse et de la fenêtre s'ouvrant vers l'extérieur

Doorsnede regel en luifel





Façade coupe-feu Brandwerende gevel **MB-SR50N EI EFEKT**

GREEN HORIZON

Site / Locatie: Łódź

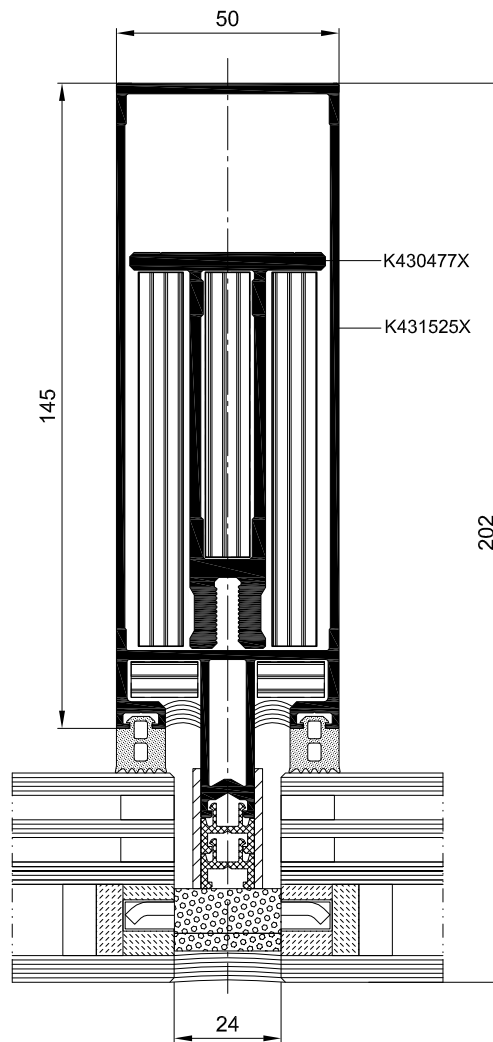
Projet / Ontwerp: Medusa Group



Grâce à l'utilisation de technologies de pointe, l'immeuble de bureaux Green Horizon de Lodz est l'un des bâtiments les plus respectueux de l'environnement et économes en énergie en Pologne, certifié classe A et pré-certifié Gold dans le système LEED. Aux fins de cette installation, Aluprof a créé une solution de façade coupe-feu MB-SR50N EI EFEKT qui permet de réaliser des murs d'une résistance au feu classée EI60. Sa caractéristique est la façade extérieure, qui peut être dépourvue de pièces en aluminium visibles.

Het kantoorgebouw Green Horizon in Łódź is door het gebruik van geavanceerde technologieën een van de milieuvriendelijkste en energiezuinigste gebouwen in Polen: een A-klasse gebouw voorgesertificeerd volgens het LEED-systeem op het Gold-niveau. Speciaal voor dit bouwwerk is de brandwerende gevel MB-SR50N EI EFEKT ontwikkeld die het mogelijk maakt om vulwanden te maken met brandweerstand volgens de EI60-klasse. Een karakteristiek kenmerk van deze gevel is zijn uiterlijk omdat het mogelijk is om de gevel zonder zichtbare aluminium componenten uit te voeren.

Montant, vue en coupe
Doorsnede gevelstijl



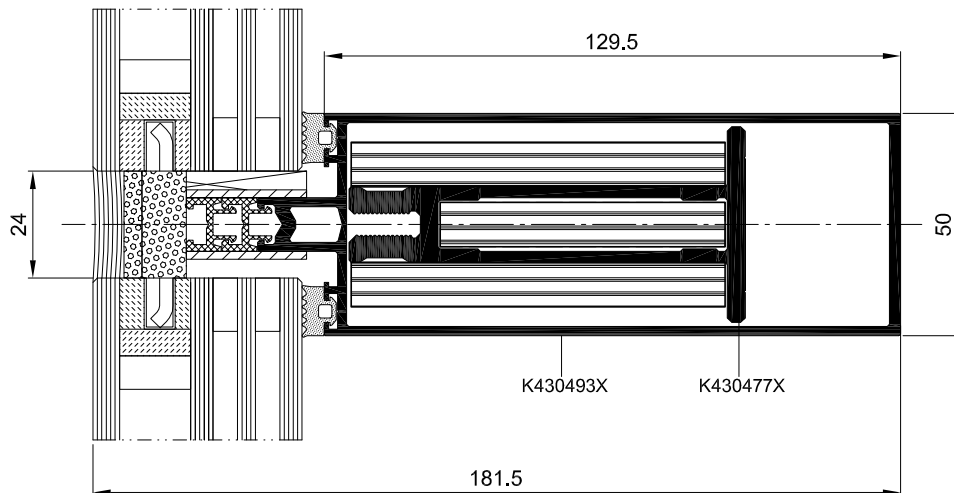
Caractéristiques:

Étanchéité à l'air : classe AE 1200 Pa,
Étanchéité à l'eau : classe RE 1200 Pa,
Résistance à la charge du vent : 2400 Pa
Résistance aux chocs : classe I5/E5

Technische gegevens:

Luchtdichtheid: klasse AE 1200 Pa
Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa
Weerstand tegen windbelasting: 2400 Pa
Slagvastheid: klasse I5/E5

Traverse, vue en coupe
Doorsnede regel





Façade à éléments Elementengevel **MB-SE75**

ALCHEMIA

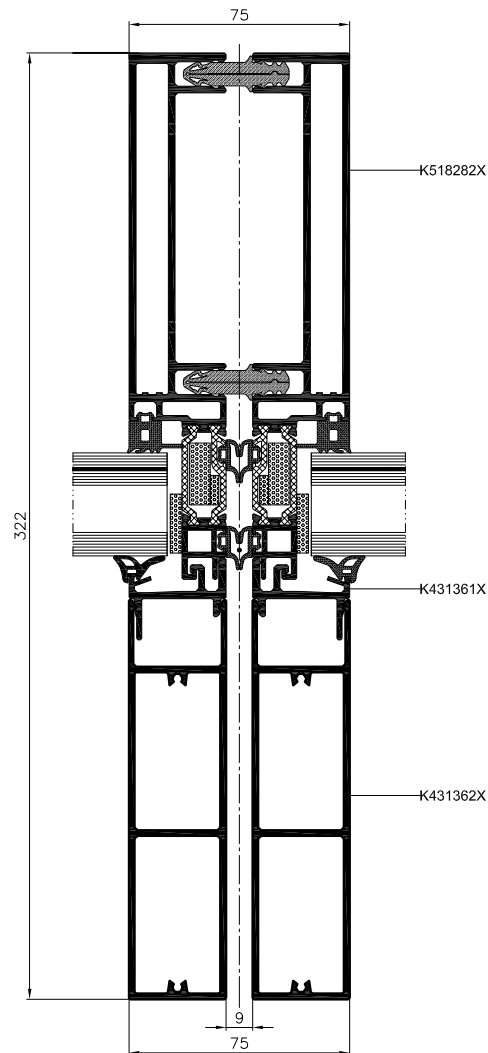
Site / Locatie: Gdańsk
Projet / Ontwerp: APA Wojciechowski Sp. z o.o.



Alchemia est un complexe moderne multifonctionnel, et l'un des premiers bâtiments en Pologne à recevoir la pré-certification PLATINUM (le plus haut niveau de la classification) dans le système LEED. Les deux premiers bâtiments d'Alchemia ont été érigés en utilisant le système de façade à éléments MB-SE75 HI, en version adaptée individuellement à cette construction en termes de vue extérieure. Alchemia bénéficie des éléments de masquage extérieurs spéciaux, donnant l'effet de symétrie des deux côtés des vitrages. Aluprof a également créé le profilé du montant d'angle, précisément adapté aux profilés de traverse, permettant de réaliser des coins très esthétiques de la façade de l'immeuble. Cela a permis de procéder à une installation rapide de la façade, rendue possible grâce aux éléments du système MB-SE75 tout en obtenant un effet visuel recherché dans le projet. Les étages inférieurs du bâtiment utilisent, quant à eux, le système MB-TT50, caractérisé par les plus hautes performances en termes d'étanchéité et d'isolation thermique parmi les façades à montants et traverses.

ALCHEMIA is een modern multifunctioneel complex en tevens het eerste in de Driestad en een van de eerste panden in Polen die volgens het LEED-systeem op het hoogste mogelijke PLATINUM-niveau zijn voorgecertificeerd. Bij de eerste twee gebouwen is het elementengevelsysteem MB-SE75 HI gebruikt, individueel voor dit complex aangepast om het gewenste uiterlijk te verkrijgen. Alchemia maakt gebruik van op maat ontwikkelde hoge buitenmaskeerelementen waardoor de constructie symmetrisch lijkt aan beide zijden van het glas. Ook het profiel van de hoekstijl is speciaal ontworpen om nauwkeurig aan te passen aan de regel profielen waardoor zeer stijlvolle hoeken van de gevels kunnen worden gemaakt. Dit bood ook de mogelijkheid tot een snelle montage van de gevel, aangezien het MB-SE75-systeem gebaseerd is op daarvoor bedoelde onderdelen, en om tegelijkertijd het fraaie visuele effect te verkrijgen dat door het ontwerp is vereist. Voor de onderste verdiepingen van het gebouw is het MB-TT50-systeem gebruikt dat zich onder de stijl en regel vliesgevels onderscheidt door een van de hoogste dichtheid- en thermische isolatiewaardes.

Montant, vue en coupe
Doorsnede gevelstijl



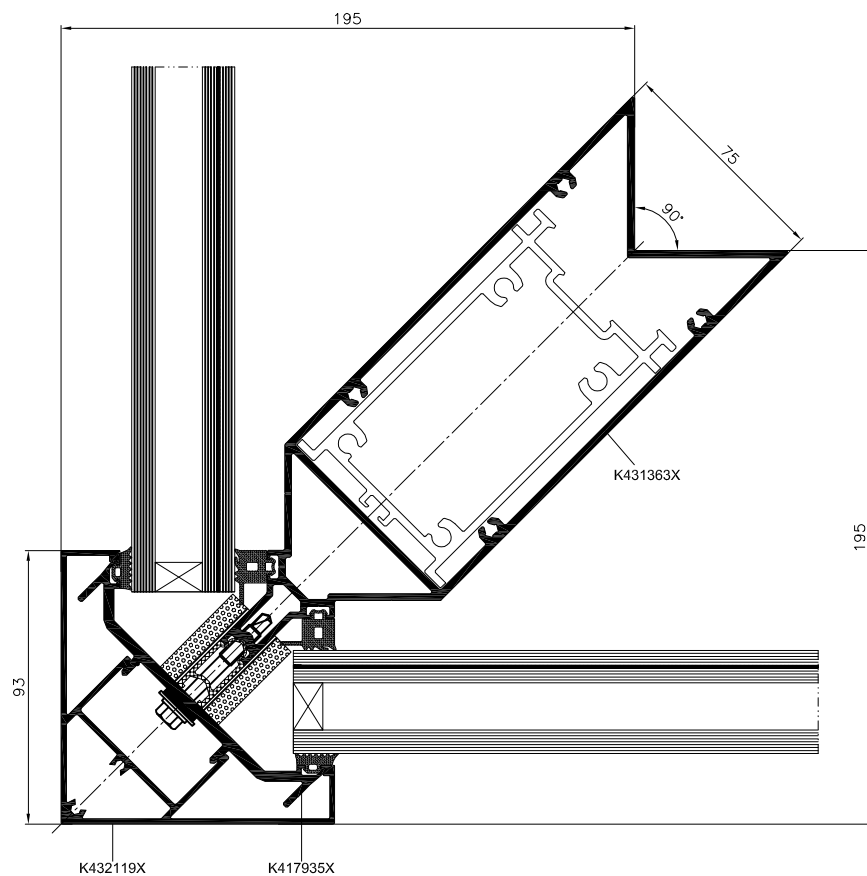
Caractéristiques:

infiltration d'air : classe AE 1200 Pa,
Étanchéité à l'eau : classe RE 1200 Pa,
Résistance à la charge du vent : 2400 Pa
Isolation thermique : Ucw : 1,26 - 1,39 W/(m²K)

Technische gegevens:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa
Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa
Weerstand tegen windbelasting: 2400Pa
Thermische isolatiewaarde: Ucw : 1,26 - 1,39 W/(m²K)

Montant d'angle, vue en coupe
Doorsnede hoek-gevelstijl





Façade coupe-feu Brandwerende gevel **MB-SR50 EI**

Hotel Mikołajki

Site / Locatie: Mikołajki

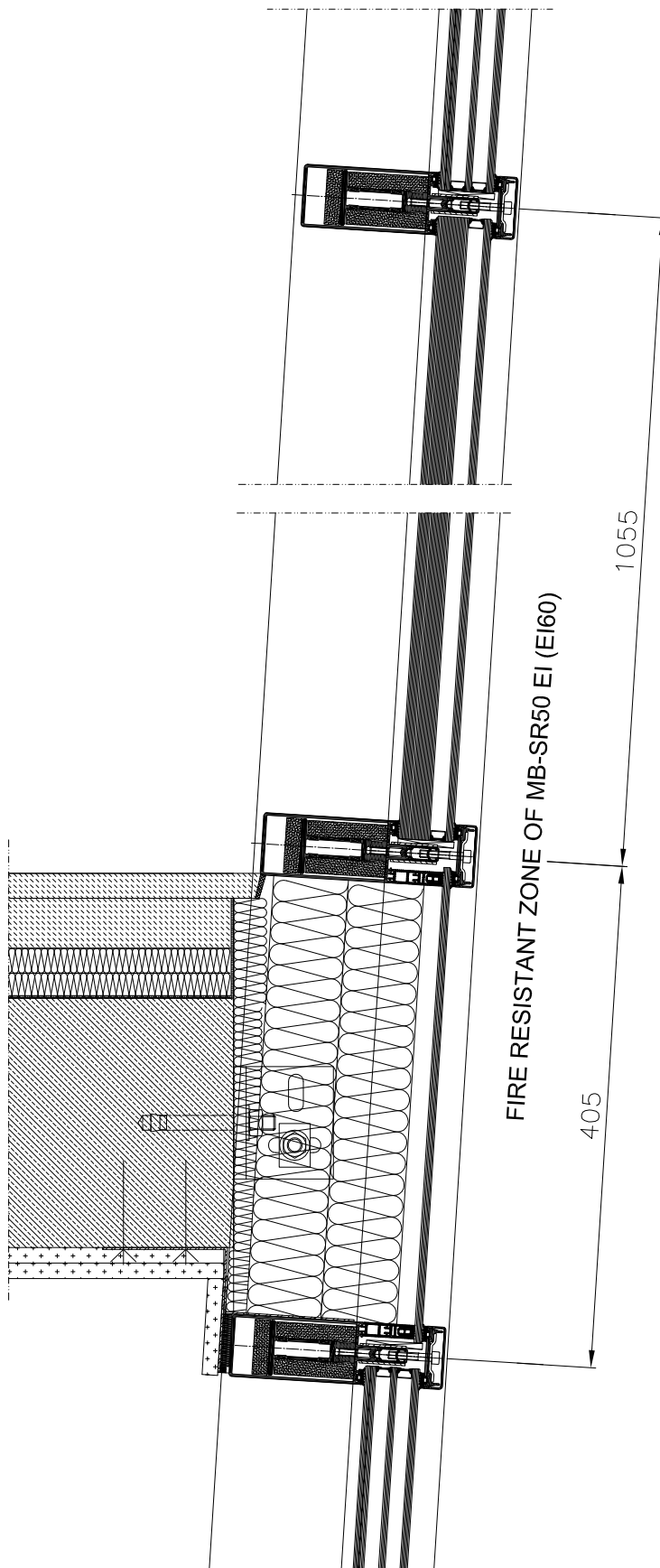
Projet / Ontwerp: P.K. Studio Projektowe



L'hôtel Mikołajki jouit d'un emplacement pittoresque, et ses grandes surfaces vitrées sur les façades permettent aux utilisateurs d'admirer la beauté du lac Mikołajki et, en quelque sorte « faire entrer » le paysage à l'intérieur du bâtiment. La partie inclinée de la façade, vitrée du sol au plafond, joue ici un rôle tout particulier, en traversant les 5 étages de l'hôtel. Pour obtenir cet effet et, en même temps, répondre aux exigences de la réglementation incendie, on a utilisé une solution personnalisée basée sur le mur-rideau à montants et traverses MB-SR50 EI. La hauteur de la partie située entre les étages, a été réduite à un minimum, et les parties transparentes sont remplies de verre résistant au feu. En termes de résistance au feu, l'ensemble de la construction est classée EI60, ce qui a été confirmé par l'Institut Technique du Bâtiment.

Het hotel Mikołajki is een pittoresk gelegen gebouw; door zijn grote beglaasde gevelvlakken kunnen de bezoekers de schoonheid van het Mikołajskie meer bewonderen en komt de mooie omgeving de gebouwruimten als het ware binnen. Het naar buiten neigende geveldeel dat langs 5 verdiepingen van het hotel loopt en op elke van de verdiepingen vanaf de vloer tot aan het plafond beglaasd is, speelt in het gebouw een speciale rol. Om een dergelijk effect te verkrijgen en tegelijkertijd te voldoen aan de brandvoorschriften, is door de leverancier van de aluminium constructies een maatoplossing op basis van de vliesgevel MB-SR50 EI ontwikkeld. De hoogte van de tussenverdiepingsstrip is tot het vereiste minimum verlaagd en de doorzichtige delen zijn gevuld met pakketten met brandwerend glas. De gehele constructie heeft een brandwerendheidsklasse EI60, wat door het Instytut Techniki Budowlanej (Instituut voor Bouwtechniek) is bevestigd.

Façade, coupe verticale
Verticale doorsnede gevel



Caractéristiques:

Étanchéité à l'air, classe 4

Étanchéité à l'eau : classe E 1500

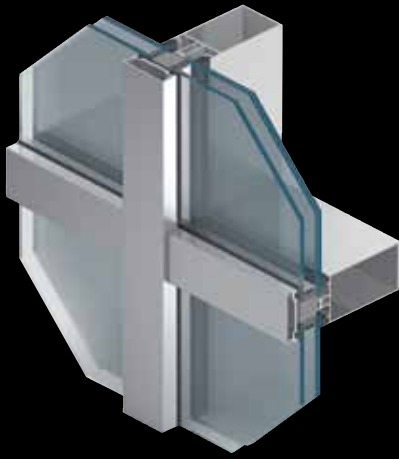
Résistance à la charge du vent : classe C5

Technische gegevens:

Luchtdichtheid: klasse 4

Waterdichtheid: klasse E 1500

Weerstand tegen windbelasting: klasse C5



Façade à montants et traverses Stijl en regel vliesgevel **MB-SR60N**



SILVER TOWER CENTER

Site / Locatie: Wrocław
Projet / Ontwerp: MAČKÓW PRACOWNIA
PROJEKTOWA Sp. z o.o.

D'une hauteur de 55 m, le multifonctionnel SILVER CENTRE TOUR est composé de deux blocs qui revêtent une façade caractéristique. Le bâtiment utilise le système à montants et traverses MB-SR60N qui assure le bon fonctionnement de la façade tout en tenant compte des exigences du projet, à savoir les hautes vitrages et les déviations anormales des plafonds. Pour ce projet, Aluprof a conçu un montant optimisé en termes de consommation des matériaux et coopération avec des éléments de fixation. Les profilés en aluminium en forme rectangulaire à l'extérieur de la construction ont accentué ses lignes verticales tout en conférant à la structure l'effet architectural recherché.

SILVER TOWER CENTER is een multifunctioneel gebouw met een hoogte van 55 m, bestaande uit twee blokken met een karakteristieke uitstraling van de gevel. Het gebouw is uitgevoerd met het stijl en regel en vliesgevelsysteem MB-SR60N dat ervoor zorgt dat de gevel correct kan functioneren ondanks de in het ontwerp gebruikte hoge beglazingen en aangenomen mogelijkheid tot het optreden van abnormale doorbuigingen van plafonds. Speciaal voor dit ontwerp is een stijl ontwikkeld waarvan de vorm geoptimaliseerd is voor een laag materiaalverbruik en samenwerking met bevestigingselementen. De aan de buitenkant van de constructie toegepaste rechthoekige aluminiumprofielen accentueren de verticale lijnen en zorgen voor het beoogde fraaie architectonische effect.

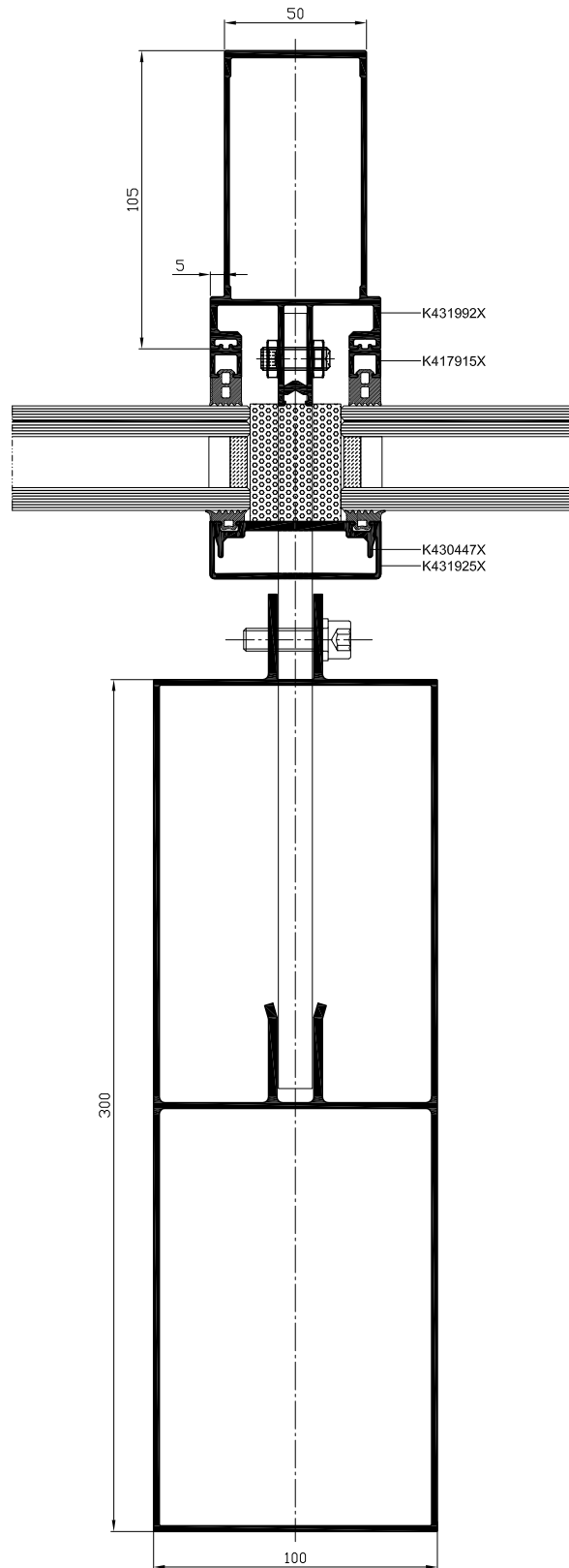
Montant, vue en coupe
Doorsnede gevelstijl

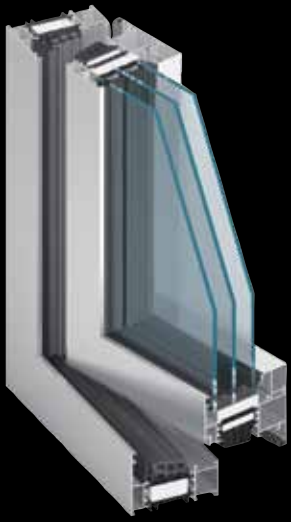
Caractéristiques:

Étanchéité à l'air : classe AE 1350 Pa,
Étanchéité à l'eau : classe RE 1500 Pa,
Résistance à la charge du vent : 2400 Pa
Résistance aux chocs : classe I5/E5

Technische gegevens:

Luchtdichtheid: klasse AE 1350 Pa
Waterdichtheid: klasse RE 1500 Pa
Weerstand tegen windbelasting: 2400 Pa
Slagvastheid: klasse I5/E5





MB-86 Aero MB-SR50N

ATRIUM 1

Site: Varsovie / Locatie: Warschau
Projet / Ontwerp: Biuro Projektów Kazimierski & Ryba

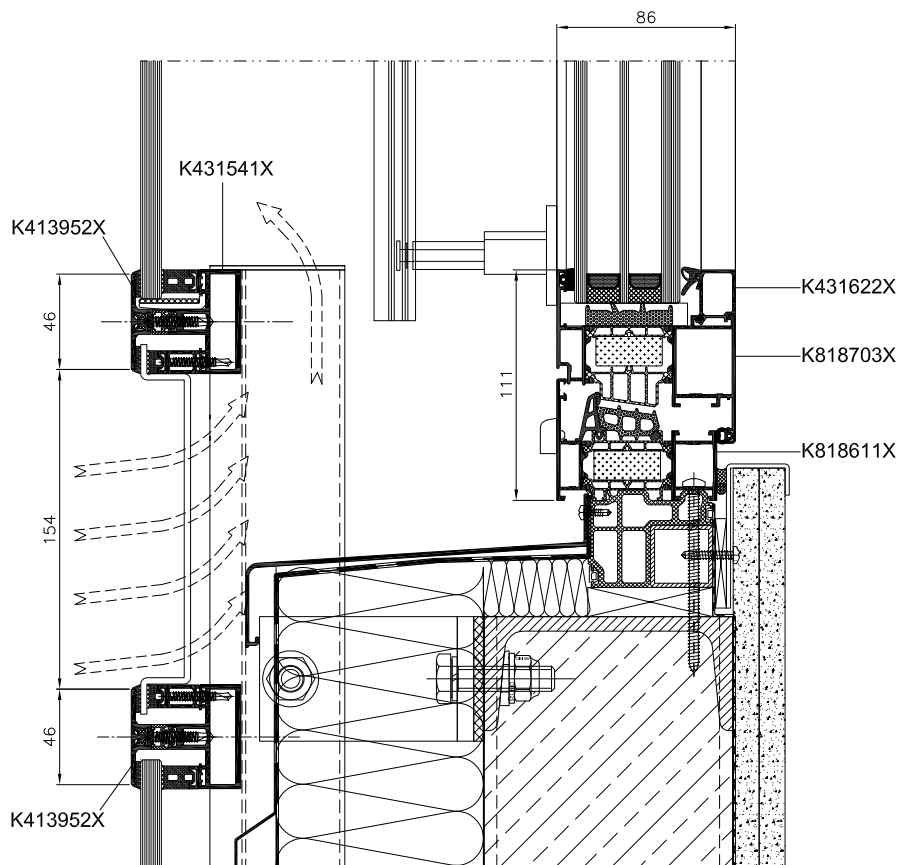
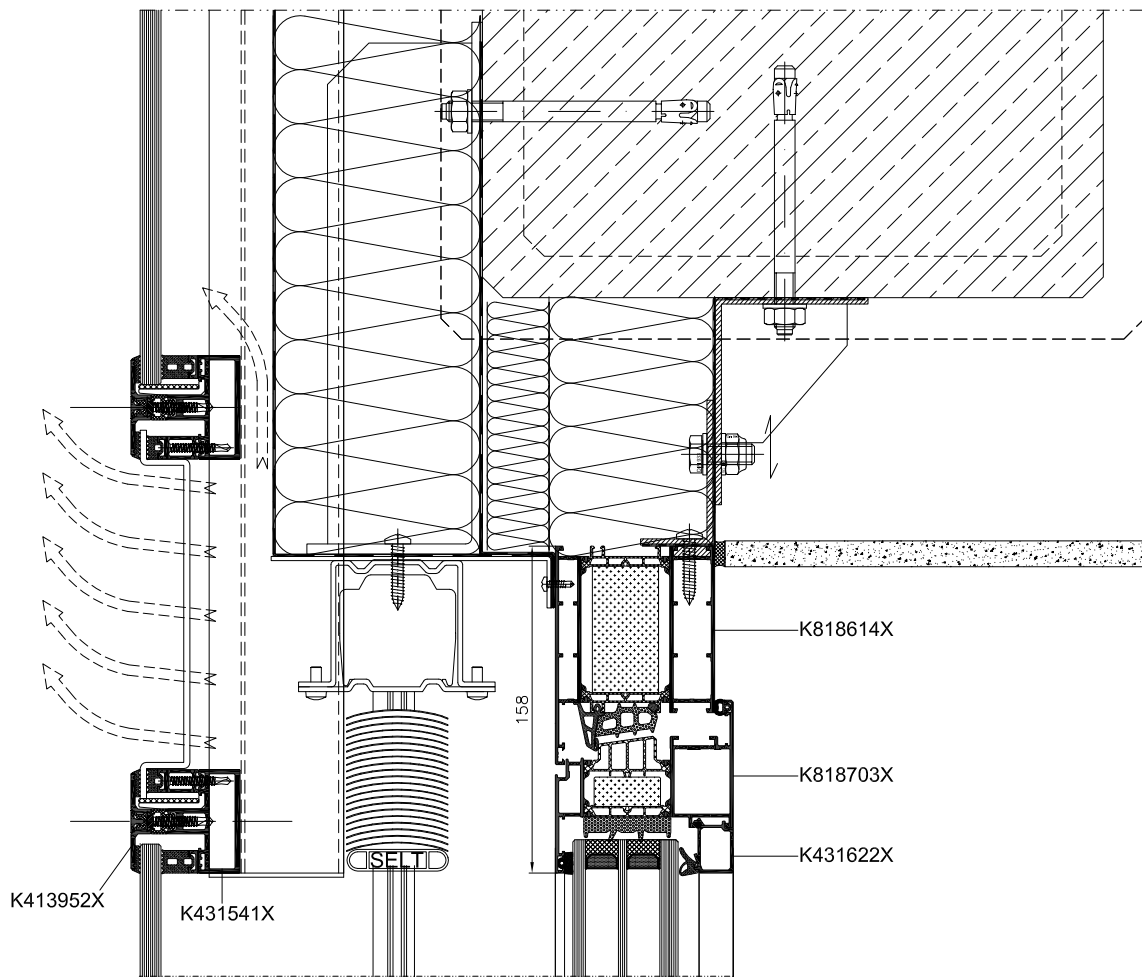


D'une hauteur de 55 m, Atrium 1 est un immeuble de bureaux de classe A qui compte 14 étages. Grâce à l'utilisation des solutions les plus avancées, le bâtiment a obtenu le plus haut niveau de la classification LEED PLATINUM, et a remporté le prix Leading Green Building of the Year de l'ESSA. Son revêtement extérieur est composé d'une façade double basée sur les fenêtres du système MB-86 AERO et du système à montants et traverses MB-SR50N, ce qui a permis d'atteindre l'effet visuel, les caractéristiques et les performances désirés. L'espace ventilé de la construction comporte des stores qui permettent d'ajuster l'intensité de la lumière du soleil et d'éviter la surchauffe des intérieurs. Une telle solution, en conjonction avec le système Daylight control aide à atteindre l'environnement de travail optimal pour les occupants du bâtiment.

Atrium 1 is een 14 verdiepingen (55 m) hoog kantoorgebouw van de A-klasse.. Door de toepassing van de meest geavanceerde oplossingen was het mogelijk om de LEED-certificering op het hoogste platina-niveau te behalen. Het gebouw is ook bekroond met de titel ESSA Leading Green Building of the Year. Zijn buitenbedekking bestaat uit een dubbele gevel op basis van MB-86 AERO-ramen en het MB-SR50N-stijl en regel en vliesgevelsysteem waardoor het mogelijk was om zowel het gewenste visuele effect als de beoogde technische en gebruiksparameters te verkrijgen. In de geventileerde spouw van de constructie zijn rolluiken ingebouwd waarmee de lichtintensiteit in de gebouwruimten kan worden geregeld en hun oververhitting voorkomen. Deze oplossing in combinatie met het Daylight control-systeem helpt een optimale werkomgeving voor de gebruikers van het gebouw te creëren.

Façade, coupe verticale

Verticale doorsnede gevel



En relevant les défis que le monde pose à l'architecture contemporaine, Aluprof crée des systèmes en aluminium de plus en plus parfaits, termes d'isolation thermique, résistance à l'eau, à la charge, mais aussi de point de vue de la sécurité d'utilisation et esthétique. Continuellement, depuis des dizaines d'années nous réalisons nos propres idées techniques, et plus récemment nous vendons notre propre savoir-faire.

"Grâce à l'évolution de l'offre vers les produits innovants et nos démarches commerciales et marketing efficaces, les solutions architecturales de la marque Aluprof sont régulièrement utilisées pour la construction de la majorité des bâtiments en Pologne et au-delà de ses frontières. Parmi les projets réalisés nous retrouvons de vrais succès, comme par exemple le plus haut gratte-ciel polonais Sky Tower, Aéroport FRÉDÉRIC CHOPIN, les hôtels de la chaîne Hilton, les stades pour l'Euro 2012 et Le village olympique de Londres.

Il convient aussi de mentionner autres projets qui sont actuellement en réalisation, comme Le Parc scientifique et technologique de Poméranie, l'immeuble administratif Ambassadeur et CENT II."

*Zbigniew Poraj,
- Directeur des ventes Aluprof S.A.*

In reactie op de uitdagingen gesteld door de wereld aan de tegenwoordige architectuur ontwikkelt Aluprof altijd de steeds betere aluminium systemen wat betreft hun thermische functies, waterdichtheid, weerstand tegen belasting en ook esthetische kenmerken en gebruiksveiligheid. Ononderbroken schept Aluprof sinds tientallen jaren eigen technisch begrip en sinds enige jaren verkoopt eigen knowhow.

"Dankzij de evolutie van het aanbod gericht aan de innovatieve producten en de succesvolle handels- en marketingcampagnes worden de architectonische oplossingen van Aluprof regelmatig bij de uitvoering van de meeste bouwobjecten in Polen en in het buitenland gebruikt. Onder de al gerealiseerde projecten zijn echte parels zoals het hoogste gebouw Sky Tower, Frederic Chopin Luchthaven, Hilton hotels, Euro 2012 stadions en Olympisch dorp in Londen. Enige van de huidige projecten: Wetenschaps- en technologiepark van Pommern en Kantoorgebouw Ambasador en Cent II"

*Zbigniew Poraj,
- Directeur Projectenverkoop in Aluprof S.A.*

Des solutions qui s'adaptent à vos besoins
Flexibele oplossingen die aan Uw behoeftes
voldoen



PARTIE III / HOOFDSTUK III

PROFILÉS DE FINITION DES SYSTÈMES DE MUR-RIDEAU
AFDEKLIJSTEN IN DE GEVELSYSTEMEN



Mur-rideau Stijl en regel vliesgevelsysteem **MB-SR50N**

LE STADE NATIONAL NATIONAAL STADION

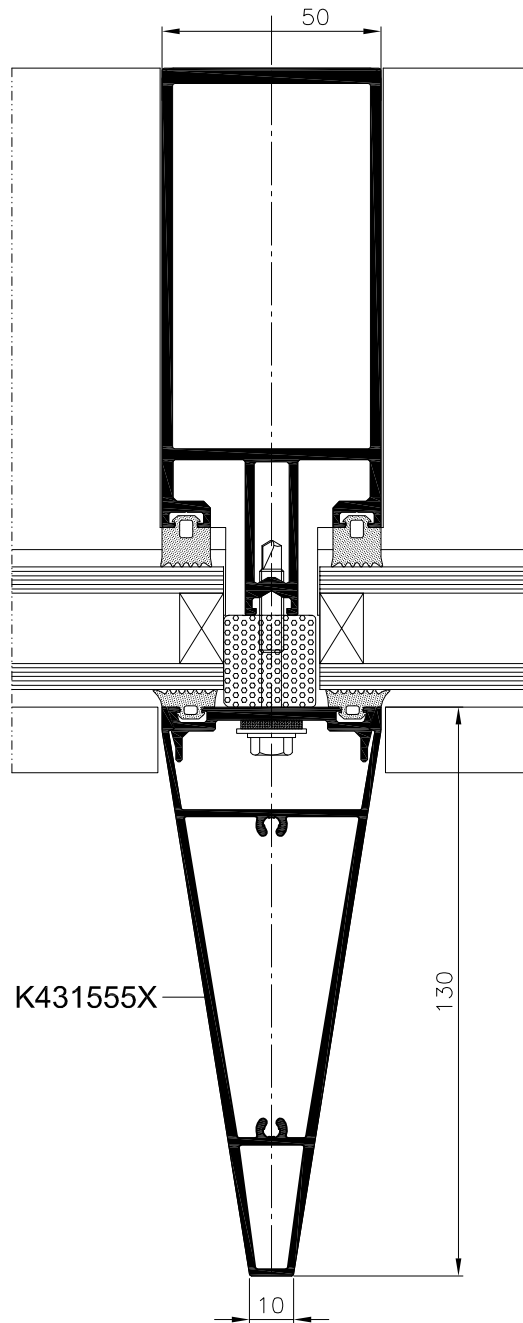
Localisation Varsovie / Locatie: Warszawa
Projet / Ontwerp: JSK ARCHITEKCI



La façade vitrée du Stade National de Varsovie a été réalisée en utilisant le système de mur-rideau MB-SR50N. Pour ce projet nous avons développé les profilés de finition décoratifs sous forme de coins de 125 mm et 130 mm. Ils ont permis, ensemble avec une structure porteuse à montants et traverses alignée de l'intérieur, de parvenir à l'effet architectural attendu.

De glazen gevel van National Stadion in Warszawa wordt uitgevoerd met behulp van MB-SR50N stijl en regel vliesgevelsysteem. Voor dit ontwerp worden speciale sier-afdekstroken ontwikkeld met de vorm van afgesneden afdekkappen 125 mm en 130 mm hoog. Samen met de goed aangepaste en van binnen afgewerkte raamstijlen en vliesgevelsysteem wordt het mogelijk om het gewenste architectonische resultaat te bereiken.

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 1500 Pa

Résistance au vent: 2,4 kN/m²

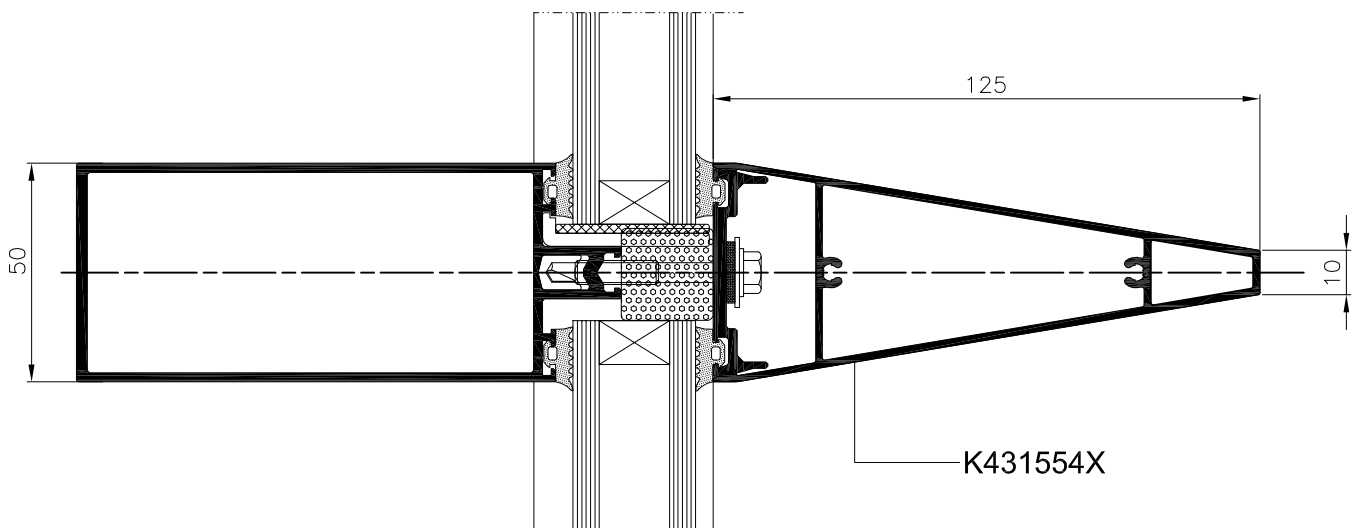
Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa

Waterdichtheid: klasse RE 1500 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 2,4 kNm²

Coupe de la traverse
Doorsnede regel





Façade mur-rideau Stijl en regel vliesgevelsysteem **MB-SR50N**

LE STADE MUNICIPAL STADSSTADION

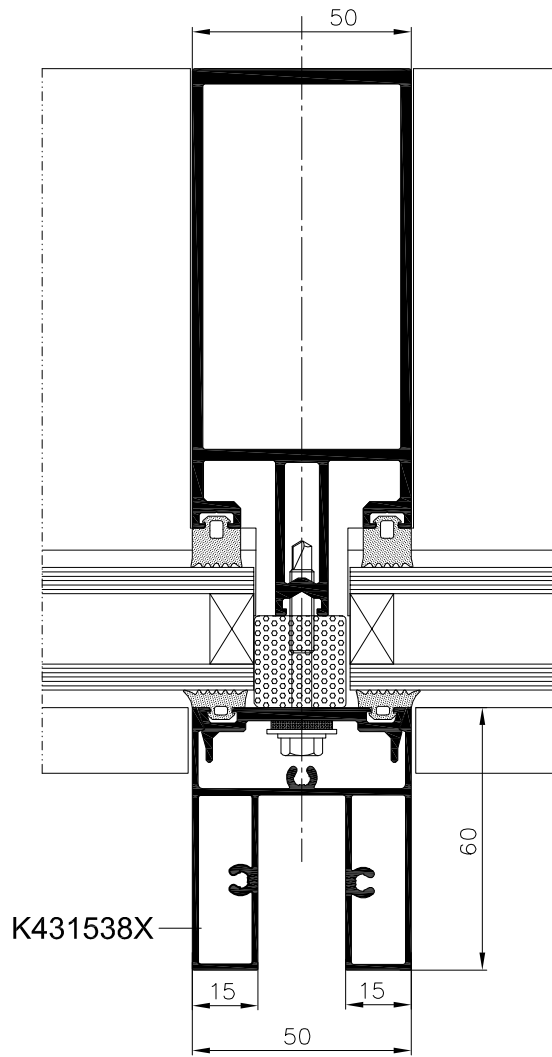
Localisation / Locatie: Wrocław
Projet / Ontwerp: JSK ARCHITEKCI



La façade du Stade municipal de Wrocław a été réalisée en utilisant le système de mur-rideau MB-SR50N. Elle se compose de profilés, en formant un maillage structuré. Pour les besoins de ce projet nous avons développé les profilés de finition décoratifs permettant d'obtenir un effet d'encadrement de chaque champ de la façade.

De gevels van het Stadsstadion in Wrocław worden uitgevoerd op basis van MB-SR50N stijl en regel vliesgevelsysteem. De draagconstructie bestaat uit de volledig geïntegreerd roosters. Speciaal voor dit object worden de afdeklijsten ontwikkeld die door hun vorm het effect van frame op elk gevelplek gaven.

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 1500 Pa

Résistance au vent: 2,4 kN/m²

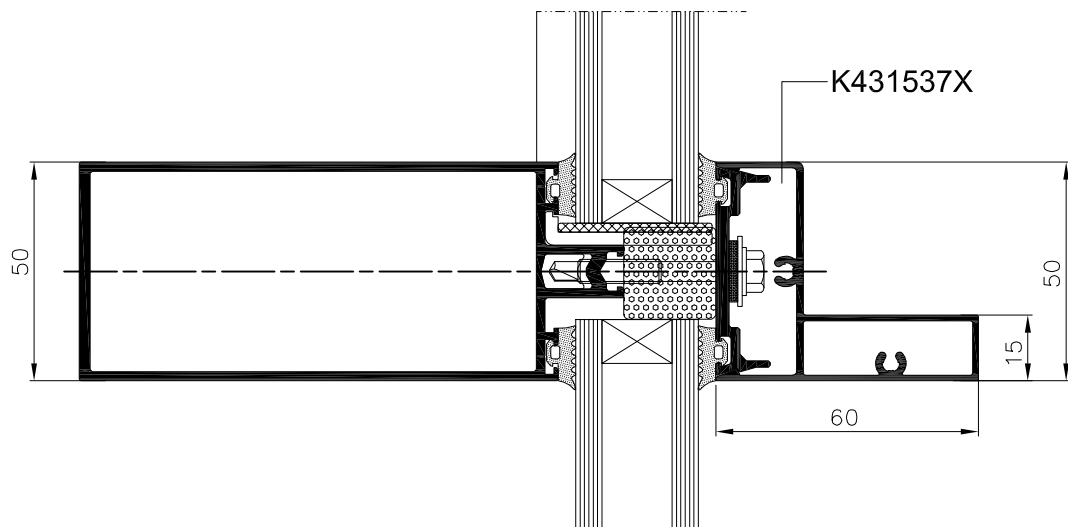
Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa

Waterdichtheid: klasse RE 1500 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 2,4 kNm²

Coupe de la traverse
Doorsnede regel





„Ligne horizontale”
‘Horizontale lijn’

MB-SR50 PL

HELION

Localisation Varsovie / Locatie: Warszawa
Projet / Ontwerp: RKW Polska



Le projet Helion est un exemple d'utilisation du mur-rideau en aluminium-verre à montants et traverses en version "ligne horizontale". Nous y avons appliqué des profilés de finition ayant des formes spéciales. Dans ce cas là, les profilés sont découpés des deux côtés, avec un creux sur le bord inférieur empêchant l'égouttement de l'eau de pluie et permettant de maintenir les profilés et les vitrages propres.

Het gebouw Helion is een voorbeeld van de toepassing van stijl en regel vliesgevelsysteem met de optie van 'horizontale lijn'. Hier worden individueel ontwikkelde afdeklijsten gebruikt die de speciale vorm kregen. De stroken worden op beide zijden afgesneden en hebben op de onderste kant een groef gekregen. Deze oplossing stopt het afdruppelen van het regenwater en maakt het mogelijk om de profielen en ramen schoon te houden.

Coupe de la traverse

Doorsnede regel

Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 1200 Pa

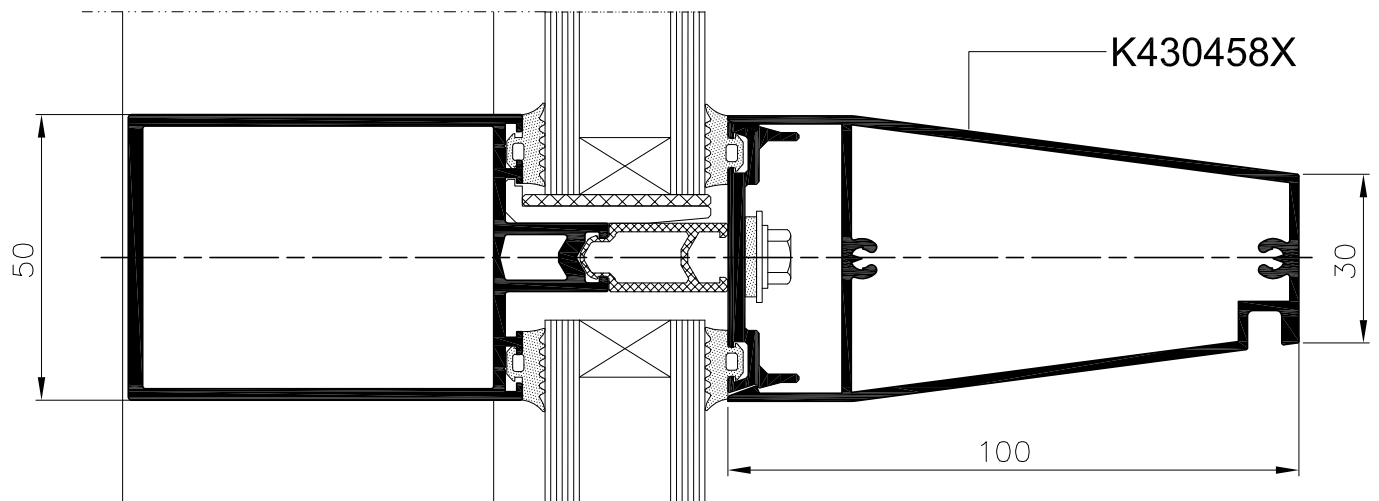
Résistance au vent: 1200 Pa

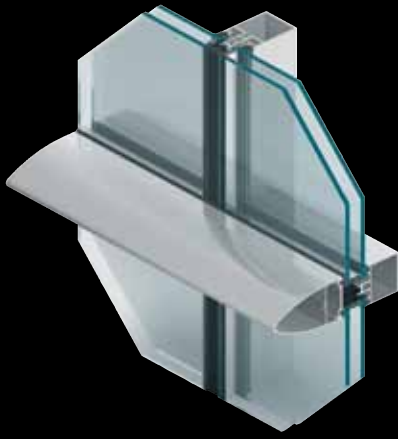
Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa

Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 1200 Pa





„Ligne horizontale”
‘Horizontale lijn’

MB-SR50 PL

LG PHILIPS

Localisation / Locatie: Kobierzyce

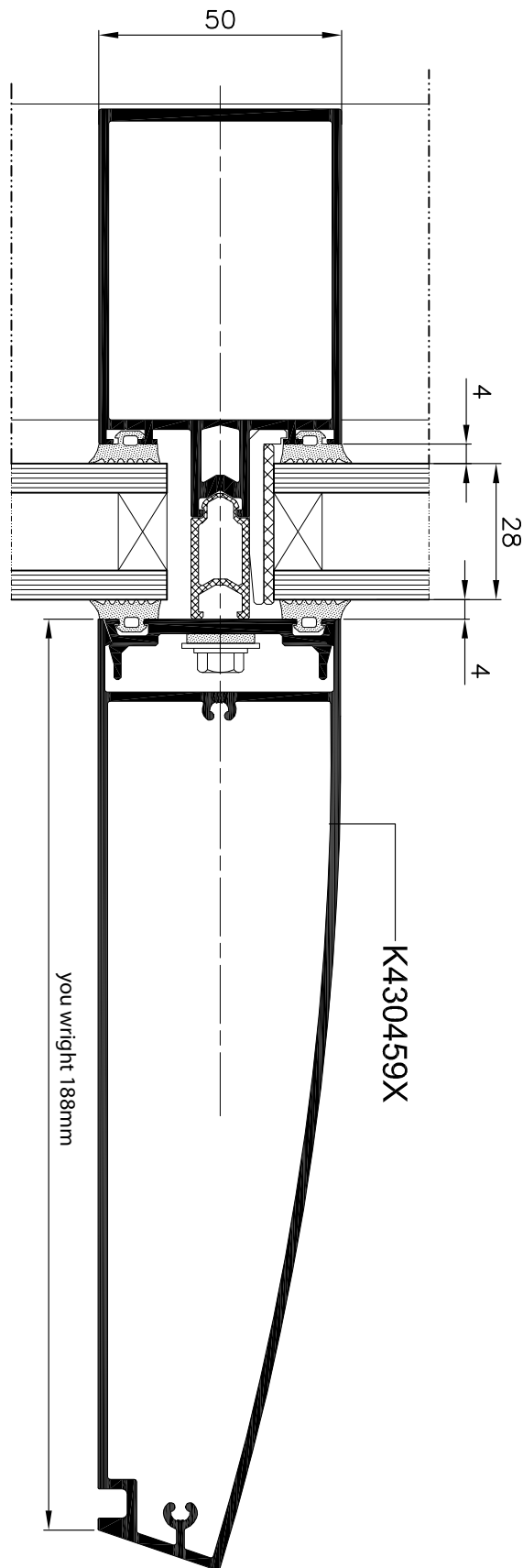
Projet / Ontwerp: PM Group



L'architecture des ateliers de fabrication de la société LG Philips à Kobierzyce près de Wrocław est esthétique et fonctionnelle. Dans la grande partie des vitrages, les constructions se basent sur le système mur-rideau à montants et traverses MB-SR50 en version „ligne horizontale”. Nous y avons utilisé les profilés de finition avec une forme spéciale, développés individuellement d'une largeur totale de 197 mm. En plus de leur rôle esthétique, ils limitent le passage de la lumière vers l'intérieur dans les périodes du fort ensoleillement.

De architectuur van de productiehallen van LG Philips in Kobierzyce bij Wrocław wordt gekenmerkt door de esthetische vorm en functionaliteit. De meerderheid van de glasconstructie baseert op het stijl en regel vliesgevelsysteem MB-SR50 met de optie van 'horizontale lijn'. Hier worden de individueel ontwikkelde you show 188mm 197 mm diepe afdeklijsten gebruikt die ook een speciale vorm hebben gekregen. Behalve de esthetische functie begrenzen ze ook zonlichttoegang tot het gebouw tijdens de blootstelling aan de zonhitte.

Coupe de la traverse
Doorsnede regel



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 1200 Pa

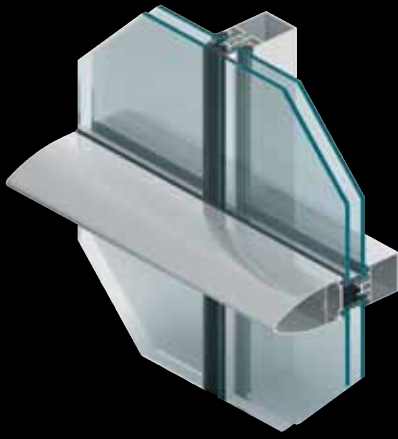
Résistance au vent: 1200 Pa

Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa

Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 1200 Pa



„Ligne horizontale”
‘Horizontale lijn’
MB-SR50 PL

POLECZKI BUSINESS PARK

Localisation Varsovie / Locatie: Warszawa
Projet / Ontwerp: RKW Rhode Kellermann Wawrowsky



„Nous avons opté pour les matériaux de haute qualité qui ne vont pas déclencher un sentiment de glamour et de l'excès.”

“Wij besloten de kwaliteitsmaterialen te gebruiken die geen indruk van pracht en overmaat geven”

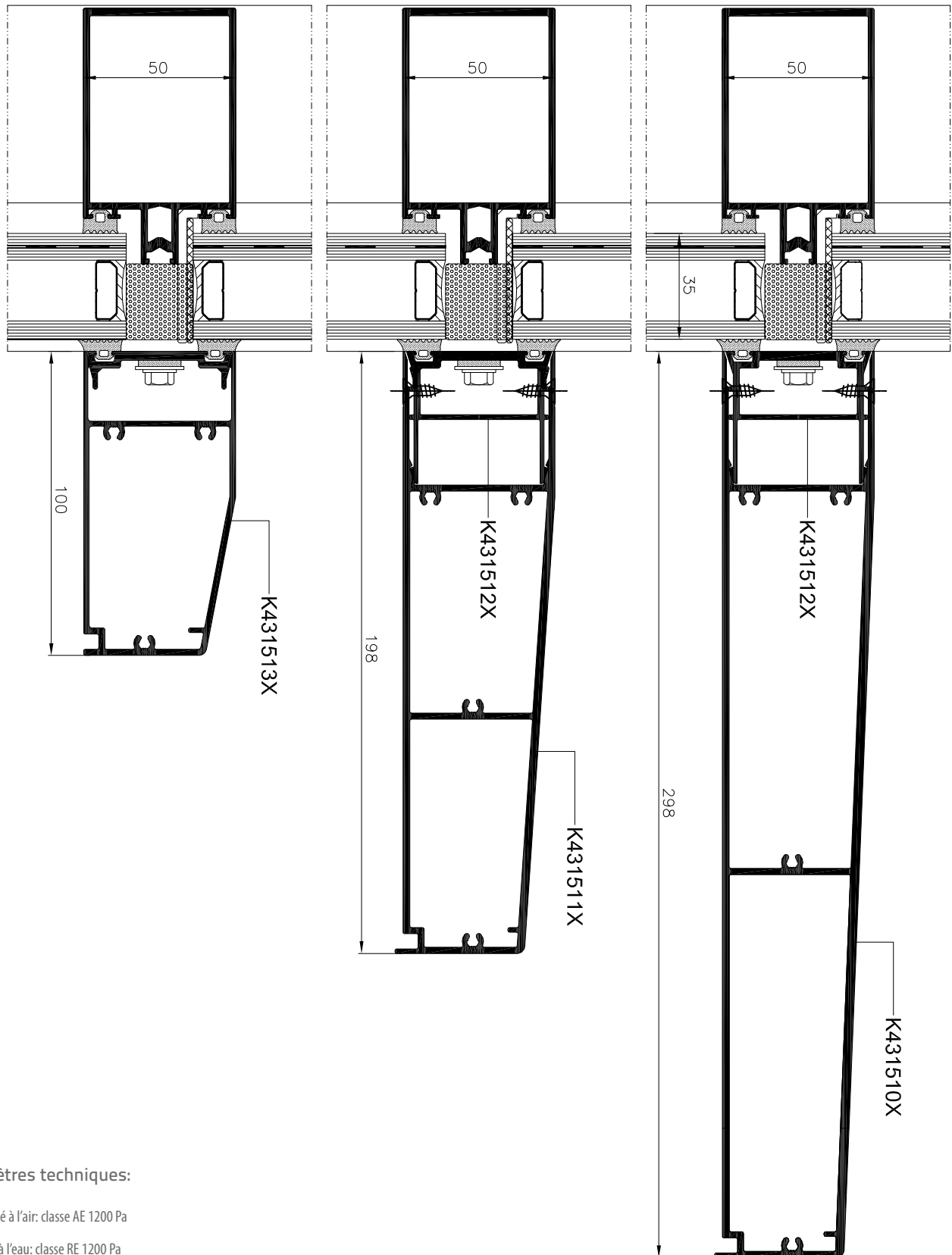
*arch. Marcin Frąckowiak,
RKW Rhode Kellermann Wawrowsky*

Les vitrages des façades du complexe des bureaux Poleczki Business Park formant des bandes horizontales entourant chaque bâtiment. Nous avons utilisé des profilés de finition décoratifs, revêtant des formes spéciales avec trois hauteurs différentes. Leur position irrégulière sur les façades résulte d'une décision délibérée de l'architecte. Ces profils jouent aussi un rôle des lamelles limitant l'accès de la lumière en périodes de fort ensoleillement. Les tailles des profilés ont nécessité le renforcement des éléments de base pour le montage. Pour cette raison, nous avons développé les profilés assurant une pression supplémentaire.

Kantoorgebouw Poleczki Business Park werd beglaasd in de vorm van horizontale stroken die elk gebouw omringen. Er werden de afdeklijsten met de speciale vorm en met drie verschillende hoogtes toegepast. De onregelmatige plaatsing ervan op de gevel voldoet aan het architectonische doel. Deze profielen hebben ook de functie van het brise soleil systeem. De grootte van de stroken eiste de toepassing van de versterkingselementen bij de montage; daarom worden ervoor speciale profielen van de drukplaten ontworpen.

Coupe de la traverses

Doorsnede regel



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 1200 Pa

Résistance au vent: 1200 Pa

Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa

Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 1200 Pa



Mur-rideau

Stijl en regel vliesgevelsysteem

MB-SR50

POL-AQUA

Localisation Varsovie / Locatie: Warszawa
Projet / Ontwerp: HRA ARCHITEKCI



"Le travail sur les détails inhabituels nous a donné beaucoup de satisfaction et un sentiment que nous réalisons toutes les idées ayant surgies au stade de la conception du projet."

"De werking met ongewone details op de gevel geeft grote tevredenheid en geeft het gevoel dat alle in de conceptfase onstane ideeën worden gerealiseerd"

*arch. Piotr Chwazik,
Hermanowicz Rewski Architekci Studio*

Dans l'architecture des bureaux Pol-Aqua l'accent a été mis sur les formes rectangulaires, à la fois dans le corps du bâtiment, ainsi que dans les façades vitrées. Certains éléments ont été expressément reculés vers l'intérieur et d'autres avancés vers l'extérieur de la façade. Nous utilisons ici des profilés de finition décoratifs de formes spéciales, qui renforcent l'impression du retrait de la façade vitrée du bâtiment.

In de architectuur van het kantoorgebouw Pol-Aqua worden de rechthoekige vormen zowel met de gebouwworm als met de beglazing van de gevels onderstreept. Aanvullend worden de gekozen gevelelementen 'teruggetrokken' of 'ingeduwd'. Speciaal voor dit object worden sierprofielen ontworpen die de indruk van de terugtrekking van het glas tegenover het gebouw onderstrepen.

Coupe du montant
Doorsnede gevelstijl

Paramètres techniques:

Technische parameters:

Perméabilité à l'air: classe AE 1200 Pa

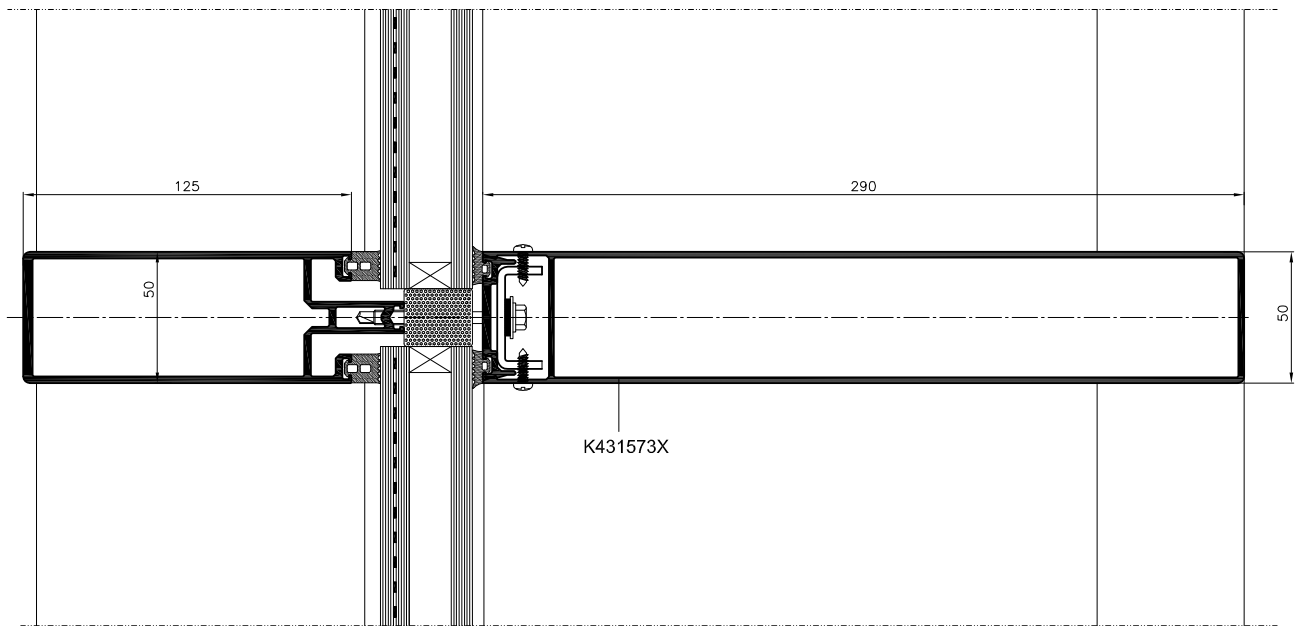
Luchtdoorlatendheid: klasse AE 1200 Pa

Étanchéité à l'eau: classe RE 1200 Pa

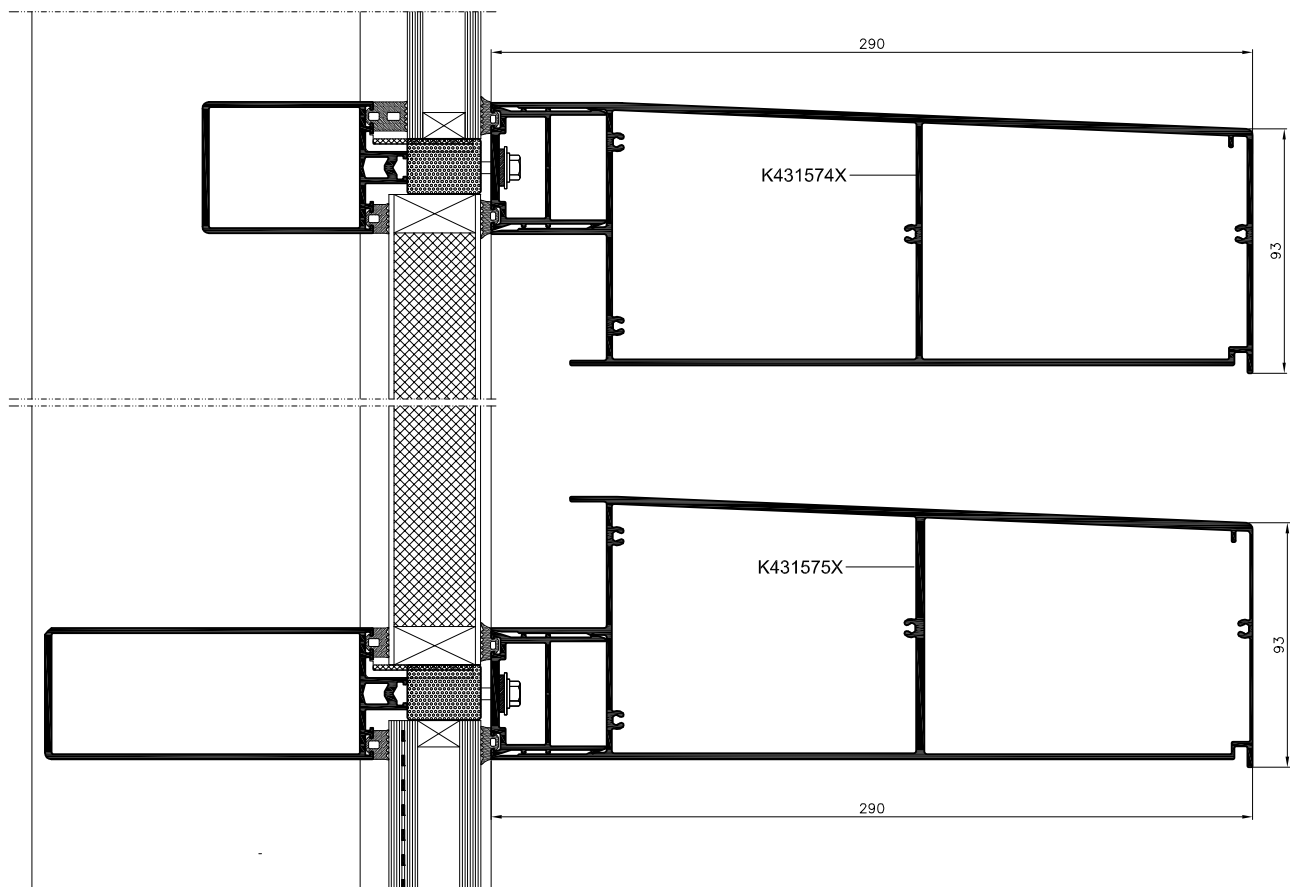
Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa

Résistance au vent: 2400 Pa

Weerstand tegen windbelasting: 2400 Pa



Coupe de la traverse
Doorsnede regels





Façade à montants et traverses Stijl en regel vliesgevel **MB-SR50**



FENIKS

Site / Locatie:
Varsovie / Warschau
Projet / Ontwerp:
Archico Projekt

FENIKS est un immeuble de bureaux de classe A, d'une superficie de 10 000 m². Sa forme moderne, les solutions architecturales individuelles envisagées et une très bonne intégration dans les constructions environnantes ont fait en sorte que le bâtiment a remporté le premier prix dans le concours Budynek Przyjazny Warszawie 2012. Les lignes verticales des façades vitrées de cet édifice utilisent des planchettes de masquage hauteur 150 mm de section rectangulaire. Celles-là, combinées avec les montants de la façade, donnent l'impression de symétrie de la construction, tout comme leur arrangement régulier confère à la façade son aspect caractéristique.

FENIKS is een kantoorgebouw van de A-klasse met een oppervlakte van 10.000 m². De moderne vorm, architectonische maatoplossingen en zeer goede aansluiting bij de omliggende bebouwing hebben ervoor ontworpen dat het gebouw de eerste plaats won in de competitie voor Warschau-Vriendelijke Gebouw 2012. In de verticale lijnen van de beglaasde gevel zijn afdeklijsten met een hoogte van 150 mm en een rechthoekige doorsnede toegepast. In combinatie met de gevelstijlen zorgen ze ervoor dat de constructie er heel symmetrisch uitziet en door hun indeling en regelmatige verdeling is de karakteristieke uitstraling van de voorgevel gewaarborgd.

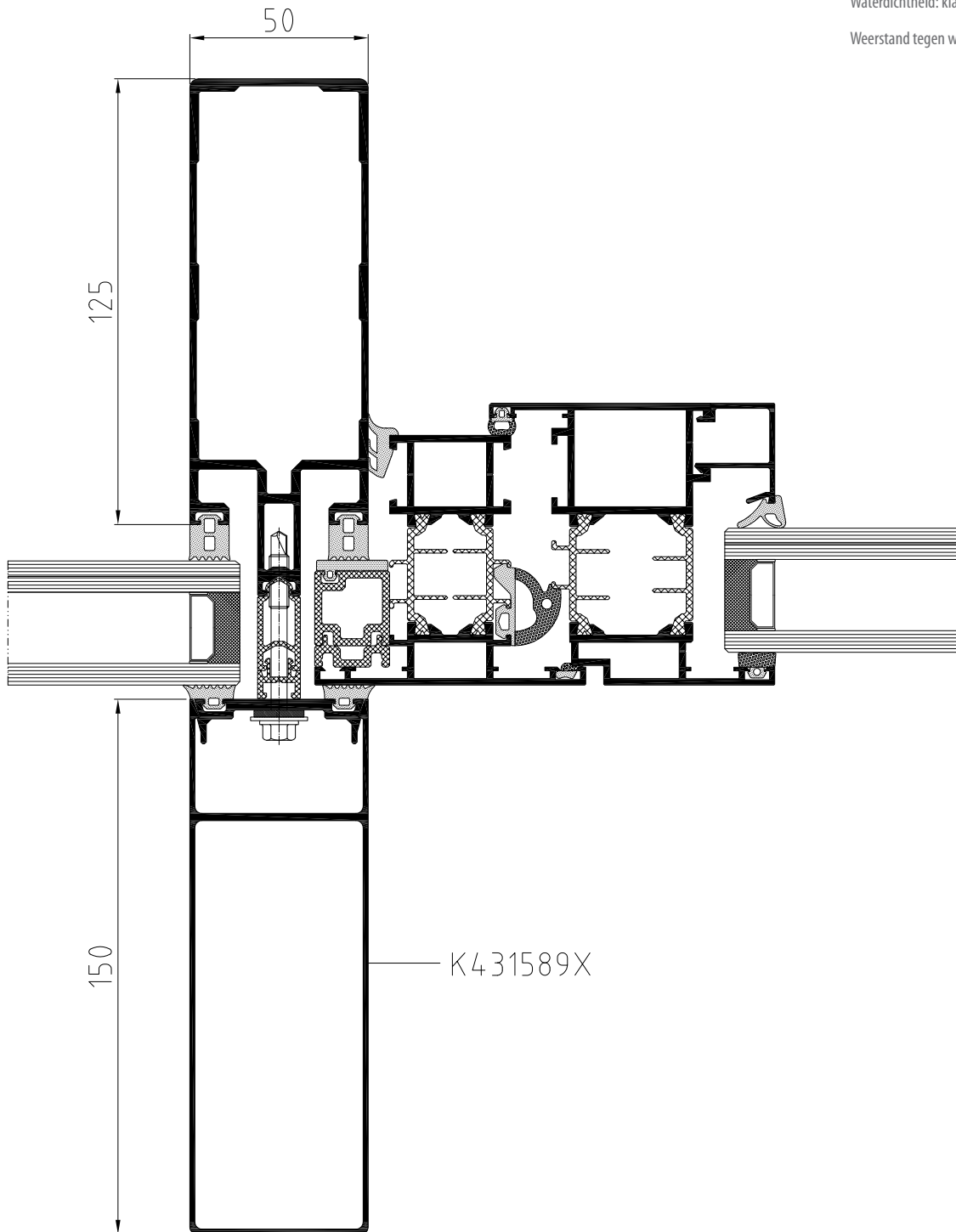
Montant, vue en coupe
Doorsnede gevelstijl

Caractéristiques:

Étanchéité à l'air : classe AE 1200 Pa
Imperméabilité à l'eau : classe RE 1200 Pa
Résistance à la charge du vent : 2400 Pa

Technische gegevens:

Luchtdichtheid: klasse AE 1200 Pa
Waterdichtheid: klasse RE 1200 Pa
Weerstand tegen windbelasting: 2400 Pa



Tous les projets soumis aux exigences spécifiques en matière d'esthétique et de fonctionnalité nécessitent le développement d'un système individuel. Dans la large gamme des systèmes en aluminium Aluprof, il existe des solutions qui offrent une grande flexibilité et grâce aux modifications appropriées permettent de répondre aux exigences du projet donné. De cette façon, nous pouvons, dans un court laps de temps, offrir le produit parfaitement adapté aux besoins, sans que le développement de nombreuses nouvelles fonctionnalités et détails soit nécessaire. Cela affecte considérablement le temps et les coûts de la mise en oeuvre du projet.

„Les plus impressionnantes sont les possibilités et la grande échelle d'applications des systèmes Aluprof ; sur la période d'un an, plus de 200 nouvelles réalisations voient le jour - les garages des concessionnaires automobiles, les banques, les départements universitaires et même les parcs d'affaires et les bâtiments de grande hauteur.”

*Małgorzata Wojtasik,
- Directeur Commercial, Membre du Conseil Aluprof S.A.*

Niet elk ontwerp dat de specifieke esthetische of functionele voorwaarden stelt, vereist bewerking van een individueel constructiesysteem. In het brede aanbod van aluminium systemen van Aluprof staan de oplossingen die flexibiliteit verzekeren en bij juiste toepassing aan de behoeftes van bepaald ontwerp kunnen voldoen. Daardoor kunnen wij binnen zeer kort tijdstip een product bieden dat stipt aan de behoeftes voldoet en dat niet de ontwikkeling van veel nieuwe elementen en details vereist. Deze factoren beïnvloeden in grote mate de tijd en de realisatiekosten.

“De flexibiliteit en breed scala van de toepassing van de Aluprof systemen zijn imposant; in de loop van één jaar alleen ontstaan meer dan 200 projecten: van de autogarages tot bankgebouwen, afdelingen van hogescholen, business parken en hoogbouw”.

*Małgorzata Wojtasik,
- Directeur Verkoop, Bestuurslid Aluprof S.A.*

Conseiller technique individuel à votre disposition
Individueel technisch adviseur tot uw dienst



PARTIE IV / HOOFDSTUK IV

ELÉMENTS ET SOLUTIONS POUR LES SYSTÈMES DE PORTES-FENÊTRES
ELEMENTEN EN OPLOSSINGEN IN DE RAAM- EN DEURSYSTEMEN



Fenêtre à ouvrant caché Raam met verborgen vleugel **MB-60US**

ASTRA PARK

Localisation / Locatie: Kielce
Projet / Ontwerp: DDJM Biuro Architektoniczne



Astra Park c'est un complexe de bâtiments avec des formes simples, où vous pouvez voir l'attention au détail. La réalisation des élévations avec un revêtement associant la pierre et l'aluminium a exigé l'application des éléments spécifiques. Le bâtiment se compose de fenêtres et allèges opaques avec les lignes de division clairement marquées. Pour obtenir cet effet, nous avons utilisé le système MB-60US, dans lequel les joints de dilatation sont couverts avec les profilés de finition décoratifs conçus pour ce projet.

Astra Park is een reeks van gebouwen met simpele vorm met zichtbare zorgvuldigheid voor details. De gevels zijn de verbinding van steen- en aluminiumconstructies en eisten de toepassing van elementen die het kenmerkende beeld kunnen geven. De gevel bestaat uit ramen en ondoorzichtige roosterraamstroken en onderstreept daardoor de verdelingslijn. Om dit effect te bereiken worden de ramen van het MB-60US systeem toegepast, waar op de dilatatieverbindingen de individuele ontworpen sierprofielen worden aangebracht.

Coupe d'un ensemble de fenêtres

Doorsnede raamverbinding

Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe 4

Étanchéité à l'eau: classe E 900 Pa

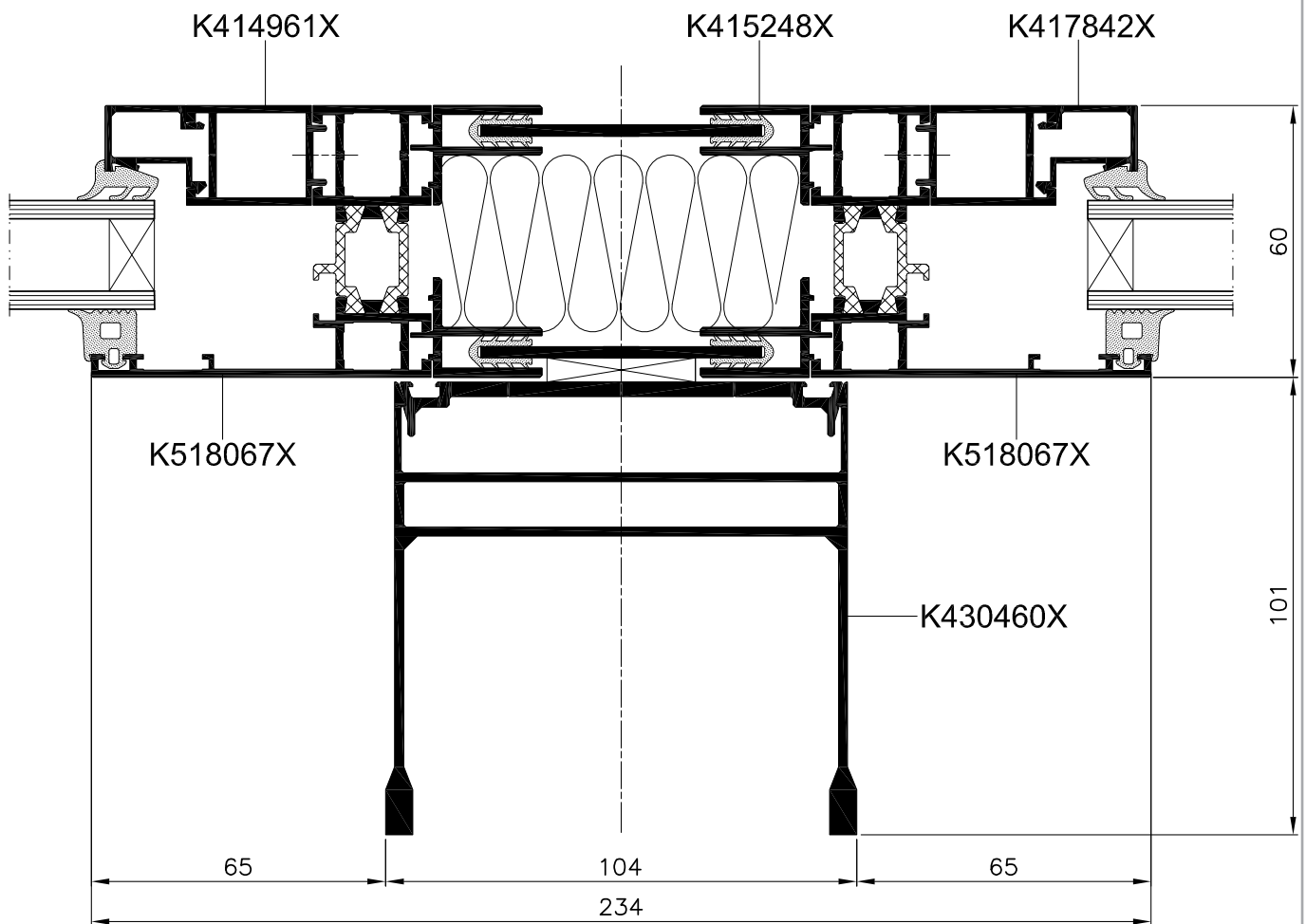
Résistance au vent: classe C3

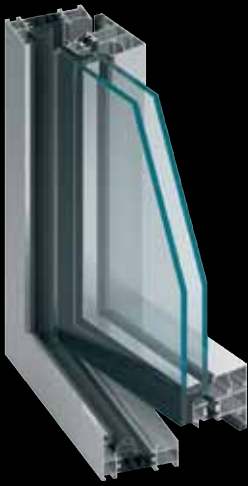
Technische parameters:

Luchtdoorlatendheid: klasse 4

Waterdichtheid: klasse E 900 Pa

Weerstand tegen windbelasting: klasse C3





Fenêtre à ouvrant caché Raam met verborgen vleugel **MB-70SG**

PLATINIUM BUSINESS PARK

Localisation Varsovie / Locatie: Warszawa
Projet / Ontwerp: JEMS Architekci

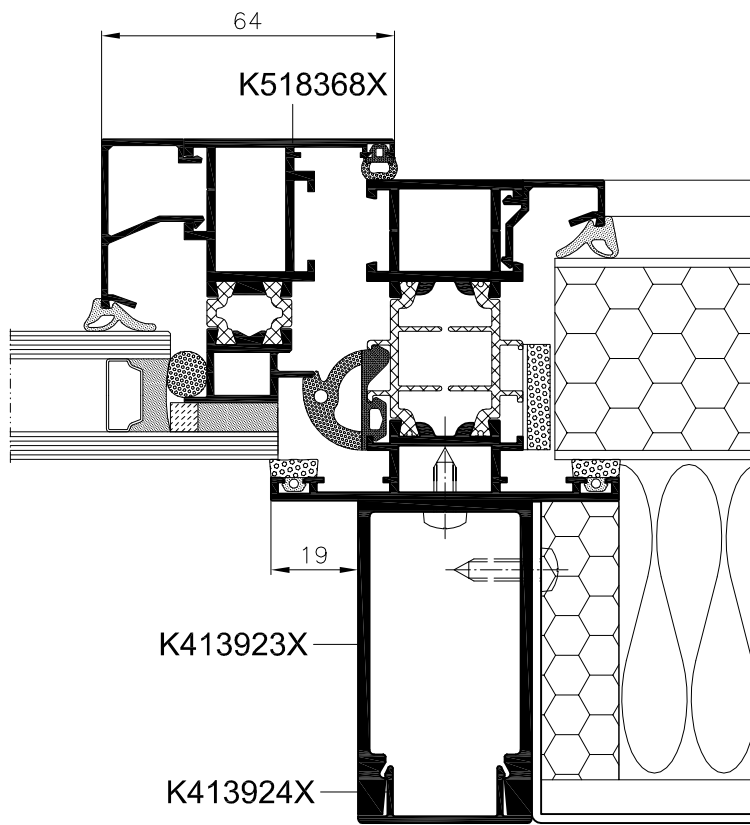


Les éléments extérieurs de construction de Platinum Business Park lui ont donné son aspect visuel inhabituel. De très grands vitrages ont nécessité des solutions permettant de supporter un poids de 400 kg. Pour effectuer les fenêtres hautes sur la totalité d'un niveau et étroites nous avons mis au point le système MB-70SG, où le vitrage est placé dans l'ouvrant avec de la colle silicone. Cela a permis de réduire la largeur des profilés en aluminium visibles de l'extérieur et obtenir le résultat attendu par l'architecte.

De in dit kantoorgebouw toegepaste gevelelementen hebben het unieke beeld ervan geschapen. Zeer grote glaspanelen eisten de ontwikkeling van de oplossing die de glasbelasting van 400 kg kon overnemen. Voor de uitvoering van smalle en een verdieping hoge ramen wordt het MB-70SG systeem ontwikkeld waar glas met de vleugelconstructie met silicone wordt gebonden. Dat droeg tot de verlaging van de breedte van buiten aluminium profielen en bereiken van de visie van de architect bij.

Coupe de la construction avec les fenêtres MB-70SG

Doorsnede raamconstructie MB-70SG



Paramètres techniques:

Perméabilité à l'air: classe 4

Étanchéité à l'eau: classe E 750 Pa

Résistance au vent: classe C6

Technische parameters:

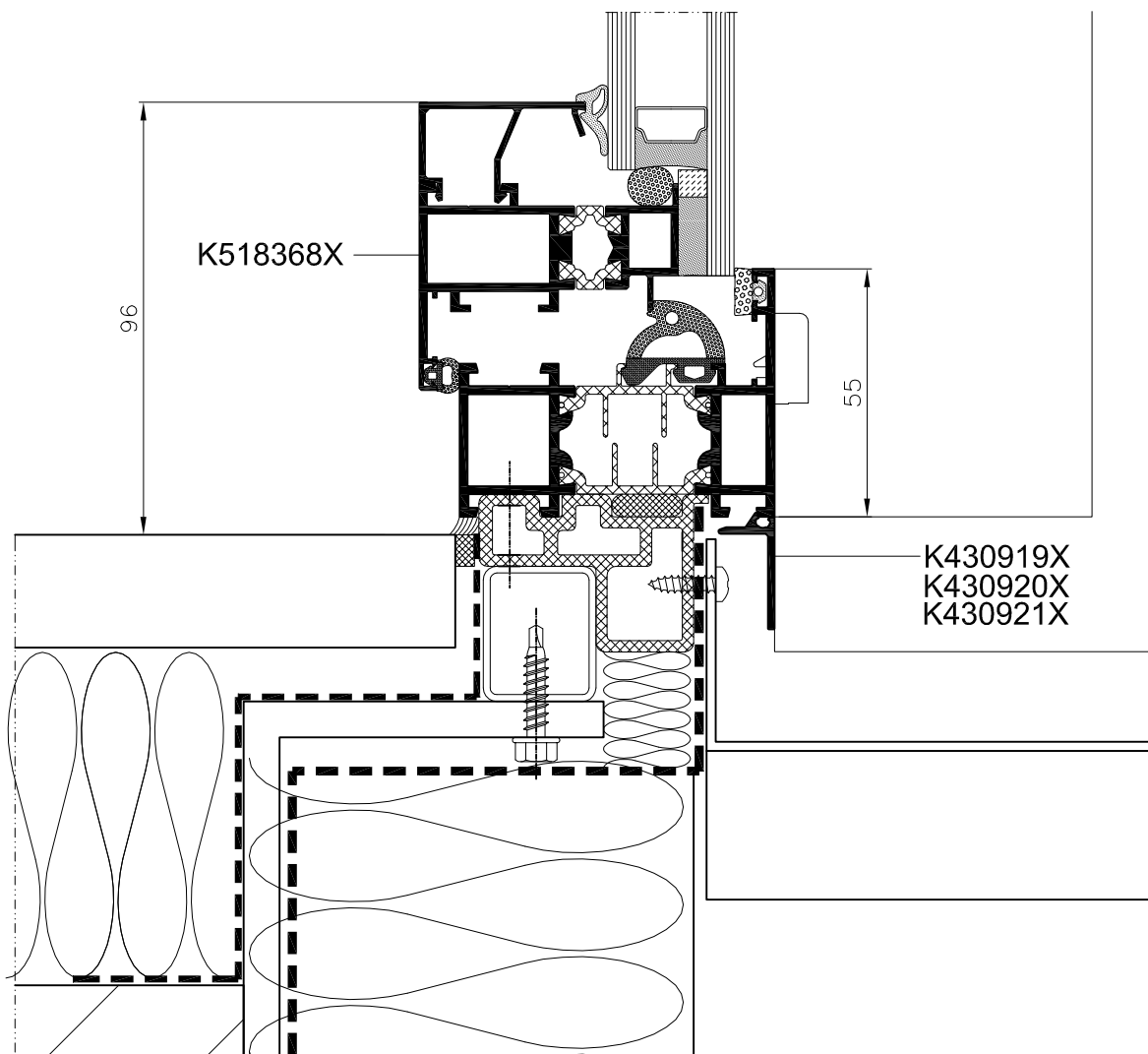
Luchtdoorlatendheid: klasse 4

Waterdichtheid: klasse E 750 Pa

Weerstand tegen windbelasting: klasse C6

Coupe de la fenêtre

Doorsnede raam





Fenêtre à ouvrant caché Raam met verborgen vleugel **MB-70US**

QUATTRO BUSINESS PARK

Lokalizacja / Locatie: Kraków
Projet / Ontwerp: APA Kuryłowicz

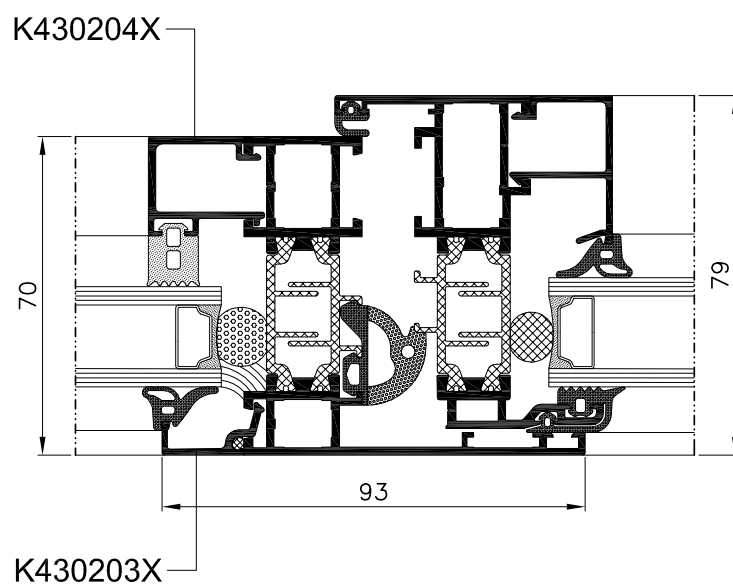


Ce complexe moderne d'immeubles de bureaux de la classe A situé dans le centre-ville de Cracovie est un bon exemple de la façon dont un système de fenêtre standard populaire peut être modifié pour répondre aux besoins spécifiques du projet. Pour effectuer le bâtiment, nous avons utilisé le système MB-70 en version ouvrant caché (US). En raison de la conception de la façade du bâtiment, nous avons pu vitrer les fenêtres fixes que par l'extérieur. Pour cela une solution spécifique a été mise au point.

Dit moderne kantoorcomplex van A klasse gelegen in het centrum van Kraków is een voorbeeld van aanpassing van populair ramensysteem aan de behoeftes gesteld door het ontwerp. Om de aluminium constructie uit te voeren, wordt het MB-70systeem in de versie met verborgen vleugel (US) gebruikt. Vanwege de gevelconstructie wordt het mogelijk alleen de vaste ramen buiten te beglazen, daarom wordt de speciale oplossing ontwikkeld voor dergelijke glasmontage.

Coupe horizontale de la traverse

Doorsnede horizontale bundel





Fenêtres et portes-fenêtres Balkonramen en -deuren **MB-70HI Casement**



Lexington Avenue

Site: Nowy Jork / Locatie:: New York
Projet / Ontwerp:
Time Square Development

La solution MB-70HI Casement conçue pour 325 Lexington Avenue est destinée à réaliser des portes-fenêtres à ouverture vers l'extérieur qui se caractérisent par une bonne isolation thermique et acoustique. La structure possède des profilés d'une rigidité suffisante pour permettre de réaliser des constructions de dimensions importantes. Le dormant est adapté à une installation dans la façade à éléments. Le système MB-70HI Casement offre des constructions à un ou deux vantaux avec « barre mobile ».

De speciaal voor het pand aan de 325 Lexington Avenue ontworpen oplossing MB-70HI Casement dient voor het maken van naar buiten draaiende balkondeuren met een goede thermische isolatiewaarde. De toegepaste profielen hebben een voldoende stijfheid om constructies met grote afmetingen te kunnen maken. Het deurkozijn is door zijn vorm geschikt voor montage in een elementengevel. Het MB-70HI Casement-systeem omvat constructies met zowel één als twee vleugels, d.w.z. stolpdeuren.

Porte-fenêtre : vue en coupe

Doorsnede balkondeur

Caractéristiques:

Étanchéité à l'air, classe 4

Étanchéité à l'eau, classe E1200

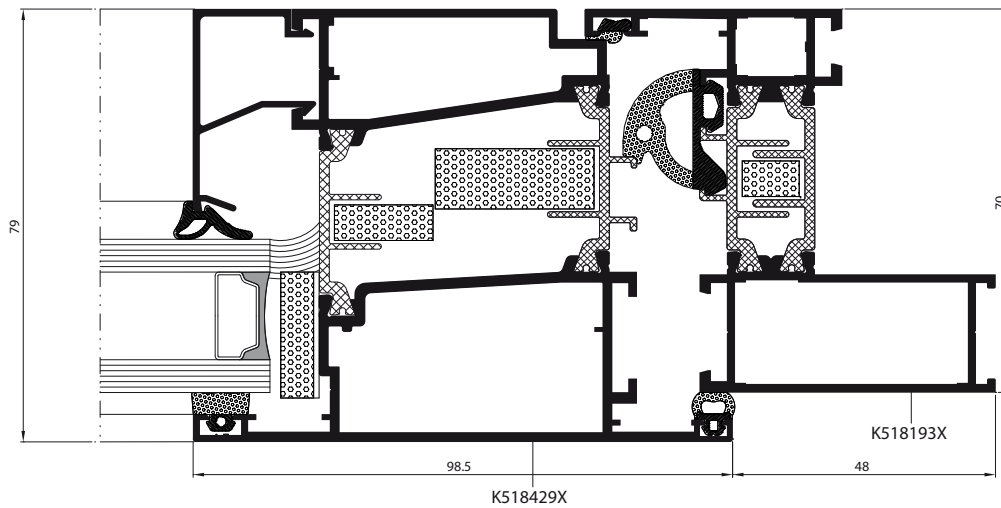
résistance à la charge du vent : classe C5/B5

Technische gegevens:

Luchtdichtheid: klasse 4

Waterdichtheid: klasse E1200

Weerstand tegen windbelasting: klasse C5/B5





Système de fenêtres et de portes Raam-deur systeem **MB-86**

Centre de technologie de l'information IT-centrum Information Technology Center

Site / Locatie: Łódź
Projet / Ontwerp: ARCHIBIS

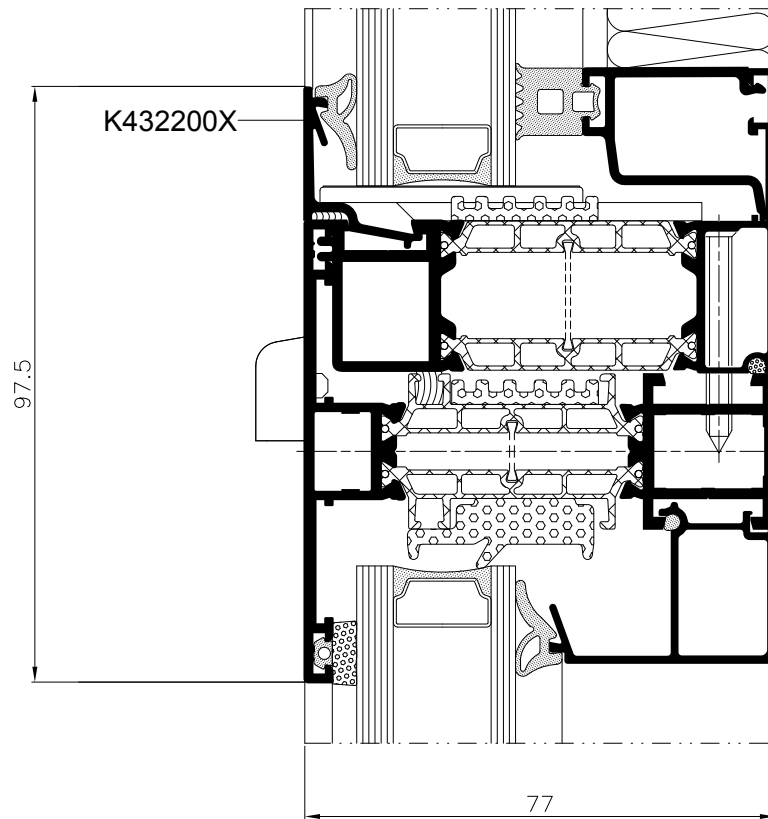


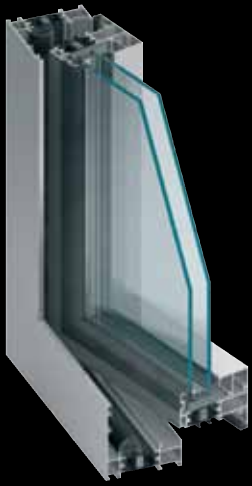
Situé à Łódź, CTI est un bâtiment d'enseignement doté d'équipements modernes, d'une superficie de plus de 4 300 m². L'architecture caractéristique du bâtiment et les solutions dédiées à celui-là ont nécessité l'utilisation d'ensembles de fenêtres, où certains segments sont des segments non-transparents isolés thermiquement. Le placement de remplissages devait se donc faire uniquement de l'extérieur. Pour ce projet, Aluprof a conçu une solution basée sur son système MB-86. La construction est basée sur le profilé de traverse standard avec deux profilés spéciaux supplémentaires pour permettre un positionnement correct du verre, et le fixer de l'extérieur. L'ensemble a gardé l'isolation thermique exigé et l'esthétisme désiré.

Het CTI-gebouw in Łódź is een modern uitgerust didactisch gebouw met een oppervlakte van meer dan 4.300 m². Zijn typerende architectuur en gebruikte oplossingen vereiste de toepassing van raamgroepen waarin sommige velden bestonden uit ondoorzichtige geïsoleerde delen, waarbij de montage van de vulling in deze velden alleen van buiten kon geschieden. Voor dit gebouw is een oplossing op basis van het MB-86-systeem ontworpen. De constructie is gebaseerd op het profiel van de standaard regel met daarbij toegevoegde twee speciale profielen die ervoor zorgen dat de plaats van het glas correct kan worden bepaald en dat het glas met behulp van glaslijsten van buitenaf kan worden vastgemaakt. Het geheel behoudt daarbij de vereiste thermische isolatie en stijlvol uiterlijk.

Traverse de fenêtre, vue en coupe

Doorsnede regel





Fenêtre avec vantail caché Raam met verborgen vleugel **MB-70US HI**



Village olympique Olympisch dorp

Site: Londres / Locatie: Londen
Projet / Ontwerp: Lifschutz Davidson Sandilands

Les exigences du projet de village olympique à Londres en termes de fenêtres et de portes comportaient à la fois une excellente étanchéité et isolation thermique et l'esthétisme (forme spécifique des profilés et aspect uniforme des parties fixes et ouvrables). Pour la réalisation de ce projet, Aluprof a sélectionné le système de fenêtres avec vantail caché MB-70US HI avec profilés dédiés pour étanchéifier le raccord dormant – structure porteuse adjacente à l'aide d'une garnitures d'étanchéité spéciale. En outre, on a également utilisé un profilé dédié pour permettre une intégration des portes extérieures en construction vitrée continue.

De eisen van het ontwerp van het Olympisch dorp in Londen voor de raam- en deurconstructies omvatten zowel een hoge dichtheid en thermische isolatie als specifieke esthetische vereisten voor specifieke profielvormen en een uniform uiterlijk van de vaste en opendraaiende delen. De gekozen oplossing was het MB-70US HI-raamsysteem met een zgn. verborgen vleugel. Speciaal voor dit gebouw zijn profielen met een individuele vorm ontwikkeld die geschikt zijn voor het afdichten van de verbinding van het kozijn met de aangrenzende draagconstructie met behulp van een EPDM-membraan. Daarnaast is een profiel ontwikkeld waarmee het mogelijk werd om in dit systeem buitendeuren in etalageopbouw te gebruiken.

Fenêtres MB-70US MB-70US, vue en coupe

Doorsneden door MB-70US-ramen

Caractéristiques:

Étanchéité à l'air : classe 4, Étanchéité à

l'eau : classe E 1050 Pa,

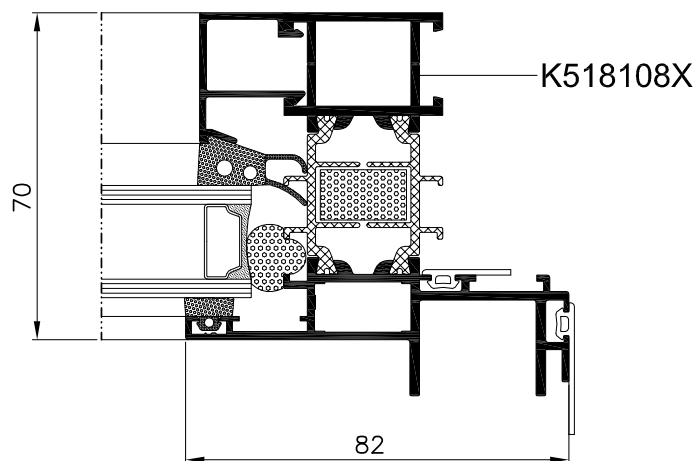
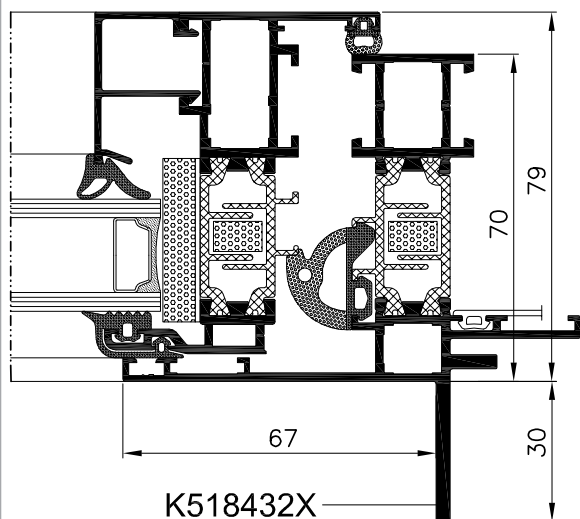
Résistance à la charge du vent : classe C4 / B4

Technische gegevens:

Luchtdichtheid: klasse 4

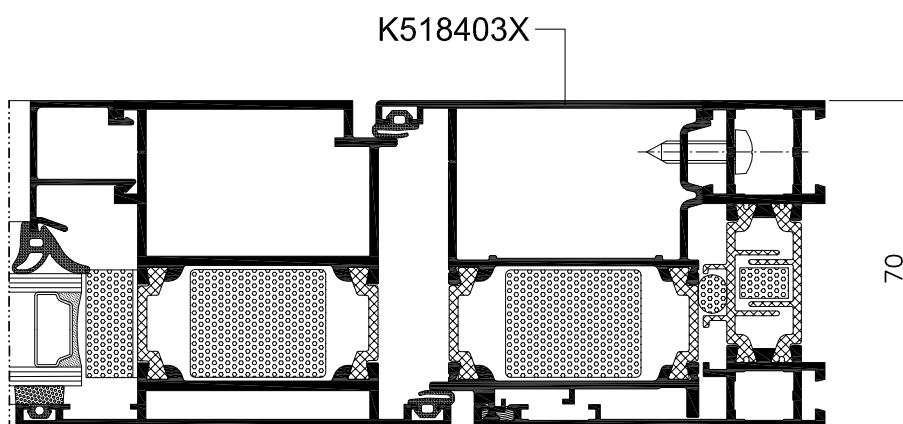
Waterdichtheid: klasse E 1050 Pa

Weerstand tegen windbelasting: klasse C4 / B4



Porte en construction vitrée MB-70US, vue en coupe

Doorsnede raam in etalage MB-70US





Les systèmes de cloisons coupe-feu Brandwerend systeem

MB-78EI

GALERIA VENEDA

Site / Locatie: Łomża

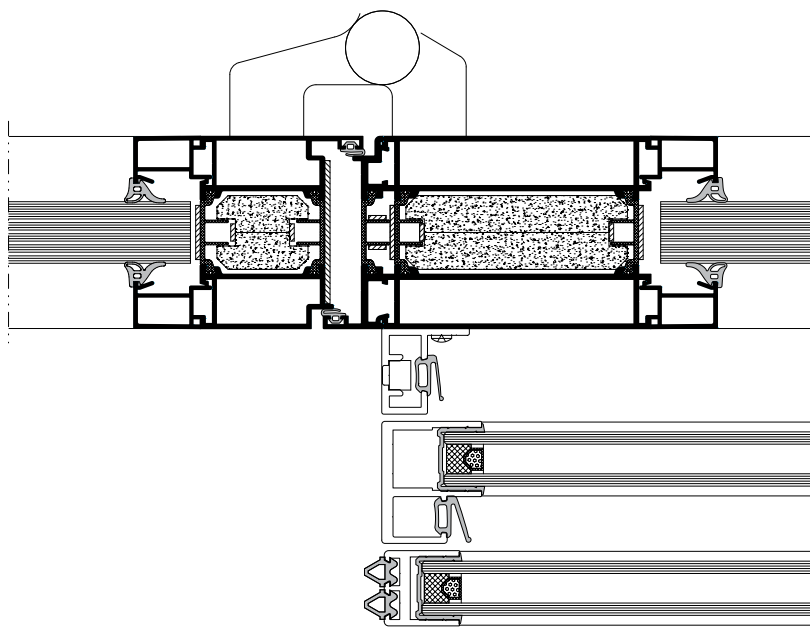
Projet: Mała Sojka Architekci en collaboration avec Echo Investment /
Ontwerp: Mała Sojka Architekci in collaboration with Echo Investment.



Galeria Veneda à Łomża est un centre commercial d'une superficie totale d'env. 40 000 m². Comme dans de nombreux bâtiments de ce type, certains passages doivent à la fois répondre aux exigences de sécurité incendie et d'assurer la circulation efficace. Le bâtiment utilise, entre autres, les murs coupe-feu MB-78EI combinés avec les portes coulissantes automatiques télescopiques ce qui a permis une utilisation optimale de l'espace de passage, tout en respectant les règles de sécurité. Cette solution « intégrée » a été positivement évaluée par l'Institut Technique du Bâtiment, elle se caractérise par son esthétisme accru et, tout simplement - remplit parfaitement son rôle.

De winkelgalerij VENEDA in Łomża is een winkelcentrum met een totale oppervlakte van ongeveer 40.000 m². Zoals in vele panden van dit type moeten sommige doorgangen zowel voldoen aan de eisen van brandvoorschriften als zorgen voor een goed verkeer van mensen. In dit gebouw zijn o.a. brandwerende wanden MB-78EI in combinatie met automatische, telescopische schuifdeuren toegepast, waardoor de ruimte van de doorgang optimaal kan worden gebruikt en de veiligheidsvoorschriften kunnen worden nageleefd. Deze "geïntegreerde" oplossing is positief beoordeeld door het Instytut Techniki Budowlanej (Instituut voor Bouwtechniek), ziet er stijlvol uit en vervult ideaal zijn rol.

Mur avec porte, section transversale
 Horizontale doorsnede kozijn met deur



Caractéristiques:

Étanchéité à l'air, classe 2

Étanchéité à l'eau : classe EI 200

Résistance à la charge du vent : 2400 Pa

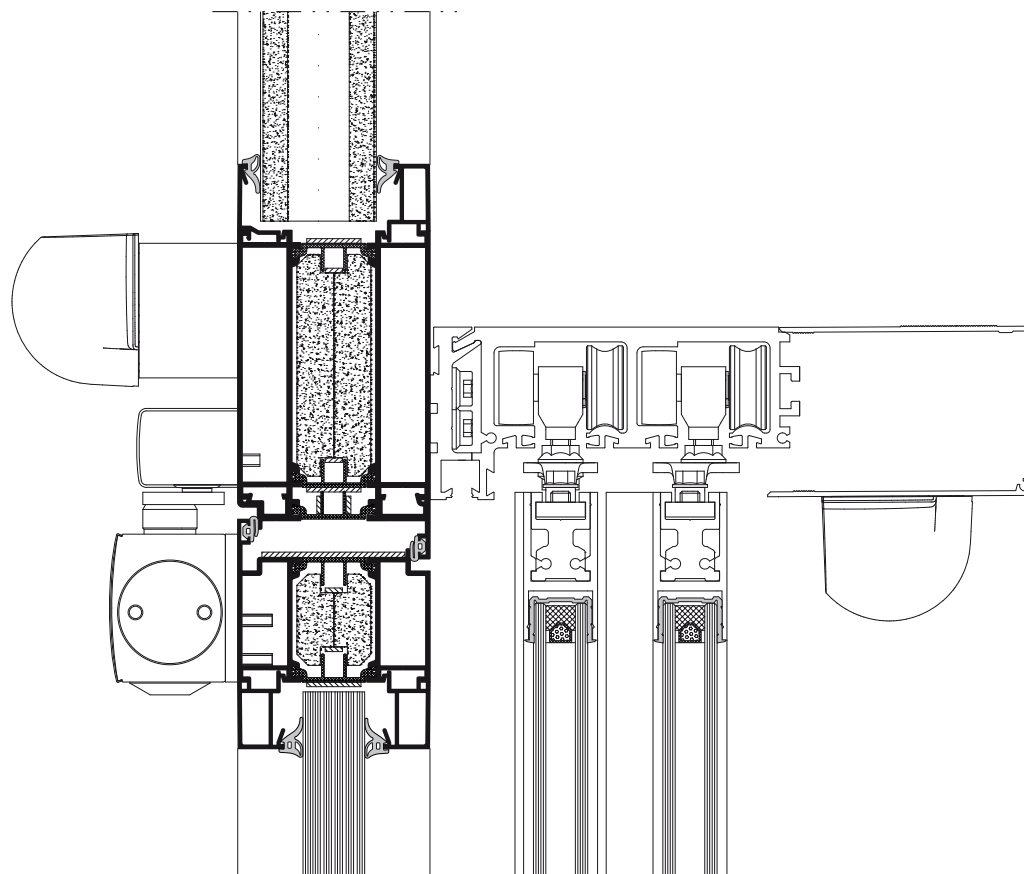
Technische gegevens:

Luchtdichtheid: klasse 2

Waterdichtheid: klasse 5A

Weerstand tegen windbelasting: 2400 Pa

Mur avec porte, section verticale
 Verticale doorsnede kozijn met deur





Fenêtre avec vantail caché
Kozijn met verborgen vleugel

MB-86US

Hôpital pour enfants M.U.M.
Kinderziekenhuis van de Medische
Universiteit van Warschau

Site: Varsovie / Locatie:: Warschau
Projet / Ontwerp: OPEN Architekci



Le système de fenêtres MB-86US utilise une solution qui permet l'application d'un mécanisme d'ouverture automatique de la fenêtre qui reste invisible après la fermeture de celle-ci. Le profilé de vantail de fenêtre spécialement formé et la technologie de son traitement permettent d'installer de la même manière les mécanismes de verrouillage de fenêtre sur ses bords latéraux. Les charnières utilisées sont également entièrement cachées dans l'espace entre le vantail et le dormant. Toutes ces caractéristiques en font une construction très esthétique. Grâce à l'utilisation d'un actionneur certifié, la fenêtre ainsi réalisée peut également servir de dispositif d'évacuation des fumées.

Binnen het kozijn met verborgen vleugel-systeem MB-86US is een oplossing ontwikkeld waarbij een mechanisme voor het automatisch openen van het raam kan worden gebruikt dat na het sluiten van het raam onzichtbaar blijft. Door het speciaal gevormde profiel van de raamvleugel en de technologie voor de bewerking ervan kunnen op dezelfde manier ook de raamvergrendelingsmechanismen op zijn zijanten worden gemonteerd. Ook de gebruikte scharnieren zijn volledig verborgen in de ruimte tussen de vleugel en het kozijn. Alle bovengenoemde oplossingen maken dat de constructie zeer esthetisch en stijlvol is. Door het gebruik van een gecertificeerde cilinder kan een op deze manier gemaakte raam ook de rookafvoerfunctie vervullen.

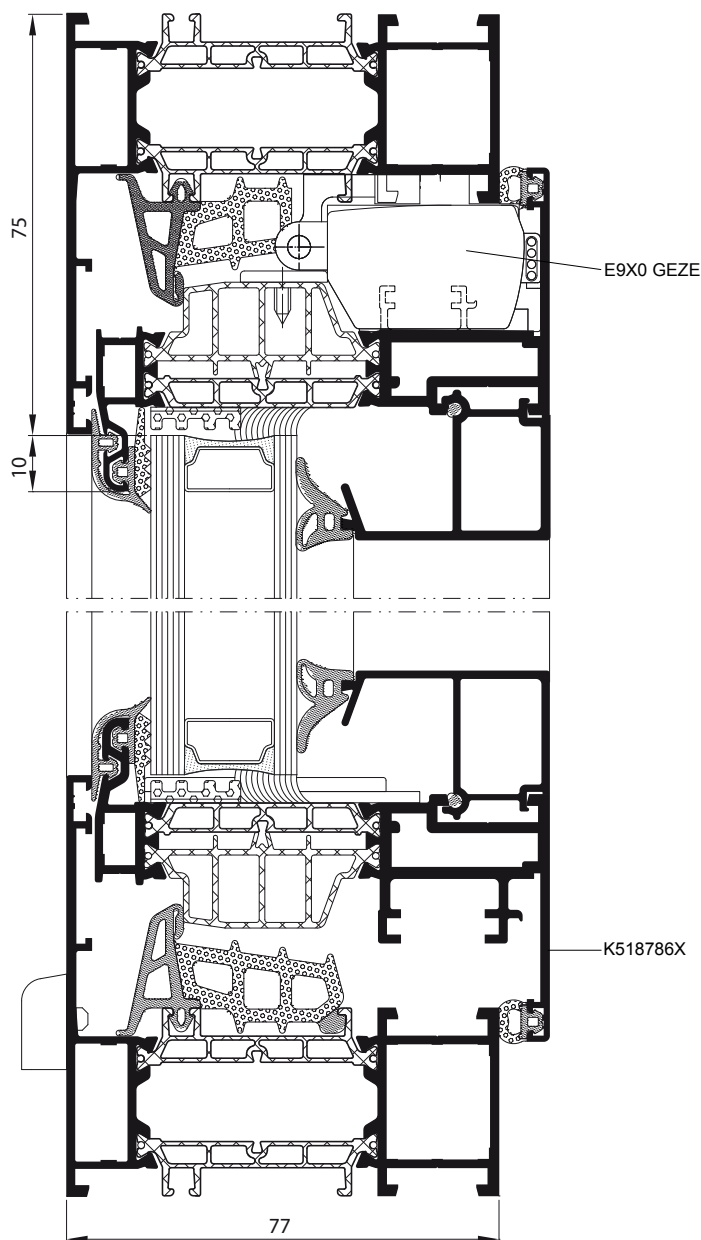
Fenêtre, coupe verticale
 Verticale doorsnede kozijn

Caractéristiques:

- Étanchéité à l'air, classe 4
- Étanchéité à l'eau, classe E 1350
- Résistance à la charge du vent : C5

Technische gegevens:

- Luchtdichtheid: klasse 4
- Waterdichtheid: klasse E 1350
- Weerstand tegen windbelasting: C5



MB-SR50 MB-70



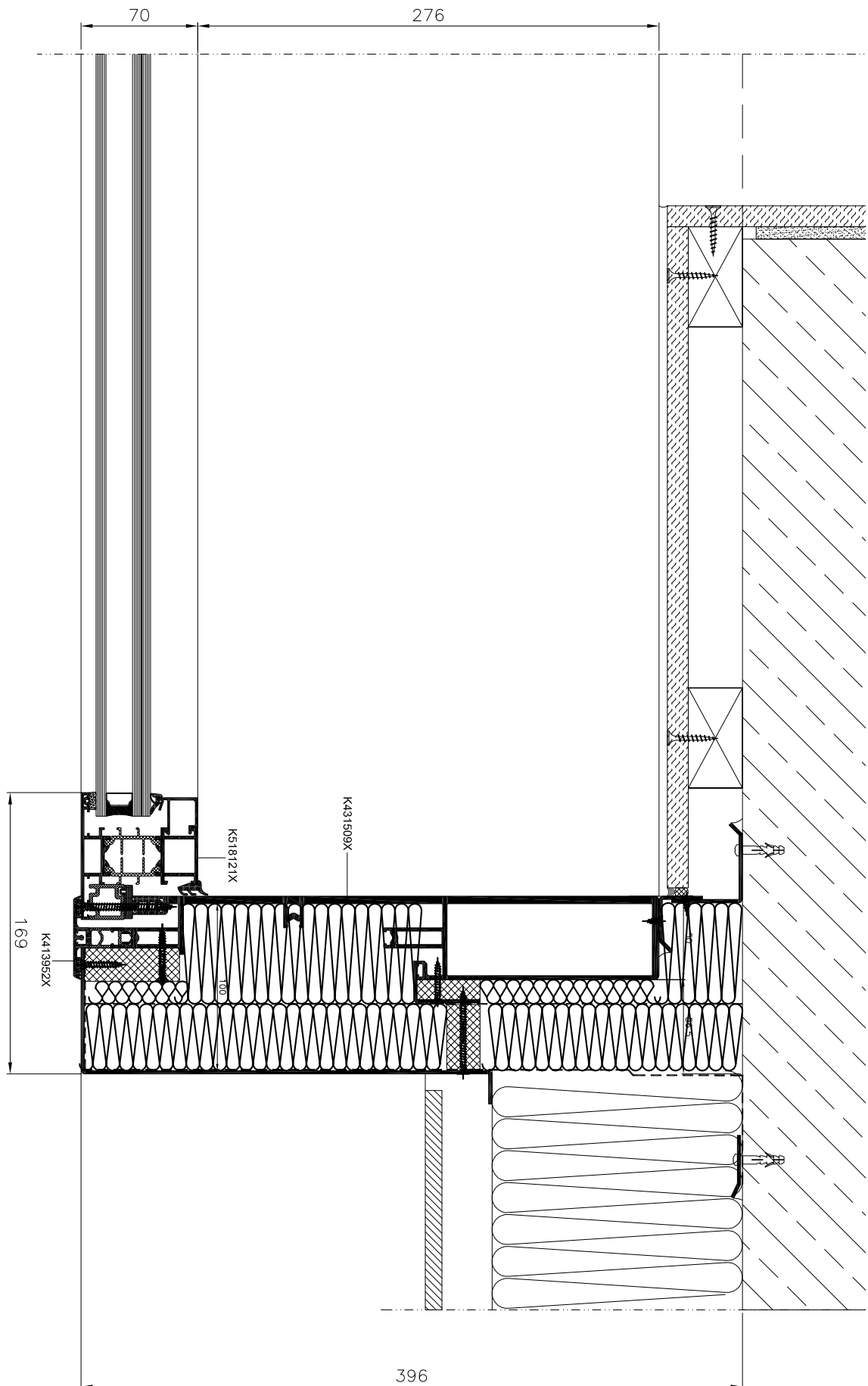
Hotel PURO

Site / Locatie: Poznań
Projet / Ontwerp: ASW Architekci

PURO est un hôtel 4 étoiles situé dans la vieille ville de Poznań. Il complète l'ancienne structure urbaine en harmonisant parfaitement avec l'environnement et ses façades caractéristiques avec de nombreux éléments en saillies ou retirés attirent l'attention par le souci du détail et par leur effet architectural. Pour obtenir cette façade individuelle, Aluprof a utilisé la solution « en saillie » par rapport à la surface de la façade. Elle est basée sur le montant spécial utilisé dans le bâtiment Arkońska Business Park avec une barre plate de serrage qui sert à fixer les fenêtres. La structure qui en résulte, bien que peu large, possède une zone d'isolation thermique bien développée.

PURO is een viersterrenhotel gelegen in de oudstad van Poznań. Het gebouw vormt een aanvulling op de oude bebouwingsstructuur - zijn vorm sluit uitstekend aan bij de omgeving en de karakteristieke gevels met vele uitstekende of teruggetrokken elementen trekken de aandacht en laten de zorg voor details en architectonisch effect zien. Het individuele karakter van de gevel is voornamelijk verkregen door het gebruik van een kozijn dat buiten het gevelvlak uitsteekt. Deze oplossing is gebaseerd op de speciale raamstijl, bekend van het gebouw "Arkońska Business Park", met een platte aandruklijst voor kozijn bevestiging. De op deze manier verkregen constructie heeft, ondanks haar geringe breedte, een goed uitgevoerde thermische isolatiezone.

Fenêtre, coupe verticale
 Verticale doorsnede kozijn





Système de fenêtres et de portes Raam- en deursysteem **MB-86 SI**

Pôle d'emploi Arbeitsbureau

Site / Locatie: Paderborn
Projet / Ontwerp: Lindner Lohse Architekten bda

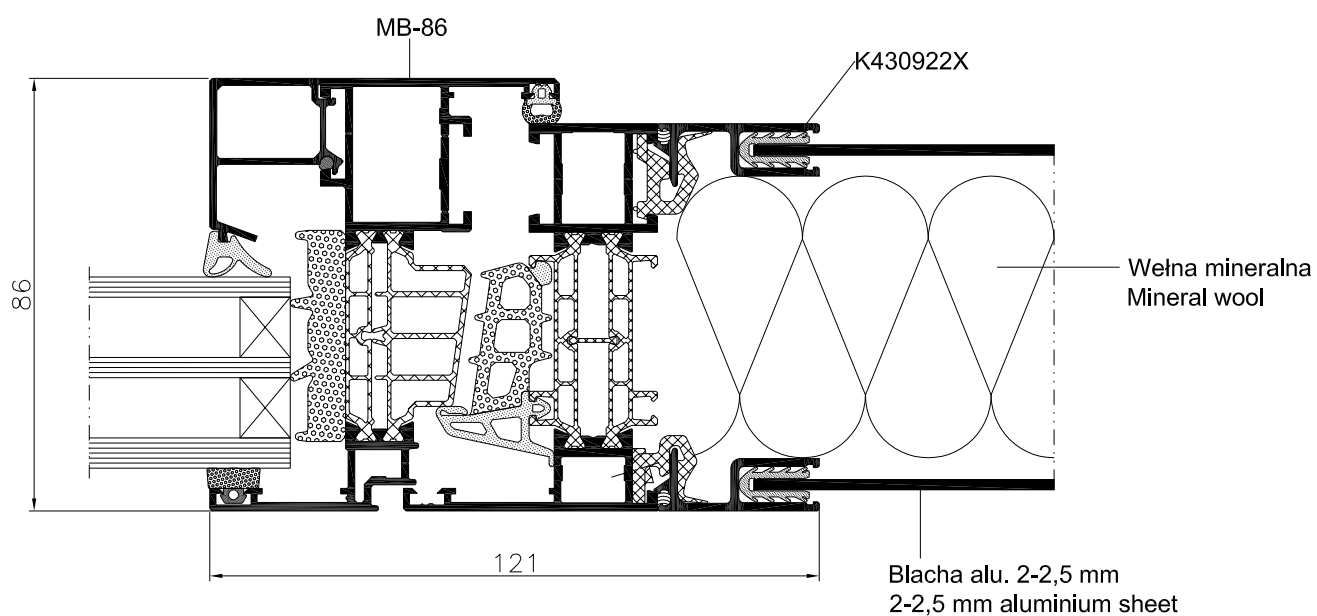


Le Pôle d'emploi de Paderborn possède une façade avec des fenêtres bien marquées, réalisées à l'aide du système MB-86 SI à isolation thermique élevée. Le projet envisage l'emploi des raccords avec panneaux de tôles en aluminium et une couche d'isolation visant à masquer les cloisons et les montants structurels. Pour ce projet, Aluprof a également conçu une solution qui utilise une planchette panneau et un système adapté pour son attachement au bord du dormant de la fenêtre, ce qui permet une installation rapide et esthétique de la construction de l'extérieur de la façade.

Het gebouw van de Arbeitsbureau in Paderborn is voorzien van gevels met duidelijk zichtbare stroken van ramen, gemaakt op basis van het MB-86 SI-systeem met een hoge thermische isolatiewaarde. Volgens het ontwerp zouden de delen die de ramen verbinden gevuld worden met panelen van aluminium platen en een isolatielaag om de scheidingswanden en constructiestijlen af te dekken. De speciaal voor dit gebouw ontwikkelde oplossing maakt gebruik van een paneel en een adequaat systeem voor de bevestiging van de lat aan de rand van het raamkozijn, waardoor deze constructie snel en net van de buitenkant van de gevel kan worden gemonteerd.

Fenêtre, vue latérale

Zijdoorsnede kozijn



La mise en oeuvre des projets de construction nécessite de nombreuses discussions. Une bonne communication entre l'architecte et le fournisseur de solutions, déjà à l'étape de la conception, est particulièrement importante. Aluprof S.A. attache une attention toute particulière aux conseils et service fournis à nos clients grâce au travail des coordinateurs régionaux, ainsi que du service de support technique, créé pour les besoins des architectes et des fabricants de menuiseries aluminium.

En adaptant sa capacité aux attentes et aux exigences du marché, nous avons élargi le Département du développement en le transformant en une équipe de professionnels de conception des systèmes en aluminium. Il développe de nouvelles solutions pour les portes - fenêtres, murs-rideaux et volets, en tenant compte des observations et suggestions des clients, en menant des recherches, et supervisant la qualité à tous les stades de fabrication.

"Nous avons une équipe de projets professionnelle capable de relever tous les défis."

*Andrzej Żurawski,
- Directeur du Développement Aluprof S.A.*

De levering van de verwachte bouwoplossingen vereist goede afspraken. Goed contact tussen de architect en de leverancier van de bouwmaterialen al in de ontwerpfase is in het proces cruciaal. Aluprof S.A. legt de bijzondere aandacht om U de beste vakdiensten te bieden door de samenwerking van de Regionale Coördinatoren en Afdeling van technische ondersteuning die voor de architecten en producenten van aluminium systemen is ontstaan.

Om eigen vermogen aan de verwachtingen en behoeftes van de markt aan te passen, wordt ook de Ontwikkelingsafdeling uitgebreid. Het wordt omgevormd in een professioneel team voor ontwerpen van aluminiumsystemen. Het team ontwikkelt constructies van nieuwe raam- en deurelementen, gevel- en zonweringssystemen. Daarbij worden de opmerkingen en tips van de klanten in aanmerking genomen en het team zelf maakt onderzoeken, houdt toezicht over uitvoeringskwaliteit in elke ontwikkelingsfase.

"Wij hebben een zeer professioneel ontwikkelingsteam dat heden in staat is elke uitdaging aan te gaan."

*Andrzej Żurawski,
- Directeur Ontwikkeling in Aluprof S.A.*



www.aluprof.eu/fr/realisations



www.aluprof.eu/fr/realisations



CATALOGUE DE SOLUTIONS INDIVIDUELLES
CATALOGUS VOOR DE BOUWOPLOSSINGEN OP MAAT

Edition 2014

Éditeur / Uitgever ALUPROF S.A.
www.aluprof.eu

Design & printing Advertiva s.c.



ALUPROF S.A. Plant in Bielsko-Biala, ul. Warszawska 153, 43-300 Bielsko-Biala, Polen, tel. +48 33 81 95 300, fax +48 33 82 20 512, **Plant in Opole**, ul. Goslawicka 3, 45-446 Opole, tel. +48 77 400 00 00, fax +48 77 400 00 06, e-mail: aluprof@aluprof.eu, www.aluprof.eu

ALUPROF UK LTD, www.aluprof.co.uk,

ALUPROF DEUTSCHLAND GMBH, www.aluprof-deutschland.com,

ALUPROF HUNGARY KFT, www.aluprof.hu,

ALUPROF SCHELFHAUT NV, tel. +32 52 25 81 10, e-mail: info@schelfhaut.be,

ALUPROF SYSTEM CZECH SRO, www.aluprof-system.cz,

ALUPROF SYSTEM ROMANIA SRL, www.aluprof.ro,

ALUPROF SYSTEMA UKRAINA OOO, www.aluprof.com.ua,

ALUPROF USA, LLC, tel. 1 212 687 0300, e-mail: info@aluprofusa.com,

DURAPROF ALUMINIUM SYSTEMS B.V. tel: 0031 (0) 681 140 029, e-mail: gerardv@aluprof-nederland.nl,

MARIUS HANSEN FACADER A/S, tel. +45 87 38 07 00, e-mail: info@mhf.dk



www.aluprof.eu